CARAS Y CARETAS

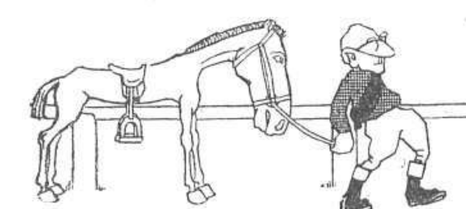
AÑO VIII — BUENOS AIRES, 12 DE AGOSTO DE 1905 — N.º 358

LEY
CONCORDATO
BANCO
HIPOTECARIO

INMUNIDADES
LEY PARA
GOBERNADORES

—La cámara de diputados la tengo en un zapato.
La de senadores, metida en un puño.
Y el poder ejecutivo.........................
¡El poder ejecutivo soy yo!







Roma, ganadora del premio «Simpar»

Explosión, ganador del premio «Soberbio»

Llegamos ya á los días más grandes del turf, al alcanzar la realización de las primeras de las pruebas descollantes á que se someten los productos del año, pruebas que son el crisol en donde se funden triunfos anteriores para depurarlos de dudas y prevenciones y darnos neta y brillantemente el nombre de los animales de ambos sexos que han de confirmar sus títulos de crakes de la generación en los premios «Jockey Club» y «Gran Premio Nacional».

Como siempre, las dos grandes Pollas que se correrán en los días de mañana y martes 15, atraerán la atención de todos los aficionados y por consiguiente tendremos, si el tiempo no se opone, dos espléndidas fiestas hípicas.

Y si bajo el punto de vista de la concurrencia serán brillantes las reuniones, no lo serán menos desde el punto de vista sportivo.

En la primera de dichas grandes pruebas ó sea la de potrancas, que se correrá mañana, la lógica indica desde luego á Primera Tiple como la ganadora del importante premio. Su comportamiento en los premios «Ignacio Correas» y «Condesa», sin contar buenas carreras anteriores, hace que se pueda pronosticar su triunfo en inmejorables condiciones. A pesar de esto, dará interés á la carrera la presencia de Haya y Silvya. La primera, seguramente tendrá buen número de partidarios después de su último triunfo en Belgrano, aunque á nuestro modo de ver, dada la ventaja que Marte le dispensaba, ese triunfo solo, no le da títulos para equipararse á nuestra favorita, y en cuanto á Silvya, su presencia no dejará de inspirar desconfianzas recordando su excelente figuración en las primeras pruebas de la temporada hasta que cayó vencida por Primera Tiple derrota atribuida á la enfermedad que la ha tenido alejada de las pistas hasta ahora. Como después de su restablecimiento se le ha concedido un largo descanso y se le ha preparado cuidadosamente para esta prueba no es difícil que se conduzca mañana honorablemente.

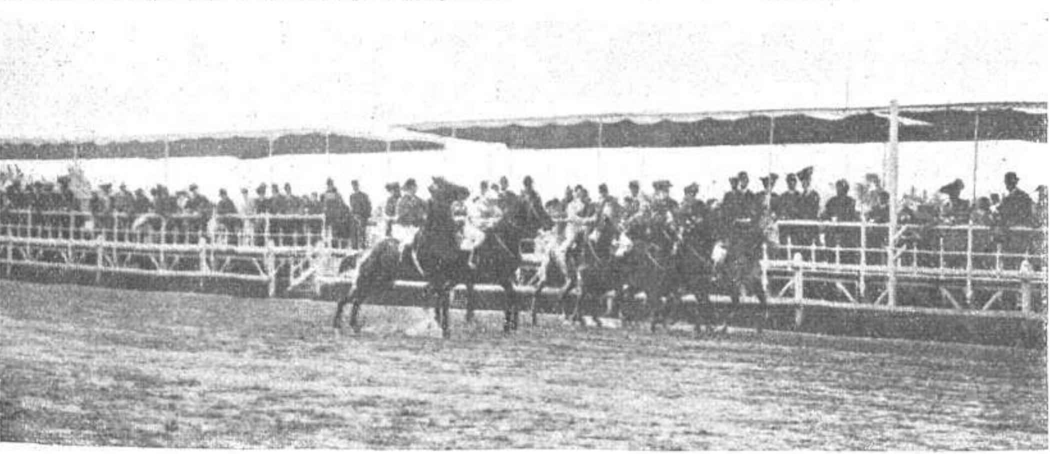


Orador, ganador del premio «Invierno»

En la Polla de Potrillos tenemos también en Pelayo, otro producto que se impone por sus últimas carreras en que ha vencido en *forma tan fácil* y completa que no deja lugar á dudas á los potrillos de mejor actuación hasta el día del clásico «Iniciación»; pero tenemos también que después de ese día dos potrillos se han revelado como poseedores de buenas condiciones, sino para arrebatarle el triunfo, por lo menos para dar brillo é interés á la prueba. Nos referimos á Highlander y Floreal que serán los que después del gran favorito se disputen el favor del público, y los que aprovechen el menor contratiempo del pupilo del «Lagrange» para hacer suya la prima.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera: Stud Don Gonzalo.
2.ª » Amazona.
3.ª » Julien.
4.ª » Porteñito.
5.ª carrera: Primera Tiple.
6.ª » Voltaire.
7.ª » Overton.



Clásico «Invierno». La largada

LA MUERTE DEL INFANTE FERNANDO.—RECOGIDA DE "GOLFOS"

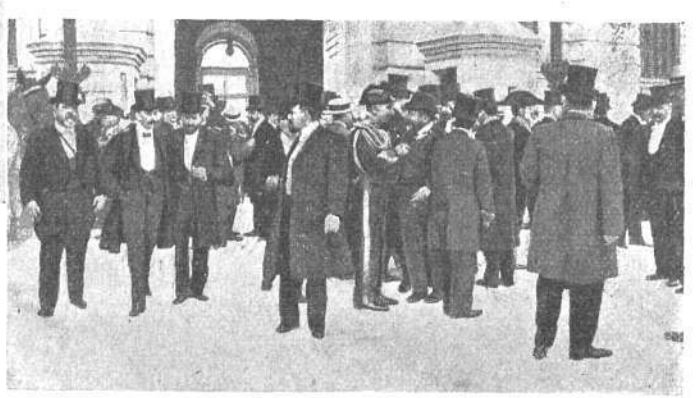


El infante Fernando María, á los pocos meses de edad, en brazos de su madre, la difunta princesa de Asturias.

La muerte de uno de los grandes de la tierra es siempre un acontecimiento que somete la atención é interesa con sus sugestiones el espíritu de la humanidad á cuya noticia llega el hecho. Pero cuando ese grande de la tierra es un pequeñito, á quien le están prometidas por el futuro todas las regalías y á quien el presente da un tesoro de ingenuas sonrisas, el hecho de su muerte suscita esos íntimos sentimientos que siempre están del lado de la niñez y que pocas veces acompañan á la curiosidad ó al interés que despierta la muerte de un rey ó de un príncipe que ya ha dejado atrás la época de las gracias infantiles.



Uno de los últimos retratos del infante



Los gobernadores civiles en palacio



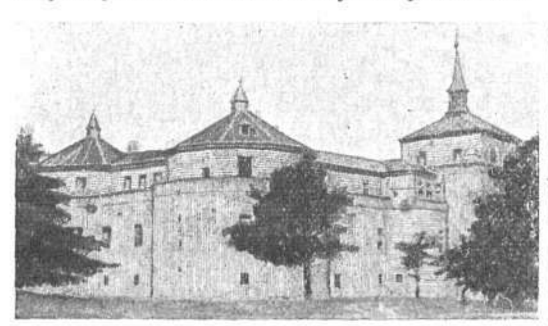
Grupo del rey, la infanta doña Isabel é invitados á la excursión automovilista, en los jardines de la Granja



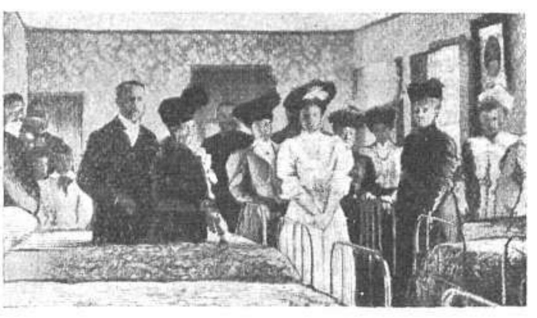
El rey agricultor.—Haciendo pruebas en el Pardo con una segadora que le ha sido regalada.

La muerte del infantito Fernando María, hijo segundo del príncipe don Carlos de Borbón y de la princesa Mercedes, hermana del rey Alfonso, ha poco fallecida, ha despertado estos sentimientos de piadosa simpatía en todos. Tenía dos años y se había desarrollado con halagüeña salud; empezaba á aprender el inglés y manifestaba una inteligencia feliz. Una meningitis lo atacó en la residencia real de San Sebastián, ultimándolo después de triste agonía. La reina madre y el rey Alfonso, que tenían gran cariño al infantito, han exteriorizado mucho dolor, disponiendo el segundo se le rindan honores militares en las exequias y decretando á la corte nueve días de luto.

El cuerpo del infante Fernando fué conducido por fe-



Vista exterior del castillo de Villaviciosa de Odón, donde se ha instalado el asilo de "golfos"



La familia real visitando los dormitorios del nuevo asilo

CONCURSO





ESCASANY Hnos.

(AMPLIADO)

*

A nuestros clientes y al público en general.



Si en las grandes capitales europeas existen importantes establecimientos como «Le Louvre» y «Le Bon Marché», en Paris, ¿por qué en la República Argentina no ha de haber uno que, como aquéllos, tenga su nombre? y ¿por qué no ha de ser ese la joyería y relojería de Escasany Hermanos, Perú esquina Rivadavia?

Esto es lo que ambicionan los propietarios de dicha casa, pero pretenden que el público, que tan generosamente ha contribuido desde hace años al progreso de la misma, sea él quien, por medio de un concurso, les dé el nombre ó lema que deberán adoptar en lo sucesivo.

Al efecto, queda un concurso organizado bajo las siguientes bases:

Primera. Todo interesado podrá remitir por correo cuantas tarjetas postales impresas ilustradas desee, en las que deberá escribir con letra clara el nombre que á él le agrade más para nuestro establecimiento, y además su firma y domicilio. Dichas tarjetas postales deben ir cerradas en sobre postal, de los que sirven para estos usos. Quedan invitados á concurrir al concurso todos los artistas y aficionados con tarjetas postales originales, á pluma, pintadas al óleo ó acuarela, las que, en vez de la firma del autor, deberán contener un lema, remitiendo en sobre aparte su nombre y domicilio y el lema de las tarjetas postales remitidas al concurso.

Segunda. Las tarjetas postales deberán tener en el sobre (no en la misma tarjeta) la dirección:

Escasany Hermanos — Sección Concurso — Perú esquina Rivadavia — Buenos Aires

Tercera. El plazo para recibir dichas tarjetas postales empezará el día 17 del corriente y terminará el 31 de agosto próximo. Serán rechazadas todas aquellas que no llegaran debidamente franqueadas y no estuvieran adaptadas á la forma indicada en la base primera.

Cuarta. Todas las tarjetas postales recibidas por Escasany Hermanos serán entregadas á un jurado que se nombrará, interviniendo además tres personas designadas por el Patronato de la Infancia, las que se recibirán de ellas en propiedad para proceder á su venta en subasta pública en beneficio de la institución que representan.

Quinta. El jurado hará la elección de entre todas las tarjetas recibidas, del nombre ó título que la casa Escasany Hermanos, Perú y Rivadavia, adoptará como distintivo. Este jurado obrará como único juez y árbitro en este concurso.

PREMIOS (aumentados en el 50 %)

El jurado adjudicará un premio de **$ 750 m/n.** á la tarjeta postal que contenga el nombre á adoptarse y un **magnífico reloj de oro** con la inscripción del nombre adoptado y si fuera más de una con el mismo nombre, adjudicará el premio á la persona que haya repetido más veces el nombre premiado, pero en diferentes tarjetas postales. Además, otros **20 premios de $ 15 m/n. cada uno,** á las tarjetas postales con nombres á su juicio de mayor originalidad.

El mismo jurado adjudicará los siguientes premios á las mejores series de seis tarjetas postales, originales ilustradas:

Primer premio............ $ 375 moneda nacional
Segundo » .... » 150 » »
Tercer » .... » 75 » »
y 20 premios más de .... » 30 m/n., cada uno

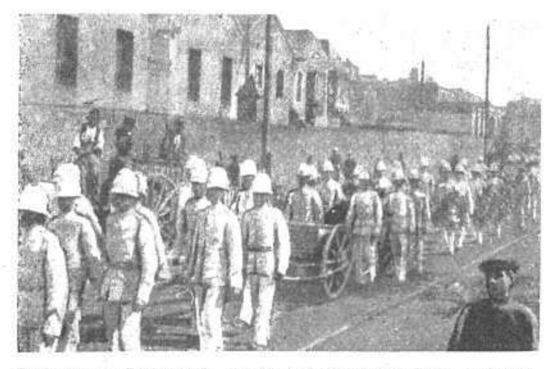
Ahora bien, deseando la casa Escasany Hermanos que este concurso á la par que artístico tenga un fin benéfico, asigna un valor de pesos 500 m/n. á toda la colección de tarjetas que se reciban en el concurso, con cuya base el jurado pondrá en venta la colección en remate público, en un lote ó en varios como lo crean conveniente y de mayor resultado á los fines que persiguen.

La suma de base ó la que se obtenga de la venta en remate de todas las postales que se reciban, queda á beneficio del «Patronato de la Infancia» de esta capital.

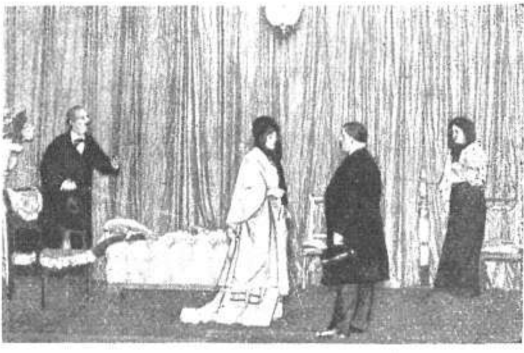
Buenos Aires, 10 de junio de 1905.

ESCASANY Hermanos.

Entierro de un marinero de la escuadra inglesa.—Nueva obra de los Quintero. Inauguración de un mercado



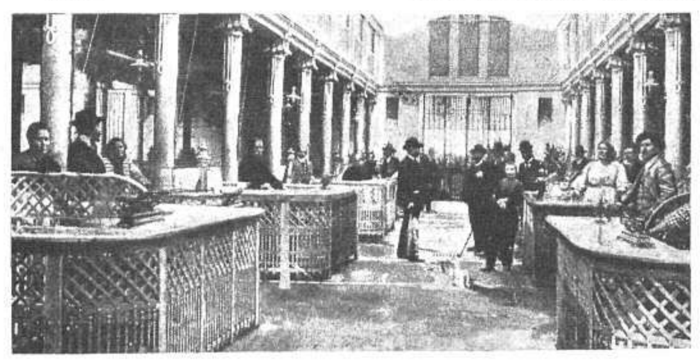
Barcelona.—Entierro de uno de los marineros de la escuadra inglesa



Estreno de "La musa loca", nueva producción de los hermanos Alvarez Quintero. Acto tercero, cuadro primero

rrocarril al Escorial, donde se le sepultó al lado de su madre, en el panteón real.

En la recogida de «golfos», las del sexo débil han demostrado más resistencia al recogimiento y á la pérdida de la libertad, que el viril. Con toda clase de palabras mal sonantes protestaban contra la orden de limpieza y echaban á correr prendiendo alfileres en las mangas del vestido para que no pudieran ser cogidas por los guardias.

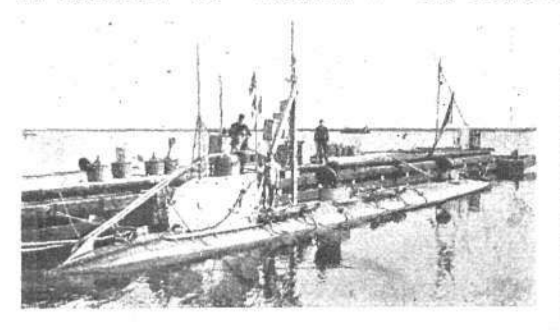


Santander.—Vista interior del nuevo mercado-pescadería inaugurado el 3 del mes pasado

El martes 4 del pasado dió audiencia su majestad á los nuevos gobernadores de provincia recientemente nombrados.

En el teatro de Novedades, de Barcelona, se ha estrenado con gran éxito una nueva obra de los aplaudidos y afortunados hermanos Alvarez Quintero.

La catástrofe del "Farfadet". — Los restos de Paul Jones. — La escuadra inglesa en Brest



El «Farfadet» en el muelle del arsenal



Los buzos pasando cadenas y cables bajo el casco del submarino para salvar á los doce hombres que permanecían encerrados.

Los telegramas noticiaron oportunamente el desgraciado suceso que hoy nos toca ampliar con las informaciones gráficas últimamente llegadas: la catástrofe del *Farfadet*.

El *Farfadet*, sumarino construído en Rochefort, según los planos del ingeniero Mangas, y cuyas dimensiones eran 40 metros de longitud por 2.90 de diámetro, desplazando 185 toneladas, evolucionaba el 6 de julio á las 8 de la mañana ante el arsenal de Sidi Abdallah, cuando su comandante, el teniente de navío Ratier dió la orden de inmersión. En este momento la escotilla anterior resistió á la maniobra manteniéndose abierta por defecto de funcionamiento; el agua, penetrando de pronto, arrojó violentamente el aire interior; el comandante, el



Teniente de navío Ratier, jefe del «Farfadet», sobreviviente.



Jefe de máquinas, Malheu



Alférez de navío, Robin

Víctimas de la catástrofe



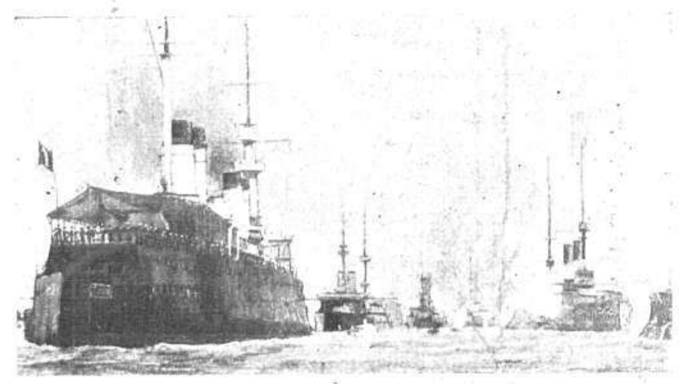
Traslación de los restos de Paul Jones.—La capilla ardiente en el muelle de Cherburgo, custodiada por un marino francés y un americano.



El cortejo escoltado por un destacamento de marinos norte americanos llegando á la estación de los Inválidos

segundo contramaestre Le Troadec y el oficial Lejean fueron proyectados al exterior y debieron su salvación á esta circunstancia; doce hombres, personal escogido de la flota, se hundieron aprisionados dentro del aparato que descansó á 20 metros de profundidad. Había lugar á la esperanza de que esos hombres pudieran sobrevivir algunas horas refugiados en los compartimentos cerrados, y las respues-

LA ESCUADRA INGLESA EN BREST



La escuadra inglesa llegando á Brest

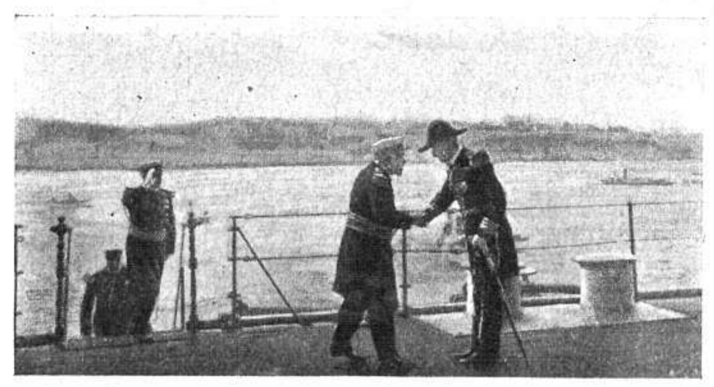


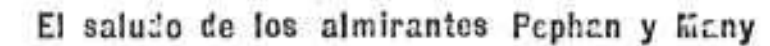
Pescadoras bretonas saludando á su paso á la escuadra inglesa


Para
Curar la Calvicie
Para curar la Caspa
Para que renazca el Cabello
Para que no aparezcan las Canas
Pilol
No hay caso tan rebelde
que se le resista
Para Ver Resultados
Basta Un Frasco
Únicos depositarios:
Seindenberg y Cía.
Rivadavia, 1220
En Montevideo:
Roch, Capdeville y Cía.
Precio del frasco (medio litro)
$ 15.—
Pilol

DE FRANCIA

LA ESCUADRA INGLESA EN BREST





El saludo de los almirantes Pephan y Many



Los jefes superiores de la escuadra inglesa

tas dadas á los primeros llamados de los buzos, por medio de golpes dados contra el casco desde el interior confirmaron tal suposición Pero, desgraciadamente, los trabajos de salvamento practicados bajo la dirección del almirante Aube fueron interrumpidos por la ruptura de las cadenas de una grúa y retardados por la carencia de material suficiente. El mar no devolvió sus presas.



Los estados mayores de los almirantes inglés y francés saludando mientras la banda toca la marsellesa

—La traslación á su patria de los restos del almirante norteamericano Juan Pablo Jones que descansaban en Francia, se ha efectuado con gran aparato de solemnidad,

Con sólo $ 20 mensuales

SIN OTROS DESEMBOLSOS PUEDE USTED ADQUIRIR

UN PIANO NUEVO, FLAMANTE



BREYER Hnos.

Florida, 49

REGALO DE MÚSICA

¡Ojo! Por sólo 3 $ m/n. remitiremos, porte pago á domicilio, una colección de 10 piezas de baile de última novedad, la que se compone de 4 valses, 2 polkas, 1 mazurka, 1 lancero, 1 tango y 1 cake-walk. Esta oferta es solamente por poco tiempo y aconsejamos á los aficionados á la buena música que hagan sus pedidos sin demora. Remitir el importe en bonos postales ó carta certificada.

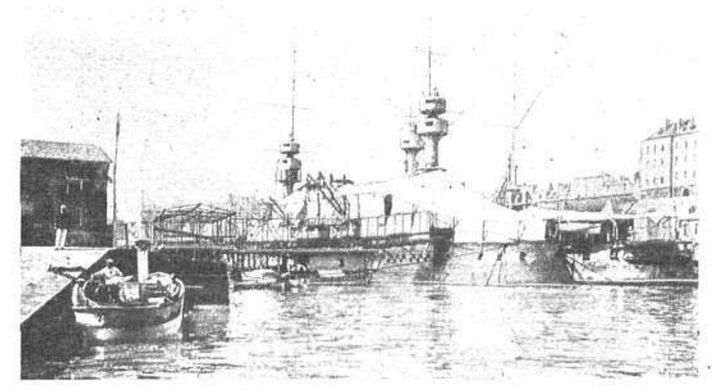
Pídase GRATIS nuestro catálogo ilustrado de pianos, con todos los detalles.

DE FRANCIA

LA ESCUADRA INGLESA EN BREST

La visita de una escuadra inglesa á Brest ha sido durante varios días, ocasión de fiestas muy brillantes, cuyo programa juiciosamente formulado, permitió á la "entente cordiale" franco-inglesa á formarse con las manifestaciones más variadas, banquetes, recepciones, bailes oficiales y regocijos populares en que los marinos de las dos naciones pudieron fraternizar olvidando sus antiguas querellas.

«La pérfida Albion», cual se llamara en tiempos de Napoleón, resulta ahora decididamente preferible al Oso ruso para los franceses.



Preparativos para el baile á bordo del «Jaureguiberry» unido al «Formidable»

Francia ha rendido así homenaje á la memoria del osado marino que combatió por ella también y murió en tierra francesa. El gobierno de los Estados Unidos, por su parte, había enviado á Paris un destacamento de marinos y soldados de infantería naval compuesto de 486 hombres y 22 oficiales. El 6 de junio, después de una ceremonia religiosa en la iglesia americana de la avenida del Alma, los restos del ilustre almirante, envueltos con las banderas de ambos países, fueron conducidos sobre un armón al ferrocarril que los condujo á Cherburgo, donde el torpedero «Zuavo» los llevó al «Broklyn», buque de la escuadra americana que los trasporta á América.

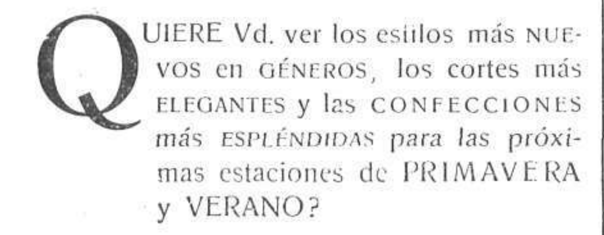


Recepción del almirante británico y oficiales superiores en la prefectura de Brest

TIENDA **EL SIGLO** I. Cibrián & Cía.

BUENOS AIRES — RIVADAVIA, 800 — ESQ. PIEDRAS

(FRENTE Á LA CONFITERÍA DEL GAS)



QUIERE Vd. ver los estilos más NUEVOS en GÉNEROS, los cortes más ELEGANTES y las CONFECCIONES *más ESPLÉNDIDAS para las próximas* estaciones de PRIMAVERA y VERANO?

Visite «EL SIGLO» donde se exhibe todo lo últimamente creado en Europa en GÉNEROS, ADORNOS y fantasías.

EN EXHIBICIÓN

GÉNEROS DE LANA y LANA Y SEDA, LISOS y de FANTASÍA; TRINGLINE LANA Y SEDA; POPELINE VÕILE de lana y seda y pura lana; Etaminé de fantasía; Etaminé liso; MACEDONIE, novísimo género en LANA y SEDA; Eclatan, pura seda en fantasía y colores lisos; TINORK última creación europea, género de pura seda y lana y seda; MESSALINA, TAFETÁN, MUSELINA, ESPUMILLAS, EMPEREUR, Gasas, MARCHISSE, etc.

CORTES DE:

VOILE, TUL, ESPUMILLA,

ENCAJES

VALENCIANA

IRLANDA

VENUS, JÚPITER

GRIEGO

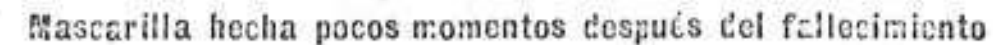
N.º 2803.—Corte de tul liso, de hilo, volados de linón finísimo, bordado á mano, semi-confeccionado, última creación del ingenio fabril europeo, modelo único, forma ideal: **EL SIGLO**.. $ 225.—

"El Siglo" es la casa que primero puede ofrecer NOVEDADES. ¿Por qué? ¡Por la incansable actividad de sus compradores, por su sistema único, envidiable, absoluto!

NOTA:—Remitimos muestras al interior de la República — **EXPEDICIÓN RAPIDÍSIMA**

DE CUBA.—ENTIERRO DEL GENERAL MÁXIMO GOMEZ





Mascarilla hecha pocos momentos después del fallecimiento



Sacando el féretro de la casa mortuoria

Cuando el telégrafo nos trasmitió la noticia del fallecimiento del guerrero cubano que tanto renombre alcanzara en el último movimiento separatista, publicamos todos los datos é ilustraciones que formaban una completa biografía del extinto.

Hoy al llegar el correo que nos trae las revistas ilustradas de Cuba no encontramos nada que agregar á la información ya anticipada.



El entierro al pasar por la plazuela de Albear

Como se comprenderá la desaparición de Máximo Gómez, ha sido una desgracia pública para la novel nación y todos, pueblo y gobierno, se asociaron á la gran demostración de pesar asumiendo el acto del entierro proporciones nunca vistas en la Habana.

CONATO DE TRAGEDIA EN ZARSKOESELO



La nodriza del czarevitch, María Dandoff, que intentó sumergir á aquel en un baño de agua hirviendo.

ULTIMAMENTE la imperial residencia de Zarskoeselo ha sido teatro de un suceso que ha conmovido á toda la corte y especialmente á la familia del czar. María *Dandoff, la nodriza* del heredero del trono, fué sorprendida por la czarina á quien la advirtió una camarera de palacio, en momentos *en que iba á* bañar en agua hirviendo al czarevitch encomendado á su cuidado. Inmediatamente fué encarcelada la nodriza y despedida toda la servidumbre de Zarkoeselo.

A la Daniloff se le ha formado causa y si resulta, como se teme, que no es debido á un descuido, porque no es concebible sino á complicidad con los nihilistas ú otros conspiradores de los tantos que hoy socavan en aquel país los cimientos de la autocracia eslava, es muy probable que sea condenada á muerte inmediatamente.

También es posible que, enloquecida por tantas responsabilidades trágicas, la corte moscovita se halle presa del delirio de las persecuciones que muchas veces equivale al remordimiento. Sueña con los deportados de Siberia y los obreros diezmados por los cosacos.



Huelguistas atacando á un oficial en los suburbios de San Petersburgo

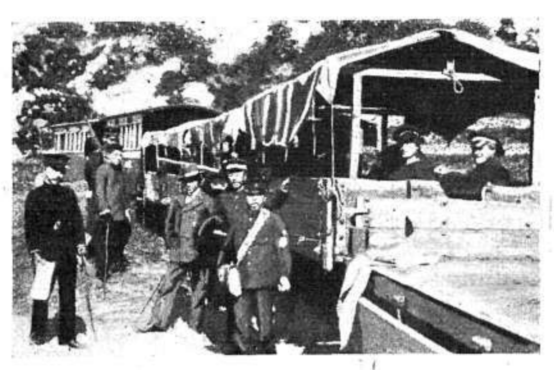


Moscou.—Plegarias públicas por el éxito de las armas rusas



El general Rotiger, nuevo ministro de la guerra en reemplazo del general Sakaroff.

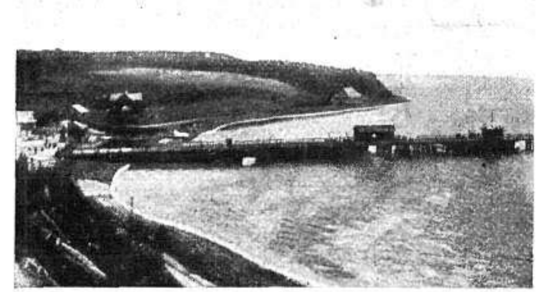
Los inmensos desastres experimentados por los ejércitos moscovitas provocan frecuentes cambios en las administraciones militares y marítimas. Ultimamamente el zar ha reemplazado en el ministerio de la guerra al general Sakharof por el general Rotiger. Se confía mucho en la experiencia y en la actividad de este técnico promovido á tan difícil puesto.



Rusos prisioneros llegando á Takahama



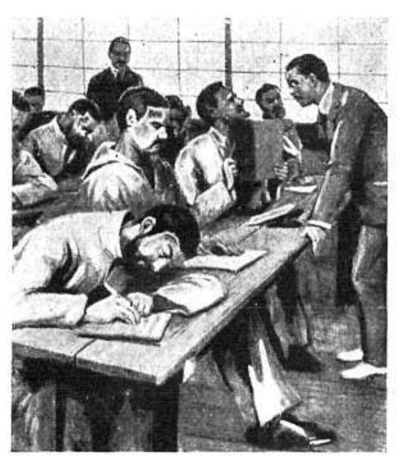
Los prisioneros descansando frente á la estación del ferrocarril



Un muelle de Korsakoofsk en la isla de Sakhalin, ocupada por los japoneses

Mientras tanto siguen llegándonos documentos gráficos que demuestran cada vez más la desesperada situación en que se encuentran los rusos.

Entre los soldados del zar, muchos deben preferir la cautividad á la continuación de sus penurias. En efecto, saben que los japoneses tratan á los vencidos con una humanidad desconocida hasta ahora entre pueblos beligerantes.



Escuela establecida en Himeji, por los japoneses para prisioneros rusos analfabetos

Una prueba de su espíritu caballeresco la encontramos en el hecho de que se han convertido en maestros de sus prisioneros analfabetos y han fundado escuelas para enseñarles á leer y escribir. El coronel Ugai, encargado de la vigilancia de los internados en Himejí, hace constar, en un informe dirigido al gobierno de Tokio, que sobre 891 rusos á su cargo, 144 ni siquiera sabían firmar su nombre. Esos pobres hombres no podían, por consi-



En la isla de Sakhalin. - El gobernador recibiendo el informe diario de las guarniciones de la penitenciaria



Tokio. Damas de la Cruz Roja

Concurso literario
de los cigarrillos La Capital

La Compañía de ahorros por bonos de acumulación «La Argentina» abre un concurso literario, para el que llama á todos los escritores y periodistas de la república y del extranjero. La Compañía, en el deseo de cooperar en la medida de sus fuerzas al adelanto intelectual del país, ha iniciado este concurso bajo las siguientes bases:

1.° Los que se presenten al concurso entregarán lacrada en las oficinas de la Compañía, Artes, 61, un cuento que constará de diez capitulos, debiendo cada capitulo caber en las cuatro páginas del aviso intercalado en los paquetes de cigarrillos «La Capital», previniendo que el tipo de letra que se empleará en la impresión corresponde al cuerpo 6 lo que equivale á 500 palabras por capitulo.

2.° Establécese como lema *«El Ahorro»* debiendo derivarse de la moral del cuento, la necesidad de ahorrar del jornal ó del sueldo, para hacer frente á las necesidades de la vida. Todo el argumento debe ser tendiente á probar que la acumulación de las pequeñas sumas que el trabajador ó el empleado pierden sin darles mayor importancia, pueden llegar á ser con el tiempo, no sólo la base de un capital que asegure la existencia contra las veleidades de la suerte, sino la fortuna misma hecha sin quitar al obrero y al empleado lo que precisa para su diario sustento.

3.° Ha de mencionarse también en el curso del relato los beneficios que importan para el público el establecimiento de una Compañia cuyos capitales se invierten en el fomento del ahorro, y como en Buenos Aires no existe otra similar que «La Argentina» ha de ser ésta la que figurará en el cuento que se presente al concurso, especificándose en él que esta Compañía no tiene otro objeto que procurar la economia de los que no ganan grandes cantidades de dinero, y están expuestos por la clase de trabajo á que se dedican, á los peligros de la miseria.

4.° Y en el cuento se hará también una mención de la marca de los cigarrillos que ha abierto un concurso de esta naturaleza, encaminado á probar la conveniencia que hay en la vida perfectamente práctica que aparte del prurito actual, cuyo simbolo podria condensarse en el fumador encariñado más con la etiqueta y la oferta del premio, que con la calidad del tabaco que las fábricas le ofrecen.

5.° Establecénse los siguientes premios:

1.°	de.	250	$
2.°	„	100	„
3.°	„	50	„

Y los 50 cuentos primeros que el jurado resolviera publicar serán acreedores á un premio de 15 $ que se pagará en las oficinas de la Compañía.

Se establece un jurado compuesto de los señores: Cupertino del Campo, Eduardo Fidanza, Eduardo A. Holmberg, Nemesio Trejo y Jorge Navarro Viola.

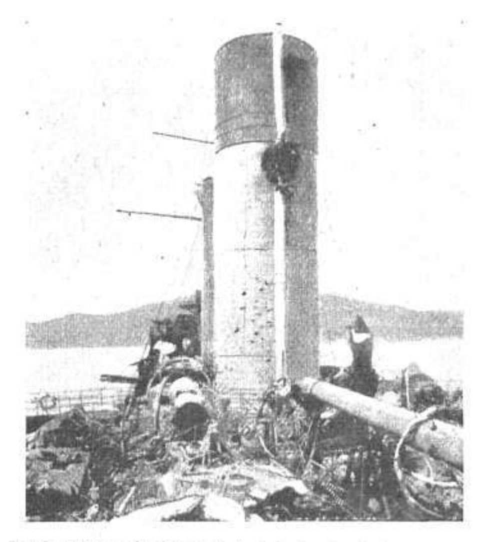
Los originales cerrados y firmados con un pseudónimo, adjuntando un sobre cerrado en el que irá el pseudónimo del cuento y la firma del autor, con domicilio claro y bien determinado, se reciben en las oficinas de la Compañía, Artes, 61, desde el día en que se declara cerrado el concurso, hasta el 15 de Septiembre.

Dentro del mes siguiente de este último día se expedirá el jurado que pasará á la Compañía los cuentos premiados y los que considere que deban ser publicados; y la Compañía avisará á los interesados por intermedio de Caras y Caretas.

Los que resultaren desechados serán devueltos si fueren solicitados dentro del término de 15 días; de lo contrario serán destruídas juntamente con los sobres que contengan las firmas.

El pago de los premios se hará inmediatamente que se presenten los interesados. Los que no correspondieran á la capital serán abonados por giros ó apoderados autorizados, según lo prefiera el interesado.

Los que quieran solicitar prospectos para mayor conocimiento de las operaciones que realiza la Compañía, lo pueden hacer en las oficinas de la misma, Artes, 61, desde las 11 de la mañana hasta las 4 de la tarde; ó por correo si así lo prefirieran.



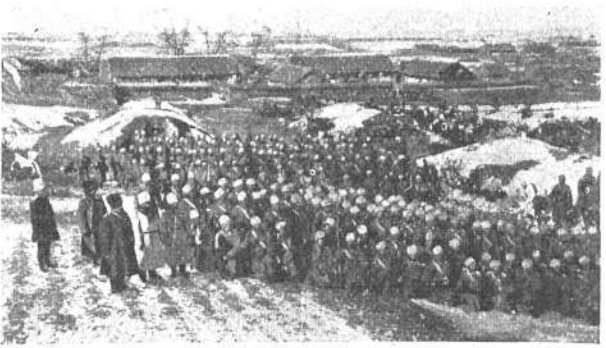
El "Orel" después del combate del estrecho de Corea

guiente, comunicar noticias á su familia, lo que volvía más penosa su condición. Los japoneses organizaron entonces clases en ruso, las cuales fueron manejadas por suboficiales moscovitas, bajo la superintendencia de un teniente nipón que sabía perfectamente ese idioma. Los cursos duraban tres horas diarias y en tres meses, de los 144 analfabetos setenta y cinco habían dejado de serlo.

—Otro de nuestros grabados representa la sección femenina de la cruz roja de Tokio. A ella pertenecen todas las señoras del cuerpo diplomático y la mayor parte de las damas extranjeras. En el comité figuran la marquesa Nabeshima, la esposa del mariscal Oyama y la baronesa Sennomiya. Las princesas imperiales y las socias se reunen con frecuencia en el magnífico hospital de la institución para fabricar vendas para los heridos. En dicho hospital se encontraban últimamente en asistencia 3.400 oficiales y soldados.

—Una de las recientes hazañas de los nipones ha sido la toma de Sakhalin. Esa isla, situada frente á la boca del río Amur y á 33 kilómetros al norte de la isla japonesa de Yeso, tiene una población esencialmente rusa que se compone, en su mayor parte, de deportados criminales y de desterrados políticos. Una de sus posiciones militares más importantes es la de Korsakovsk.

—Para tener una idea del efecto destructor de la artillería moderna, basta mirar los estragos que los cañones de Togo han causado al Orel. Como se sabe, esta poderosa nave fué atacada el 28 de mayo cerca de las Rocas de Liancourt y tuvo que rendirse al enemigo después del combate en que tan admirablemente se condujo tan experta artillería japonesa.



Cosacos siberianos haciendo ejercicios

Baile de gala en la corte.—La nueva universidad de Sheffield.—Manchester puerto de mar.



El gran baile oficial en el palacio de Buckingham.—Llegada del príncipe de Gales

Si bien Inglaterra, en el fondo, disfruta de instituciones proverbialmente democráticas, ha conservado en sus ceremonias oficiales una pompa arcaica no exenta de sabor. Las grandes fiestas de la corte se realizan con la misma etiqueta y la misma indumentaria usadas hace dos siglos, como lo atestigua nuestro grabado representando la llegada del príncipe de Gales al palacio de Buckingam, donde su padre el rey Eduardo, ofreció, el 7 de julio, el segundo baile de gala de la temporada.



Apertura de la universidad de Sheffield.—Mr. Stephenson entregando la llave al rey

Pocos días después, el 12, el popular soberano británico inauguraba la universidad de Sheffield. Se le hizo una entusiasta recepción en la clásica ciudad del acero.

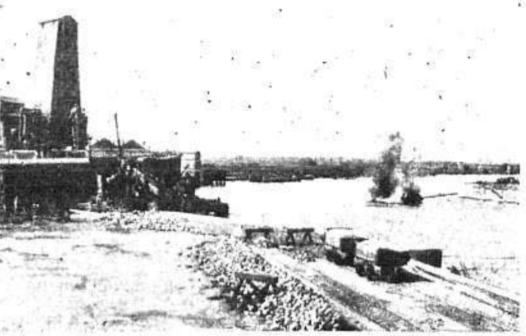
El lord mayor Stephenson le presentó la llave del nuevo establecimiento y el duque de Norfolk, en su calidad de canciller del instituto, dirigió á su majestad la alocución de estilo.



Manchester.—El agua pasando encima del murallón provisorio en el nuevo dique

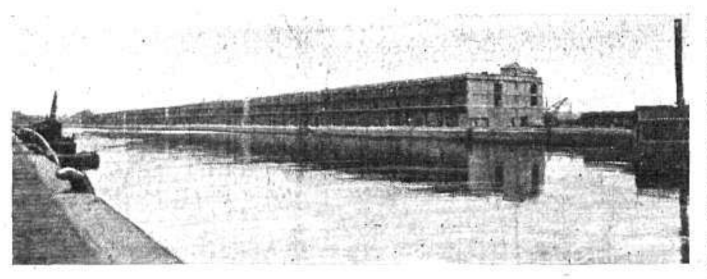


Colocando minas para destruir el murallón provisorio



Explosión de las minas

Manchester, el emporio del algodón, acaba de realizar una obra de inmensa importancia para su comercio, tan considerable ya. Se trata de un gran dique en el cual podrán efectuar sus operaciones buques de gran calado. Las dimensiones del dique son las siguientes: largo, 2,700 pies; ancho, 250; profundidad, 28. Manchester está en conexión con el río Mersey—que desemboca en el mar de Irlanda—por medio de un canal navegable cuyo largo es de 36 millas.



Terminación de la obra.—El dique num. 9 habilitado para sus fines

Como se sabe, el río Mersey atraviesa Liverpool, á poca distancia del mar y es de prever que muchos vapores de considerable tonelaje, después de haber efectuado su primera descarga en ese puerto, remontarán hasta Manchester. El canal tiene 26 pies de profundidad. Este adelanto interesa á nuestros exportadores é importadores.

LA CIENCIA Y EL MAGNETISMO

CURACIONES QUE PARECEN MILAGROS



Sra. Paula Fusté

Puede discutirse cuanto se quiera respecto á las causas de un fenómeno, cuyo génesis escapa á los actuales medios de investigación científica, pero una vez realizado en el espacio y el tiempo, no cabe dudar de su existencia.

Los hechos tienen la incontrastable fuerza de su realidad tangible. Contra ellos nada valen hipotéticas opiniones, artificiosas teorías, ni retorcidos sofismas. La verdadera ciencia cuando encuentra un fenómeno sorprendente, cuya naturaleza no le es dable señalar, lo consigna, sencillamente, sin explicarlo; no lo niega. ¡Quede la negación sistemática, para los espíritus estrechos, que se burlan neciamente de lo que no entienden, confundiendo con estólida ignorancia, su incipiente concepto de las cosas, con la verdad absoluta!

Después de dudar de todo, en la realidad de su propio pensamiento—expresada con el famoso entimema «yo pienso, luego existo»; — fundó, Descartes, su sistema filosófico.

Después de negar el animismo, el vitalismo y el magnetismo animal; ante las maravillosas curas realizadas por el señor Joaquín S. Vázquez, sin sugestionar á los pacientes, ni administrarles remedio alguno; el observador imparcial, por excéptico que sea, tiene que reconocer que la ciencia no ha dicho aún su última palabra acerca de esas misteriosas fuerzas de la naturaleza, y que el señor Vázquez, encierra en su ser un flúido poderoso que exterioriza y proyecta á voluntad á través de otros organismos, reanimando en éstos sus debilitadas energías, anonadando las influencias morbosas que los aniquilan... curando, en una palabra, con notable rapidez y precisión las enfermedades más rebeldes; y en muchos casos, desarrollando una acción tan intensa, tan extraordinariamente vital, que numerosos enfermos, consumidos por largos padecimientos, desahuciados por los médicos, perdida ya la fe en todos los remedios y viéndose al borde del sepulcro, recuperaron la salud en el instante mismo de someterse al tratamiento del señor Vázquez.

Tal es el caso de la señora Paula Fusté, CURADA, EN CUATRO VISITAS, de un ataque de PARÁLISIS, que no habían podido vencer, en TRES MESES, distinguidos facultativos.

Léase la carta que dirige á su salvador la señora Fusté, y el testimonio en que, varios de sus vecinos y amigos, manifiestan la admiración que les causó su cura prodigiosa.

Buenos Aires, julio 20 de 1905.

Señor don Joaquín S. Vázquez.

Distinguido señor: Después de Dios debo á usted la vida y la salud: un horrible ataque de parálisis que me ha tenido postrada en cama desde hacía tres meses, que salí del Hospital Rivadavia donde estuve enferma sin encontrar mejoría, me ha curado usted con su maravillosa aplicación del magnetismo vital, no tendré nunca palabras como quedar reconocida á su admirable propiedad de curar sin sufrimientos ni molestias á una enferma de la gravedad en que yo me encontraba. Para su satisfacción y la mía propia le envío mi retrato y un certificado de personas que habitan la casa en que vivo y de otras de mi relación que les consta el estado en que yo me encontraba antes de su asistencia. Sin más le saluda atentamente S. S. S.

Paula Fusté

Los que suscriben, certificamos que hemos presenciado que la señora Paula Fusté, ha padecido de una enfermedad reumática que la ha tenido postrada en cama y *en un estado de suma gravedad, en que la ciencia médica* no conseguía aliviar sus horribles dolencias, habiendo sufrido de sus males, sin encontrar lenitivo desde el mes de diciembre del año pasado, pero desde hace ocho días que ha sido tratada con las aplicaciones del flúido magnético vital únicamente, sin otro género de medicina por el señor Joaquín S. Vázquez, con asombro hemos podido *comprobar, por vivir en la misma casa de la enferma*, que de un cadáver ha resultado una persona perfectamente sana y restablecida á tal punto que no parece realmente que hubiera padecido de ninguna enfermedad, revelando más bien una salud y robustez que asombra realmente, sin presentar signo alguno de que hubiese estado enferma. Todo esto es el resultado de cuatro visitas del señor Vázquez, traída á la casa por el señor Daniel Gazcón, que se condolía de los padecimientos de la enferma y en prueba de ello damos el presente en Buenos Aires, julio 21 de 1905.

Rosa Gatuellas, Francisca Gatuellas, calle Uruguay, 713.—*Carlos Roldano*, Uruguay 713.—*Julia S. de Ró*, Uruguay, 713.—*Ramón Caellas*, Lorea, 1970.—*Vicente Gulla*, Independencia, 4079.

Más pruebas de la eficacia prodigiosamente curativa del flúido vital magnético, de que es privilegiado poseedor, don Joaquín S. Vázquez, las suministran los siguientes documentos, cuyos originales y los de todos los publicados hasta la fecha, pueden verse en su consultorio, Bartolomé Mitre, 3724, todos los días hábiles de 9 á 11 a. m. y de a 6 p. m.

Buenos Aires, julio 22 de 1905.

Señor Joaquín S. Vázquez.

Muy señor mío:

Por la presente certifico que hallándome postrado en cama sufriendo fuertes dolores reumáticos complicado al corazón y con principios de parálisis y habiendo leído en varias revistas sus maravillosas curas, ocurrí á su consultorio y hoy después de tres visitas solamente me encuentro curado radicalmente.

Sr. Juan Aranzábal

Adjunto mi retrato para que haga usted el uso que estime más conveniente.

Aprovecho la oportunidad para saludarlo y suscribirme su atto. y S. S. S.

Juan Aranzábal

Australia y Campos de Pereyra.

Testigos: A. Arrezubieta, Australia y Campos de Pereyra.—C. Mariño, Australia, 1837

Flores, julio 25 de 1905.

Sr. Joaquín S. Vázquez.

Tengo el honor de enviarle esta fotografía, como prueba de mi inmenso agradecimiento, por haberme curado radicalmente de la enfermedad que padecía hace más de un año.

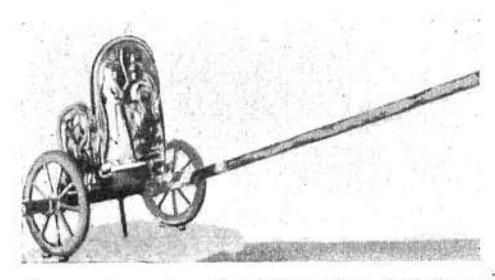
Sin otro motivo, y con las infinitas gracias, reciba usted la expresión de mi más sincera gratitud y aprecio. S. S. S.



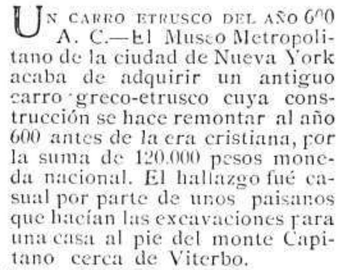
Sr. Noé Sánchez

Noé Sanchez

Sargento de policía de la Sección 25 de la capital. Su casa, Rivera Indarte, 535 (Flores).



El carro etrusco descubierto últimamente y adquirido por el museo metropolitano de Nueva York



Un carro etrusco del año 600 A. C.—El Museo Metropolitano de la ciudad de Nueva York acaba de adquirir un antiguo carro greco-etrusco cuya construcción se hace remontar al año 600 antes de la era cristiana, por la suma de 120.000 pesos moneda nacional. El hallazgo fué casual por parte de unos paisanos que hacían las excavaciones para una casa al pie del monte Capitano cerca de Viterbo.



Pantalla para leproso

Una pantalla para leprosos.—En la colonia de leprosos de Audijan en el Turquestán hay una cantidad de mujeres que se han dedicado á la mendicidad profesional. Los pobres seres en cuyos rostros ha dejado huellas la terrible enfermedad, usan pantallas hechas con hojas para taparse la cara mientras extienden la mano para recibir limosnas.



Gallo con cuernos

Un gallo con cuernos.—Reproducimos una fotografía que representa este gallo notable oriundo de Puerto Limón en Costa Rica. Los cuernos parecen ser de la misma substancia que los espolones del mismo animal.

Una roca curiosa.—En uno de los pequeños valles del monte de la provincia de Ohio existe una inmensa roca tubular que lleva esculpida varias imágenes. Se ven en ella de izquierda á derecha un escudo, un carcax con las flechas, un hacha de combate, una india, un esqueleto, un perro y una pipa. Estos distintos objetos fueron esculpidos de noche en secreto y á la luz de una linterna por un herrero demente que huyó al ser descubierto una noche en su extraña tarea.



La roca esculpida de Ohio



LA CARICATURA EXTRANJERA

EL BOYCOT CHINO

El hombre amarillo: — Te abriré mi puerta, tío Sam, si me dejas entrar por la ventana. Me muero de amor por la prima.—(De *Puck*).

EN EL REGISTRO CIVIL





La novia: — Por el amor de Dios, Oscar, no pongas esa cara de idiota feliz... me vas á comprometer.
(De *Fliegenden Blatter*).

UN INTRUSO



(La escena tiene lugar en la orilla del mar durante la visita de la escuadra británica á Brest.)
Mr. Punch (actuando de fotógrafo, al Kaiser):
—Tenga la bondad de retirarse un poco, señor. Su sombra podría hacer malograr el grupo.

EN RUSIA



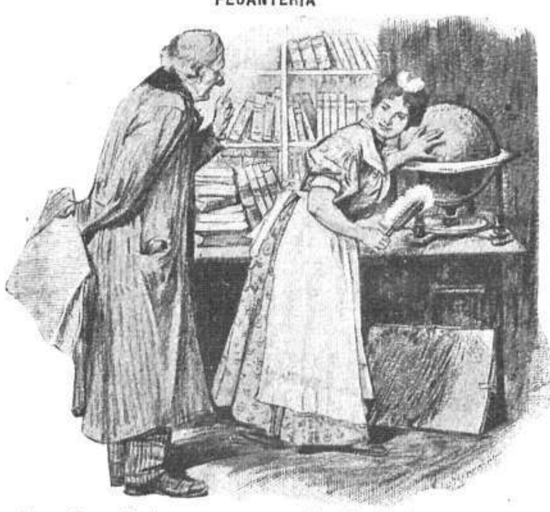
La tentadora (De *Punch*).

FIVE O'CLOCK



—¡Qué elegancia parisién! ¿Cuánto le costó tan admirable vestido?
—No sé; mi esposo es empleado de la Aduana.—(De *Judge*).

PEDANTERÍA



El profesor (á la mucama que cepilla el globo):
—Pero María, usted comete un error garrafal. La tierra se mueve de izquierda á derecha. Usted es indigna de estar al servicio de la ciencia. (De *Meggendorfer Blatter*).

LA CRINOLINA EN UN DÍA DE PAMPERO



Demostración gráfica de la responsabilidad en que incurrirían los sastres que nos amenazan con su resurrección. (De *Puck*).

EL

Oporto DOM LUIZ



posee un título firmado por S. M. el Rey de Portugal Dom Luiz I por el que ordena sea de su real consumo y nombra á los propietarios de esta marca predilecta

Proveedores

de la Real Casa

con privilegio de ostentar al frente de su casa el Escudo Real de Portugal.



LUIS DUFAUR

626, Cuyo, 630 Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 12 DE AGOSTO DE 1905 — N.º 358

Campeonato de eliminación



—Respetable público: Tengo el honor de presentar los luchadores que toman parte en el campeonato: Señores Carlos *Muñeca;* Marcelino *El Trastornao;* Emilio *El Temerario;* Hipólito *El Perseguido;* Benito *El Distanciao;* Bernardo *Verruga.*

No hay golpes prohibidos.

Van á luchar *El Trastornao* contra *Muñeca.*

Dib. de Cao.

SINFONÍA



Don Quintín Quintana de la Quintanilla
es, en la oratoria, una maravilla;
encanta á los necios, *deleita* á los sabios
y sabios y necios penden de sus labios
cuando, en un banquete, abre el pico de oro
y de perlas vierte mágico tesoro.
No bien en un diario lee, compungido,
que estiró la pata ó que ha fallecido
don Asdrúbal Pérez ó don Luis Mejía,
á quien, hasta entonces, nadie conocía,
vístese de luto, pónese muy serio,
toma una volanta, váse al cementerio
y antes que el difunto, descienda á la fosa,
con aire sombrío, con voz cavernosa,
que en muchos despierta vagas inquietudes
pondera del muerto las altas virtudes.
Y es tal su elocuencia y tal el derroche
de *ayes* y frases, que rumió en el coche,
con que despedirse del amigo quiere,
que á saberlo éste... ¡no es él quien se muere!
Y á entierros y á bodas don Quintín no falta,
en los que su estro sin cesar se exalta,
pues si viene á pelo, con igual maestría
é inspirado numen, hace una elegía
á una desposada (que es un lindo asunto)
ó un epitalamio á un *ser ya difunto*,
como me decía doña Nicanora,
su, además de imbécil, cándida señora.
Sé que en la velada de la *Cruz Porteña*,
que en honor, se anuncia de la *Flor Limeña*,
vulgo Santa Rosa, á que fué invitado,
echará un discurso que ya ha improvisado,
pues decir á ustedes debo en este dístico
que entre los devotos es orador místico
lo que á nadie, es fácil, asombrado deje,
ya que no se explica... *orador* hereje.
Dice en su discurso, que leí en su casa,
gracias á su suegra, misia Nicolasa,
que en su ilustre yerno tiene una fe ciega
y le admira y loa, cuando no le pega;
dice en su discurso que la santa hermosa
que nació en el Rímac, en edad dichosa,
ya ni en chanza debe, pues le causa grima,
al nombre de *Rosa*, agregar *de* Lima,
si de ser patrona, con razón se ufana
de esta bella y rica tierra americana.
¡Oh celestial Rosa! sigue en su discurso;
de hoy en adelante, no hay otro recurso,
desde que no es nuestra devoción quimérica,
en lugar *de Lima*, ¡sé *Rosa de América!*
¿No ves, continúa, con frase elocuente,
que siendo *de Lima*, como vulgarmente
te llaman millares de fieles sinceros,
pareces patrona de los *cerrajeros?*
Pídele en seguida, con fervor cristiano,
que haga en adelante, si es que está en su [mano,
cesen tantas lluvias, tantos temporales,
siempre fastidiosos y perjudiciales,
pues no atina cómo, si su fe no es vana,
puede Santa Rosa convertirle en rana,
ya que á su venida sin cesar diluvia
y aún comprende menos, tanta y tanta lluvia,
de la que la santa tiene el suministro,
desde que Riccheri... ya no es ministro.
En suma, lectores, don Quintín se apronta
á eclipsar á mucha gente nada tonta
y á ser deseoso de oir más de un ¡bravo!
el *clou* de la fiesta; es decir, el *clavo*.
Tiene su discurso tantas seducciones
que ya se disputan las invitaciones,
aunque tanta gente en el club no quepa,
todos los devotos, pues no hay quien no sepa
que es, en la oratoria, una maravilla
don Quintín Quintana de la Quintanilla.

CASIMIRO PRIETO.

Dib. de Gymkhana.



Llegada del doctor Pellegrini



A bordo del "Aragón".—A ver cómo anda eso

Después de un año de amena peregrinación por el viejo mundo, ya tenemos otra vez en casa al doctor Pellegrini, que viene dispuesto á peliegrinar de nuevo en el agitado y travieso mar de la política criolla, donde según parece, se encontraba durante su ausencia como el pez en el agua, muy vivito y coleando, el señor Ugarte.

Pero el doctor Pellegrini que ha hecho gran figura allá en las grandes capitales europeas, dándose de mano con S. M. *Eduardo VII*, conversando mucho con hombres de negocios por si encontraba algún buen negocio para la república y ostentando en el democrático pecho la cruz de no sé cuántos durante el *garden party* ofrecido por Mr Loubet á don Alfonso XIII, viene resuelto á dejarse de tratos con caballeros que usan números romanos en vez de apellido y á guardar en la cómoda doméstica su quincallería, para seguir haciendo más desembarazadamente gran figura en el pago, donde, según él y sus entusiastas amigos, sólo en su ausencia ha podido hacer el señor Ugarte gran figura con tan deficiente físico.

Que se tiene fe, lo ha dicho con sus propios labios que se ha de comer la tierra, contestando en Montevideo á algunas preguntas de reportaje: «En la política argentina hay algo de anormal que habrá necesidad de regularizar». El hombre viene, pues, en tren de regularizador ó de regulador; pero hay quien asegura que Ugarte ha dicho que le va á ir regular no más. Veremos, pues, cómo se las manejan el largo y el cortito en la



—Hay mucho que muñequear!...



El doctor Pellegrini y sus compañeros de viaje



En rueda de damas



Félix Rivas, abordando á Pellegrini para narrarle sus cuitas



Continúa desollando á Ugarte en la banda de babor



En el entrepuente.—Vaya tranquilo: déjelo por mi cuenta



Hablando con Coquelin.—Créame monsieur, los grandes cómicos no son siempre los más aplaudidos...



Con la Darthy

brega. Aquí se va á ver si es cierto aquello de que los extremos se tocan.

Por lo demás, el doctor Pellegrini viene contentísimo de su viaje; ha sostenido largas *causeries* en rueda de damas, (lo cortés no quita lo valiente), ha tenido oportunidad de entregarse á fructíferas meditaciones desde la borda sobre la perfidia de la onda, y Coquelin, que le tocó de compañero desde Río Janeiro, le ha revelado algunos *trucs* de gran actor que el distinguido hombre público no conocía aún.

Sus amigos más entusiastas é impacientes fletaron el vapor «Venus» y se fueron á recibirlo á Montevideo, donde recibieron también el desagrado de un mareo super, porque hacía mar fuerte allá. A pesar de este sacrificio, el doctor Pellegrini no se mostró demasiado benévolo con ellos, pues dijo según el reportaje antedicho: «¿Y esos señores pretenderán quizá que yo haga milagros? Cuando nada queda por hacer se acuerdan de Pellegrini y muy tranquilos agregan que Pellegrini todo lo arreglará; que la muñeca de Pellegrini asestará un golpe al oficialismo platense, y zonceras por el estilo». Salvo error u omisión, esto es decirles zonzos á los que lo esperaban. ¡Métase usted á esperar, y vaya, y maréese!


El doctor Roque Sáenz Peña y la comisión que fué á Montevideo á esperar al ilustre viajero

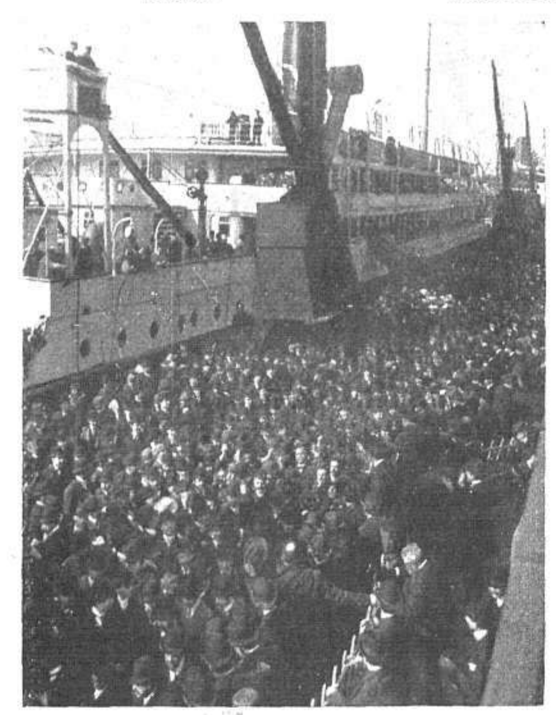

En el "Republicano". La comisión á remolque

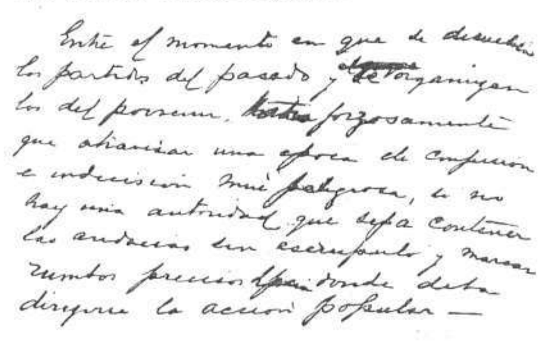

La concurrencia en el muelle, aguardando al doctor Pellegrini


¡Al gran pueblo argentino, salud!

¡Ah! También dijo que le parece «que no tenemos presidente». Primera disidencia con el doctor Quintana, que debe discrepar en algo de esta opinión.

En cuanto al recibimiento en Buenos Aires, tuvo todos los caracteres de un gran espectáculo. La multitud de los pellegrinistas se apretaba en el dique y el distinguido hombre público, recibido en primer término por la comisión delegada, que tripuló á este efecto el remolcador «Republicano», fué luego acompañado hasta su casa por gran cantidad de público.


El desembarco


Entre el momento en que se disuelven los partidos del pasado y se organizan los del porvenir, tiene forzosamente que atravesar una época de confusion é indecision muy peligrosa, si no hay una autoridad que sepa contener las audacias sin escrúpulo y marcar rumbos precisos donde debe dirigirse la acción popular —


C. Pellegrini

Autógrafo para "Caras y Caretas" escrito en el "Aragón"

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Chafalonía pellegrinesca



Como una de aquellas—cosas nunca vistas
ven á Pellegrini — los autonomistas.



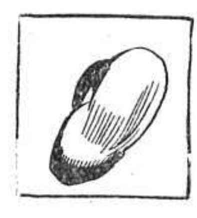
Le ven los bernardistas de
[igual modo,
exceptuando la luz, lo mismo
[en todo.



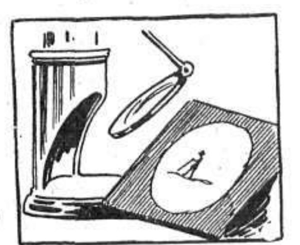
Más de un republicano
le mira atento;
pero le ve algo turbio
por el momento.



Los radicales tam-
[bién
le miran .. y no le
ven.



De Ugarte el que
[es devoto
le ve igual que un
[poroto.



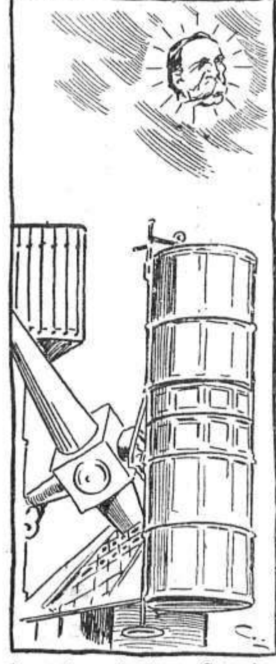
«El Diario» le ve microscópico
y cual algo imposible y utópico.



En él ve «La Nación» únicamente
á quien siente haber dicho lo que siente.



«La Prensa» le ve un poco
más bajo que su foco.



Con telescopio le ve «Sarmien-
[to»
como sol único del firmamento.

Dib. de Giménez y Cao.

Aniversario de la independencia de Bolivia



Familias en la Legación

El domingo por la tarde, el señor ministro de Bolivia doctor Guachalla, reunió en los salones de la legación á un selecto grupo de compatriotas, con el fin de conmemorar el 80° aniversario de la independencia boliviana.

En la cómoda mansión del doctor Guachalla, adornada con muy buen gusto, hallábanse presentes distinguidas y bellas damas, que prestaron á la tertulia su valioso concurso.

Una vez que el señor ministro hubo recibido las cordiales salutaciones de sus invitados con motivo de la fecha que se conmemoraba, la concurrencia pasó al comedor, donde fué obsequiada por el doctor Guachalla con una copa de champagne. Allí se formularon fervientes votos de prosperidad para Bolivia y para la República Argentina, brindándose por la felicidad de ambos gobiernos.

La gentileza del dueño de casa y de sus señoritas hijas Ernestina y Etelvina, hizo más agradables los encantos de la fiesta, á la cual asistieron, entre otras muchas personalidades, el ministro de relaciones exteriores, de justicia, interior, guerra, marina, agricultura, obras públicas, encargado de negocios del Perú, ministro de Norte-América, Italia, Brasil, Alemania, Suiza, Bélgica, Austria-Hungría, Francia, Rusia, Países Bajos, etc., etc.

Entre las damas que disfrutaron de la amable reunión, hallábanse las señoras y señoritas de: Tezanos Pinto, Uriburu, Cabral, Jaimes de Freire, Bottaro Costa, Castillo, Holmberg, Santiban, Cossio, Castaño, Sorondo, Irigoyen de Pérez, Lemoine, Olando, Ipiña de Figueroa, etc.



Grupo de señoritas en la Legación

Viajeros del "Aragón"

Además de la personalidad política que trajo á su bordo el «Aragón», retornaron á la patria varias y distinguidas familias tras una permanencia más ó menos larga en el viejo mundo. Entre el grupo figuraba el doctor Ezequiel Ramos Mejía y señora, doctor Pedro Agote y señora, señor Chevallier Boutell y señora, doctor Figueroa y familia, señor Balcarce y familia, señora Buschini y familia, señor Mankintosh y señora, R. P. Taylor, señor Ernesto Senillosa, doctor Méndez, etc. Han hecho todas estas familias grandes elogios del suntuoso barco.



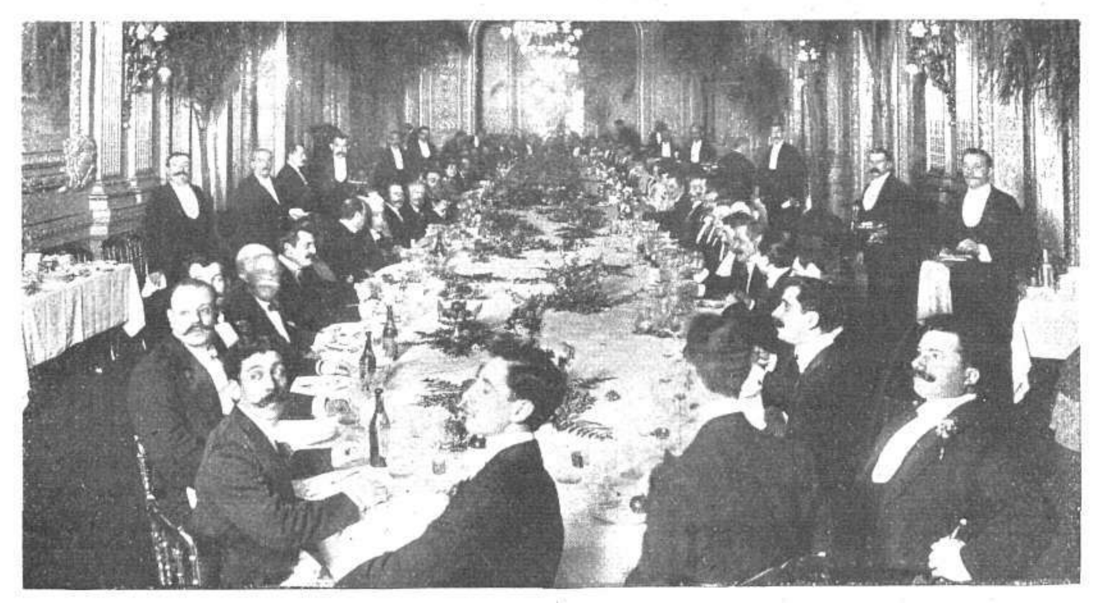
El doctor Ezequiel Ramos Mejía y señora



Familias de Balcarce, Guerrico, Ramos Mejía y otras

Fot. de Caras y Caretas.

Partida de Puccini



El banquete en "La Prensa"



Comisión organizadora de la demostración de despedida al maestro



La columna de manifestantes, en marcha hacia el puerto



Durante el discurso que pronunció el maestro Pini



A bordo del "Venus"

Motivo de gratas sensaciones debe haber sido para el maestro Puccini la elocuente despedida que se le ha tributado al abandonar la ciudad bonaerense. «La Prensa» que con toda gentileza prestó al maestro hospitalidad muy digna de su rango, dióle también su despedida con un banquete espléndido, que fué fiesta de luz y de belleza, de talento y de arte. Fué el broche de oro con que se clausuraron las demostraciones de admiración y de cariño hechas al distinguido autor de la «Bohème».

Gustosamente transcribimos la amable carta que el maestro nos dirigió el mismo día de su partida.

«Señor Director: En el momento de dejar este país en el que he sido objeto de atenciones tan halagadoras como inmerecidas, cumplo con el grato deber de expresar á usted mi reconocimiento por el valioso apoyo que he encontrado en el ilustrado diario que tan dignamente dirige. Al propio tiempo le quedaría muy agradecido si usted se sirviese hacer públicos los sentimientos de imperecedera gratitud que llevo en mi corazón, por las demostraciones que me fueren prodigadas por la sociedad argentina y habitantes de la república.

Con la mayor consideración me repito su atento y S. S.

G. PUCCINI.



Corona con que le obsequiaron los italianos residentes en Buenos Aires.



¡Addio, addio!





Figuras del pericón.—Un espejito con la compañera



EL BAILE DE MODA

En la casa de la señora Julia Vilella de Mascías realizóse el sábado una interesante fiesta, cuya nota saliente la constituyó sin duda, el pericón nacional, con las relaciones que dijeron por su orden las señoritas y caballeros que formaron las parejas, y que copiamos á continuación:

Caballero Ramón Vilella.—Me da el día su alborada, — el crepúsculo su bruma,—el inmenso mar su espuma,—y usted su dulce mirada.

Señorita Julia Mascías.—¡El sol me da su alegría,—su espejo claro la luna,—la suerte me da fortuna,—y usted me brinda poesía!



De rodillas y á coronar al compañero

Señorita María Victoria Lértora.—¡Le encuentro muy exigente—y ambicioso para sí—para bosquejarme á mí—le va á faltar luz y ambiente.

Caballero Julio Albizuri Etchart.—En el jardín del amor, — mataba á la mariposa,—si usted se volviera rosa—y yo fuera pica-flor.

Señorita Rafaela Curutchet. — Que hermoso es su pensamiento:—Si eso pasara algún día,—yo creo que usted sería—un pajarito de cuento.

Caballero Luis Roos.—Para que quiero querer—si no quieren que yo quiera, —mejor es que no quisiera—que querer y aborrecer

Señorita María Angélica Mascías. — ¡El querer es un placer — cuando éste es correspondido! — si el que quiere no es querido—no hay que querer por querer.

Caballero Carlos Sastelumendi.—Yo no siento hambre ni sed, —y es mi porvenir hermoso, — pero, para ser dichoso — me falta una cosa. Usted.

Señorita María Curutchet.—Yo un buen porvenir deseo — pero él por venir, se va.—y si el porvenir no está — es por venir que no veo!

Caballero Ricardo Lértora. — Mi mente para pensar, — la inspiración para vuelo, — ilusión para consuelo,—y su amor para soñar.

Caballero Juan Curutchet.—En el monte de la loma — hay un nidito escondido:—si yo doy con ese nido —voy á encontrar mi paloma.



Una cargadita con la que viene



A formar pabellón



¡Parapetarse que viene el enemigo!

Señorita Elisea Mascías.—Yo tengo un jard n con flores—que me da su esencia santa—y un pajarito que canta—la historia de sus amores.

Caballero José Albizuri Etchart.—Nació en el cielo una estrella,—y al ver tu faz tan divina:—pidió á Dios una neblina—y se ocultó tras de ella.

Señorita Mercedes Mascías.—Ese aerolito á fe mía,—no se ha debido ocultar,—cuando ha podido alumbrar—á su loca fantasía.

Caballero Graciano Curutchet.—Voy á estudiar la pintura—á ver si puedo alcanzar—aunque sea á bosquejar—los rasgos de su hermosura.

Señorita Isabel Mascías.—Tiene el mar sus perlas finas,—su luz de oro el horizonte.—Tiene su poesía el monte,—pero, tiene sus espinas.

Fueron dichas estas relaciones con singular acierto y favorablemente acogidas por los circunstantes.

Terminado el baile la concurrencia fué obsequiada con un lunch.

Asistieron, entre otras, las siguientes familias: Gutiérrez, Lértora Albizuri, Etchart, Fernández, Iriarte, Amoretti, Maciá, Vilella, Curutchet, Bengochea, Lórgolas y otras, y las señoritas: María Irene Gutiérrez, Rafaela Curutchet, etc.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

CASAS PARA OBREROS

PRÓSPERO se llamaba Próspero sin duda porque era un honrado obrero y tenía las siguientes... *salidas:* mujer, siete hijos y el honor de pertenecer á una sociedad de resistencia y á otra te pego y de socorros mutuos. En cuanto á entradas, las tenía de sobra en la sién; —en la *sien* y no en la *benticuatro*—pero en el bolsillo ¡ay! era otra cosa. Referente á eso del *haber*, casi no lo *había*. ¡Próspero casi no lo había visto!

A pesar de todo, el hombre iba *tirando*, pues no inútilmente era peón de una bestial empresa de carritos á tracción humana, anexa, según creo, á la Protectora de Animales Desvalidos; más una vida así era, en realidad, sino una vida de perro, una vida de caballo, ó por lo menos de *pony*, circunstancia que determinó el descontento de Próspero, que no quería conformarse con su *suerte*, como él llamaba, con un desembarazo heroico, á su situación derrengadora.

Un día, Próspero y sus compañeros de varas y demás infortunios resolvieron decir «basta» y declararse en huelga, y así lo llevaron á efecto, pero con efecto contraproducente, pidiendo las ocho horas, el descanso dominical obligatorio, chocolate con tostadas, los no sé cuantos pesos, el reconocimiento de la sociedad, los derechos del hombre y me parece que también la revolución social y la cuadratura del círculo; todo lo cual les fué meticulosamente negado sin perjuicio de ser despedidos por agitadores, extranjeros é indignos... de tirar de un carro, según el dictamen del patrón, que aunque extranjero, no era ni agitador ni indigno de tirar de un carro.

De tal manera el principio de autoridad quedó más firme que la tinta china, y los peones quedaron en la calle, pero con la dignidad incólume y resplandeciente como el Sol.

El hambre (ese fantasma pavoroso) batió sus alas de murciélago sobre el hogar de Próspero; pero éste salió, por fin, del paso, ó séase del mal paso, porque merced á un préstamo de un pariente generoso y prestamista, le fué posible adquirir un carro y un caballo, y erigirse así en carrero independiente, con la natural prerrogativa de ir en el pescante en lugar de ir entre las varas; prerrogativa que le causó admiración, entusiasmo, enternecimiento y un desprecio profundo por los peatones.

Gradualmente Próspero canceló su deuda, y ya no le faltó sino un problema á resolver, el de la casa; pues los alquileres subían sin interrupción y con presura, y la familia, como los alquileres, iba en aumento. Una vez solicitó del casero una módica rebaja, y el casero le suplicó encarecidamente y con voz melodiosa, y pidiéndole perdón por la franqueza y la incomodidad, que se marchase con la *música á Vladivostock, á lo cual no accedió Próspero*, quedando el conflicto en pie y aún en buen pie.

Así las cosas, Próspero recibió una circular dentro de un sobre cuyo membrete decía: «*El Magnánimo Angel Tutelar*, sociedad anónima para la construcción de barrios obreros. Dirección general, calle Rivadavia, Buenos Aires».

La circular contenía una propuesta como un premio mayor: «No pague usted alquileres. Usted tiene el deber y el derecho de ser propietario. ¿Por qué no adquiere usted una casa? ¿Porque no tiene usted dinero? ¡Eso no importa! Mediante la suma mensual de treinta y cinco pesos, pondremos á usted en posesión de una casa chiche, que será exclusivamente suya al cabo de veinte años. Por más informes, á la dirección general ó al propio barrio obrero *El proletario en las nubes*, Caballito».

Próspero se dijo que nada perdía con enterarse, y á fuer de obrero manual—Próspero era un manual—le pareció más práctico ir al terreno de los hechos materiales, encaminándose en consecuencia al «barrio», donde preguntó por el «capataz», pues se le hacía á él que en este mundo nada era realizable sin el correspondiente capataz. Este importante funcionario no existía—sin duda estaba mal organizado aquello—pero salió el administrador.

—He recibido un papel, dijo Próspero, y venía á ver como es esto.

—No pague usted alquileres, le contestó el administrador. Usted tiene el deber y el derecho de ser propietario. ¿Por qué no adquiere usted una casa?

—Si me hace cuenta, contestó Próspero á su vez con aire... *comprimido;* si me hace cuenta, podríamos arreglarnos. Puede ser. Al fin, pagar á uno ó á otro... Después, que si sale cierto lo de los veinte años...

—¿Si sale? ¡Vaya si saldrá! No pague usted alquileres. Usted tiene el deber y el derecho...

—¿Y las casitas? Me haría el favor ..

—¡Ah! Es verdad. Vea. Aquí hay una. Tiene su puerta de calle con su llave, su zaguán con su techo, su vestíbulo... sin su techo, su pozo, su jardín para la lechuga y todo eso, su pared divisoria, su azotea, su patio, sus tres piezas, su cocina... ¡Y todo por treinta y cinco mensuales! Usted tiene el deber y el derecho...

Próspero se entusiasmó y se hizo propietario... por cuotas, convirtiéndose punto seguido en habitante de una casita chiche con toda clase de accesorios: llave de la puerta de calle, sitio para la lechuga, etc.

La casita chiche no le salió del todo mala, pues no se le derrumbó sobre las narices; pero las paredes eran de una delgadez de convaleciente del tifus, y había en toda ella un no sé qué de ideal muy difícil de definir satisfactoriamente para quien desea una habitación á prueba de bomba. Cuando el hijo menor de Próspero estornudaba era un temblar de puertas que producía escalofríos. Conmemorándose el santo de Próspero—que cayó ese año en el día de San Próspero, como de costumbre—vió la luz de la conmemoración una botella de sidra, y el corcho al saltar, horadó el cielo... raso, dejando un desperfecto de corcho maestro. Una tarde ventosa, el techo de la cocina huyó con viento fresco y con viento en popa hacia la región serena de los techos que descansan. Y en una palabra, aquella habitación sólo tenía algo de mole inconmovible en sus bemoles y en sus moles-tias.

De esta manera, Próspero llegó á vivir casi al aire libre, con regocijo de la higiene y —por lo tanto—de los médicos, sin exceptuar, ni por asomo ni por falta de respeto, á los especialistas en pulmonías. Pero una higiene de esta clase tiene varios inconvenientes, tal como el catarro que, según la carreteril expresión del interesado, se le empacó á Próspero entre pecho y espalda. El catarro duró siete días y siete noches, y si no duró más fué porque no pudo y por consideración á una bronquitis que le salió al paso, la cual, á su vez, cedió el terreno, con mucha deferencia y urbanidad, á una pulmonía dum dum. Total, el hombre estuvo dos meses en cama, cuatro sin poder trabajar, y vióse por fin en el extremo de vender carro y caballo y desalojar la casa «por falta de pago», con pérdida de las cuotas obladas.

Ahora Próspero y sus hijos son miembros activos y resignados del cuerpo de peones de una bestial empresa de carritos á tracción humana, anexa, según creo, á la Protectora de Animales Desvalidos.

La rueda de la Fortuna, decía Próspero, dió un *barquinazo*.

MARCOS HUMOS.



Dib. de Giménez.

COQUELÍN, por CAO



De casaca vistiendo, túnica ó frac,
sus papeles encierran igual hechizo,
pues, en su arte de veras, sólo hay postizo
la nariz de Cyrano de Bergerac.

Coquelin en Buenos Aires


Coquelin á bordo del «Aragón»


Mlle. Moreno


La Darthy

Después de tres lustros de ausencia, minuto más ó menos, ha vuelto á esta tierra de América el maestro Coquelin, el impecable intérprete de Molière, el creador de Cyrano, el ilustre cómico que ha agregado á los elementos magistrales de una severa escuela, la vivificante acción de su talento propio para dar triunfos al arte francés. Lo acompañan en su temporada del Odeón como principales factores del éxito, la señorita Moreno, de la Comedia Francesa, que por especial concesión del ministerio de que depende aque la institución, visita la América; la señorita Darthy, una sugestiva actriz de flexible talento y muy agraciado físico; el señor Jean Coquelin, que sostiene con honor las responsabilidades del apellido; la señorita Sylvie, la señorita Nidal y un buen número de otras *demoiselles* y *monsieurs* consagrados por el aplauso de París. La compañía dió especiales atractivos al viaje del «Aragón» desde Río de Janeiro y ha iniciado con felicidad su temporada en el elegante Odeón.

Antes de presentarse en escena Coquelin, para debutar ante nuestro público, tuvimos oportunidad de enfocarlo, pero como nuestro fotógrafo es insaciable, al día siguiente sacó otras placas en su departamento en ocasión en que se levantaba de dormir para entregarse á la abrumadora, cuanto molesta tarea del postaleo. Por fortuna para él se le sacó otra después del sacrificio donde se ve su agradable fisonomía de artista parisién.


Coquelin en su departamento del Royal Hotel, con su secretario Chabert y los actores Mme. Bouchental y Mr. Volny


Pasando por las horcas caudinas del postaleo


En su camarín, vestido para el debut

Fot. de Caras y Caretas.

Notas teatrales

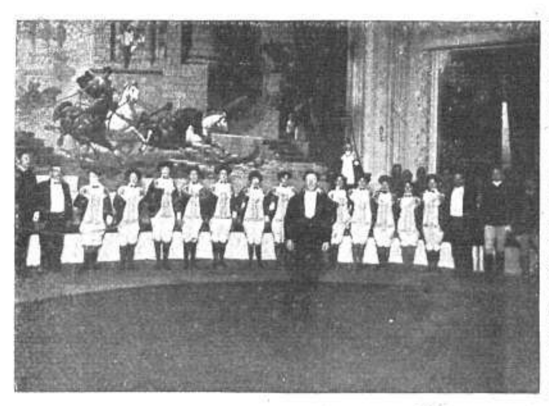
INAUGURACIÓN DEL COLISEO ARGENTINO.—HOMENAJE Á UN POETA.—UNA TIPLE ARGENTINA

Buenos Aires acaba de inaugurar un nuevo teatro, una gallarda construcción, hecha á todo costo y con notable acierto que levanta con airosas líneas de evocación flamante en la plaza Alsina: el Coliseo Argentino. Tiene capacidad para 1.700 espectadores cómodamente instalados en sus cinco órdenes de localidades que desde el borde del picadero hasta la galería popular se escalonan á moda de anfiteatro permitiendo así á la mirada del modesto *habitué* del quinto cielo espaicirse sobre toda la concurrencia agrupada en las aposentadurías inferiores. El picadero se levanta mecánicamente á nivel de platea y el circo queda convertido en elegante teatro con un buen escenario por fondo. El *foyer,* amplio, lleno de luz y con un magnífico balcón sobre la plaza, promete á los consecuentes amiguitos de Frank Brown, que es quien ha estrenado con su gran compañía el nuevo teatro, lindas horas de jolgorio y expansión en las matinées célebres del popular clown.

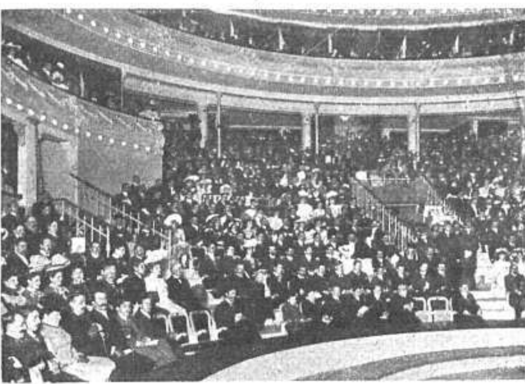


Frente del Coliseo Argentino

Nuestras fotografías presentan algunos detalles de la noche del estreno en que la *troupe* y la concurrencia, hacen la mejor de los *réclames* al nuevo teatro.



Frank Brown presentando á su compañía



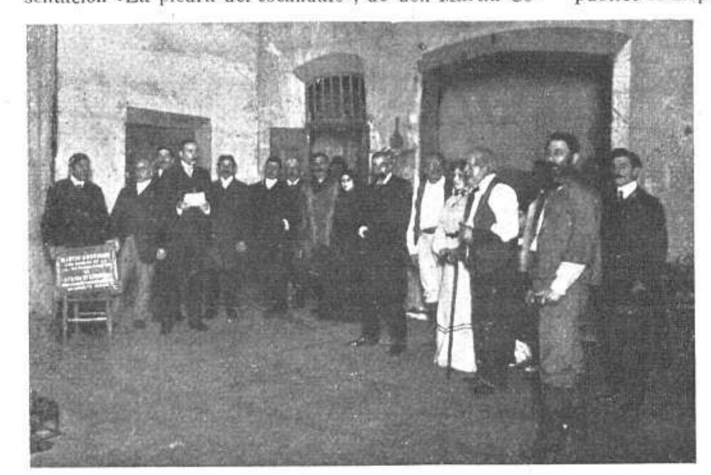
Vista de la sala en la noche del estreno

El lunes se celebró en el Apolo un acto por todos conceptos simpático; esa noche alcanzaba su 200.ª representación «La piedra del escándalo», de don Martín Coronado y la empresa de la compañía José J. Podestá y el público del Apolo aprovecharon esta oportunidad para rendir al viejo poeta argentino un homenaje consagratorio del éxito de su obra más popular. Se colocó en el vestíbulo del teatro una placa conmemorativa del acontecimiento y Coronado fué aplaudido con el entusiasmo y el afecto que la ocasión y su constante fecunda labor literaria le han conquistado en buena y brillante lid.

El arte dramático nacional cuenta ya con un nuevo elemento, y de aquellos que suelen triunfar con su sola presencia. La señorita María Luisa Labal, toda una buena moza, como lo proclama el retrato, se ha incorporado esta semana á la compañía de la Comedia, mereciendo desde luego el aplauso de los inteligentes por sus facultades de actriz.

Viene precedida de juicios los más favorables. Aunque argentina, ha consagrado sus facultades artísticas en los escenarios madrileños y cubanos, donde su presencia provocó más de un arranque de inspiración poética, cual nos lo muestra su álbum suscrito por firmas de escritores ventajosamente conocidos en la Península.

La compañía de la Comedia, ha reforzado así su elenco, de apreciable conjunto, mereciendo el favor que el público le dispensa.



Manifestación en honor del señor Martín Coronado, con motivo de la 200ª representación de «La piedra del escándalo»



Señorita María Labal, cuyo reciente debut ha tenido lugar en la Comedia

Fot. de Caras y Caretas.



El hogar destruído

PAPÁ Quintana ha de estar á estas horas cansado del menú que diariamente se le sirve de la rotiserie política, donde abundan los platos fuertes, á los que no podrá acostumbrarse un estómago delicado como el suyo.

La presidencia se le ha subido varias veces á la cabeza, y si no fuera por el que dirán, estamos seguros que largaría ese hueso que tan difícil es de roer y que tantos políticos se disputan, tengan ó no dientes.

En los pocos meses que lleva en el poder, sin tiempo apenas para deshilachar la banda ni para amoldar su humanidad al codiciado sillón, han sido tantas las neuralgias que le han proporcionado sus gobernados que han hecho acudir las canas á aquella venerable cabeza, las que discretamente se disimulan entre la alba blancura de su pelo.

No hay día que no tenga que recurrir al éter y á los calmantes para tranquilizar sus nervios, harto fatigados con los disgustos que á cada instante le proporciona el mando.

Cuando no es una revolución que ha estallado, es una que está por estallar, y da lugar á toda clase de alarmas alborotando el gallinero ministerial; otras veces tiene que soportar el rechazo de sus proyectos en el senado ó las declaraciones de Pellegrini, sean ó no apócrifas y no hace mucho que estuvo con el agua al cuello por habérsele inundado casi todo el país; pero todos estos disgustos, con ser muchos, no son nada comparados con los que le proporcionan á cada momento sus amados hijos, á quienes él llevó al ministerio.

Y no han sido los ministros eslabones, como se creyera en un principio, los causantes de sus dolores de cabeza, sino aquellos que por haber él considerado como hijos estaban en la obligación de ser el símbolo de la obediencia.

Debutó Rodríguez Layeta con sus veleidades reformistas, continuaron por ese camino Torino y Martín y si no les gritan desde los periódicos ¡atajen! Dios sabe en qué hubieran parado las reformas.

Poco tiempo después Castillo sacaba las uñas, adoptaba una mirada *feroche*, y aunque con tonada catamarqueña decía frases dignas de figurar en el vocabulario del perfecto comisario de policía. Sus primeros tiros los dirigió contra Godoy, y éste que dispone de un arsenal y por consiguiente de más tiros, le hizo un fuego graneado para ver si lo hacía saltar del ministerio, pero Castillo es de los que no se rinden y exclamó con toda la pose de un *convencional*: «No saldré de aquí sino por la fuerza de las bayonetas.» Terry que se enteró de la cosa tomando á lo serio su papel de eslabón, organizó en seguida la cruz roja para curar los heridos... en su amor propio, los que tuvieron que guardar cama durante varios días.

Convaleciente aún, Castillo la tomó con Orma, á propósito de los territorios federales, y como ahora se trataba de un civil y el hombre estaba *cebao*, se puso furioso sin que los buenos oficios de todos sus colegas pudieran calmarle. Desde que se ha susurrado que lo van á hacer saltar está hecho una Barrientos, trinando por todo.

El mismo doctor Quintana ha tenido que intervenir en el asunto para cortar de una vez el incidente... y como se arregle la cosa llegará á superar á Abraham porque está dispuesto á dar muerte por su propia mano al hijo que ha criado á sus pechos.

Mientras tanto Castillo continúa con el sombrero puesto sin saludar á nadie; se dice que quiere imponer la moda, á la que se resisten hasta los ordenanzas

En vista de lo que ocurre, de que el ministerio es una bolsa de gatos, de que el país pide la renuncia de varios ministros ya que no pueda ser la de todos, á pedido de varias familias, se ha decidido cambiar el nombre de Casa Rosada. En lo sucesivo no se llamará casa de gobierno, sino casa del desgobierno, haciéndose obligatorio para los ministros el uso del bromuro hasta en los retratos para evitar lo que sucede actualmente: que los ministros ni aun en efigie se pueden ver.

Quintana al ver su hogar destruído, está dado á todos los diablos, y diablos políticos como Ugarte y compañía que son los que saben sacar partido de estas desavenencias ministeriales.

Los ordenanzas, porteros y demás empleados de la Casa Rosada apuestan como en las carreras á que sale Castillo, á que sale Orma, ó que sale Godoy. A Castillo se dice que le han puesto debajo del sillón puñados de sal varios empleados, y las escobas para arriba detrás de la puerta los ordenanzas, lo que traducido al lenguaje vulgar quiere decir que están deseando que se larguen las visitas.



JULIO CASTELLANOS.



Dib. de Zavattaro.

La revancha

Era un astuto. *Ipiray el cuymbaé*,—afirmaban sus camaradas con el típico decir del lenguaje vernáculo celebrando su sagacidad. Mestizo de india y de español, corría mezclada en la sangre de sus venas la malicia sutil é hipócrita del charrúa con el brío soberbio y la gracia vivaz y hombruna del rudo soldado andaluz.

Se estrenó como hombre de presa sirviendo de sargento de policía en el villorrio de Mandisobí, pero surgió rodeado de una aureola tan singular de fiereza que, su jefe por pronta providencia le hizo remachar una barra de grillos poniéndolo á buen recaudo en el calabozo.

El mocetón no se quejó del rigor con que se le trataba; con esa resignación altiva y fatalista de su raza aguardaba tranquilo el término de la prisión, y cuando algún compañero le exageraba la gravedad de su falta, encogiendo los hombros con desdén respondía:

—¡Bah! no hay lazo que no rebiente, ni argolla que no se gaste... Y para concluir la inoportuna conversación cogía la guitarra y acercándose á los barrotes del calabozo, como si estuviera ante la reja de su prenda, hacía brotar del instrumento una sarta de notas trémulas y alegres que acompañaba después con algún picaresco cantar. En el pecho de aquel hombre no anidaba la pena.

Y, bien mirado, su caso tenía atenuantes, pero él no quería defenderse porque la súplica era cosa que no se avenía con su temperamento hecho para el empuje y la violencia, ni concebía tal vez la clemencia su tenebroso cerebro de revoltoso.

—Pero... ¿se le habría ido la mano?—como decían.—¡Oh! y acaso los otros se dejaron agarrar del garrón.... Pa qué mandó entonce que no mesquinase fierro—respondía,—y más bien con el propósito de poner de relieve el siniestro suceso que le había creado tanta nombradía, que para justificarse, contaba los detalles del hecho brutal.



Una gavilla de gauchos alzados tenía aterrorizados á los pobladores de las estancias del distrito con todo género de fechorías. El jefe le había llamado un día y le dijo:—«Elegí gente de confianza y tráime esos bandidos, vivos ó muertos, pero no te presentés sin ellos».

El sargento eligió cuatro hombres de su laya y partió á desempeñar la comisión. De qué medios se valió para rastrear y sorprender á semejantes desalmados en sus escondrijos selváticos, son puntos obscuros que la tradición no ha conservado. Pero lo cierto fué, que una tarde á la puesta del sol apareció en el villorrio con su gente custodiando una carretilla donde venían varios cadáveres. ¡Era la gavilla entera!

Como no quisieran rendirse los había peleado reduciéndolos por la fuerza á la suprema sumisión. La refriega, sin embargo, debió ser tremenda porque los soldados y el mismo sargento mostraban profundos desgarrones en el cuerpo, como zarpazos de jaguareté.

La noticia produjo gran alboroto, y hasta el jefe por más que íntimamente se regocijara con la desaparición de los perdularios que se habían cebado en las vaquillonas más gordas de su estancia y ensillaban los mejores caballos de sus tropillas, sin pedirle permiso, en presencia del hecho inaudito juzgó como la generalidad que, «al sargento se le había ido la mano», y para salvar el respeto á la ley que traducía pintorescamente con un—«por el que dirán»—optó por engrillarlo dejando que el tiempo, ese gran perdonador de faltas, echara sombras de olvido sobre el bárbaro suceso.

Pero el preso no olvidaba; por más que disimulara el agravio espiaba la primera ocasión propicia á fin de tentar la revancha, y una noche mientras sus guardianes estaban entregados á las emociones de una jugada de naipes, atropelló al centinela con el macho de los grillos que había limado y de un sólo golpe le dejó tendido; luego ganó la calle perdiéndose en las sombras.

Al conocer la fuga, el jefe exasperado ordenó montar á caballo sin pérdida de tiempo emprendiendo personalmente la persecución.—¡No te me has de ir!—repetía nervioso dilatando en las tinieblas sus pupilas como el felino, mientras marchaba á gran galope siguiendo sobre el campo entenebrecido las huellas del fugitivo.

El cálculo no falló. Con las primeras luces de la madrugada divisaron á lo lejos á un jinete que apurando la cabalgadura trataba de llegar á las rinconadas montuosas

—¿No dije? Allá va—exclamó alegre y añadió en seguida con esa maravillosa certidumbre del campero que jamás yerra el pronóstico.—El pingo está aplastao; va taloniando...¡No le vamo á dar tiempo pa ganar la guarda!...

Y dando las órdenes necesarias la emocionante cacería empezó.

Abiertos en forma de abanico con la vista fija en aquel punto movedizo que se alejaba como una sombra veloz sobre el llano, los soldados clavaron bruscamente los pinchos de las espuelas haciendo dar un alto á sus caballos y avanzaron á media rienda.

La campiña lisa, sin árboles ni poblaciones, permitía abarcar el amplio escenario que recortaba al fondo la mancha azulada de las costas del Yuquery. Hacia la izquierda avanzaba la curva verdegueante de una isleta de sauces indicando la proximidad de un arroyo; y á la derecha una cuchilla dilatada extendía su suave bombeo hasta perderse en los horizontes.

El fugitivo con el cuerpo encogido, echado hacia adelante hasta rozar el pescuezo del animal para ofrecer menos resistencia al aire, cruzaba bajos y lomadas huyendo siempre semejante á una mancha gris en que se confundía el jinete y el bruto. Pero el monte estaba aún lejos y el caballo hostigado, enloquecido con aquella carrera desesperada empezaba á ceder.

—Le va tapando la marca,—decían los soldados viendo la frecuencia con que castigaba.

De pronto sofrenó con un brusco tirón de riendas y giró la mirada en derredor, trepidando. El grupo de los perseguidores espoleando recio, estrechó el varillaje del moviente abanico, y en el silencio de la mañana resonó el ulular irónico de los que ya lo creían en sus garras. El jefe, cortado delante, levantaba en alto las certeras boleadoras...

Fué un momento de ansiosa hesitación El cuadro de la cárcel sin luz con el peso de los grillos que iban á privarle de nuevo el movimiento, quién sabe por cuanto tiempo, la muerte quizá, debió cruzar ante su mirada chispeante de cólera rebelde. Y aquella naturaleza nutrida con aire de pampa y efluvios del sol que llameaba en los gramillales sintióse invadida por la nostalgia del *campo abierto*; las emociones de la libre aventura le sacudieron con férvidas ansias; ese amor á la querencia que ellos no saben definir pero que compendia sus hoscos cariños le trajo la riente visión de los recuerdos del pago, las ternuras del ranchito oculto como un nido allá entre las humbrosas enramadas del bosque nativo, y sin poderlo evitar sintió hinchársele el pecho con un rugido sordo de dolor. Pero en breve se serenó; el instinto, la astucia atávica que regaba sus arterias de sangre brava le confortó el corazón en el duro trance haciéndole recordar lo que era gaucho criado retozando con el peligro como los potros chúcaros y los toros montaraces, é irguiendo la cabeza melenuda se le vió abandonar el rumbo del monte, volver riendas á la derecha, repechar la cuchilla y desaparecer...

Cuando sus perseguidores coronaron la lomada sólo se veía en el plan del bajio un ranchejo solitario junto á las barrancas rojizas de un profundo zanjón. ¡El fugitivo habia desaparecido!

Creyéndolo en la casa dispuesto á resistir se acercaron prevenidos. La puerta de la habitación estaba abierta; bajo la ramada de multa y mataojo se veía el fogón encendido; en una pava ahumada se calentaba el agua para el mate, y á la orrilla del rescoldo colgaba un trozo de costillar en el asador.

—Ave María—dijo el jefe en voz alta apoyando la mano en la culata de la pistola que traía en el cinto.

Una morocha apareció y recostándose en el marco de la puerta contestó al saludo y se quedó inmóvil en una actitud de inocencia y abandono como si todo aquello le fuera indiferente. Pero al ser interrogada, bajó los párpados y con medias palabras, restregándose los dedos para sacarse mentiras según la costumbre campesina, refirió:

—Hace un ratito nomá se allegó un hombre juyendo... montó á un caballo que estaba á soga contra el maisal y disparó...

—¿Pa qué lao?

—Pa el monte... po el sanjón...

—Mesmo. Aquí está el rosillo qu'el montaba. ¡Se le sentó al otro y se hiso humo!—gritó uno de los soldados desde atrás de la casa.

El hecho era verosímil, un caballo no falta nunca en el más miserable rancho. Sonrióse el jefe comprendiendo la treta audaz. Ahora se explicaba aquel cambio de dirección tan zonzo que hacia imposible la fuga. ¡Le habían ganado la jugada, á él, aguará viejo, sogueado en más de una correría!...

La muchacha permanecía apoyada en el marco de la puerta mirando sin curiosidad. Sus ojos rasgados negros, profundos, ojos de amor; sus mejillas tostadas; su boca grande de labios carnudos y rojos como crestones de seibo; su cuerpo turgente, de carnes duras tenían el hechizo de la belleza agreste.

¡Iporá poti á la cuñatai!—exclamó entusiasmado uno de los del grupo haciendo el elogio dela linda chinita con una perifrasis sensual, á lo bruto.

No had'ir lejos; siganlé el rastro. Vía componer el recao mientras esta güena mosa me convida con un amargo... Aurita los alcanso,—dijo entonces el jefe procurando disimular el pensamiento que, en una llamarada de deseo, le cruzó por el cráneo.

Bordando comentarios sobre el incidente que daría pábulo por mucho tiempo á los sabrosos relatos del fogón, sin preocuparse ya de la persecución del fugitivo á quien suponían lejos, pues iba en caballo de refresco; alegres, al contrario, por la hazaña del mozo, criollo al fin como todos ellos, que hacía honor á la casta, los soldados pusieron al paso las cabalgaduras y poco á poco se fueron internando bajo las arboledas que sombreaban las márgenes del arroyo.

Al sentirlos llegar los chajáses volaron alerteando; un estremecimiento alborotó las maciegas de paja brava, y una nube multicolor de garzas, mirasoles y cirirles se levantó dando pequeños silbidos, mientras en un claro del agua un casal de macás con las crias sobre el lomo se alejaba nadando lentamente. Hizo bulla uno de los soldados para espantarlos, y las aves ariscas dando una rápida zabullida desaparecieron en un recodo del cauce.

—Mirá. Arteros para esconderse lo mesmo qu'el sargento,—observó el qne los había espantado.

—Lo vamo agarrá, al jefe no se le va ¡á la fija!—le contestó otro con amplia risotada. Y desmontando al pie de un viraró sacó del tirador los avíos de fumar, picó calmosamente y armó el cigarrillo, dió fuego al yesquero y encendió; después lanzando lentas bocanadas de humo permaneció recostado en el caballo, los brazos caídos con indolencia, la mirada semidormida, fija en las espesuras ribereñas.

En el rancho reinaba profundo silencio. Bajo la dorada luz que vibraba en la atmósfera todo parecía aletargado por ese sopor de la naturaleza en reposo cuando el sol la fecunda con el largo beso de sus rayos ardientes...

Al pronto por entre las matas del maizal asomaron dos pupilas renegridas atisbando. Luego el fugitivo avanzó despacio con ese andar cauteloso del digitigrado en dirección al caballo del jefe,—un soberbio pangaré de remos finos y el pelaje lustroso como piel de guazubirá—le desprendió la manea y lo contempló sonriendo gozoso.—¡Con semejante flete y las madrigueras que él sabía, no había cuidado de que le echaran las garras!

El pangaré relinchó inquieto haciendo sonar la pontezuela de plata del freno, mientras el fugitivo sin pisar el estribo le cazó las cerdas de la cruz y de un salto rápido se le enhorquetó, y poniéndolo al trote, tranquilamente, seguro ya de su destino, se escurrió por el bajío de la cuchilla.

MARTINIANO LEGUIZAMÓN.



Dib. de Giménez.

Una salida criolla

Corría el año 1870 y en el partido del Azul se formaban contingentes para engrosar la milicada que mandaba el intrépido y valiente coronel Machado; la cual, en lucha desigual, peleaba bizarra y resuelta contra la indiada que diezmaba las fronteras y hacía presa de sus garras á la tranquila vecindad de esas regiones.

El comandante militar del partido, necesitaba elementos de combate, que pudieran competir con la flecha segura del indio, el bolazo certero de su diestra y el tiro de su lanza envenenada. El gobierno no podía armar el brazo del soldado en defensa de su pedazo de suelo, porque el ejército sin dirección técnica, ni organización severa, carecía de los medios vitales que le dieran vigor y energía.

Como la comandancia militar era en aquella época, dueña y señora de vidas y haciendas del distrito, inició la formación de un contingente de doscientos hombres que fueran á las fronteras á redoblar la defensa de los fortines contra la invasión indígena y como la caballada y armamento escaseaba, ordenó que todo vecino estaba obligado á entregar á la comandancia los caballos y las armas que tuvieran en su poder por cualquier título. Al efecto, se hizo una requisa por la vecindad para surtir á la gente de caballada y armas de combate. Los registradores cargaban sin miramientos sobre el ranchería y los pobres paisanos quedaban sin medios de movilidad unos y sin elementos defensivos en caso de ataque, otros.

Los corrales de la comandancia se llenaron de caballada de distinto pelaje y condición; desde el mestizo floreador y receloso que su dueño preparaba para la corrida del domingo, hasta el matungo flaco y perezoso que arrastraba el rastrojo carpiendo tierra; y á la vez un galpón de paja y barro llenóse de escopetas, fusiles, pistolas, revólvers, trabucos y otras armas en confuso hacinamiento todo lo que constituía un arsenal criollo, para armar el contingente á su mando.

Doroteo Contreras, un paisano viejo, con más agachadas que un tero, fué despojado del único caballito con que rastriaba por el mundo sus medios de vida, y quitarle su mala-cara, como él decía, era garroniarle la existencia.

Munido de una carta para el comandante, se le presentó á solicitar la entrega del mancarrón, y aquel con aire de suficiencia autoritaria, le contestó:

—Ahí, en los corrales, amigo, tengo mucha caballada. Va á ser muy difícil que encuentre el suyo.—Cuanto dentre comandante doy con él—le contestó Contreras, ¿no ve que lo he criao dende potrillo y lo conozco hasta en el olor?—Bueno, dentre y sáquelo. En efecto, el paisano al cabo de dos minutos, salía con su mala-cara más contento que un chico con calzón largo.

A Cecilio Guzmán otro vecino de Contreras, le habían llevado una escopeta y enterado por Contreras de la forma en que había conseguido su caballo y las frases que había empleado, se presentó al comandante y le dijo: «Comandante, me han traido mi escopeta que es con lo único que vivo; por mis hijos le pido que me la devuelva,—Pero amigo, le contesta el comandante, tengo un arsenal de armas, fíjese, y le señala el galpón. Va á ser muy difícil que usté encuentre su escopeta.

—Sí, señor, le repite Guzmán, en cuanto dentre comendante. ¿No ve que yo la he criao dende pistola y la conosco hasta en el olor?

La salida del paisano le hizo gracia al comandante y le permitió sacar su escopeta que efectivamente conoció el dueño al ratito de apartar la montaña de armas viejas.

Nemesio TREJO.

Dib. de Arnó.

Enlaces

A una interesante reunión de familias conocidas dió lugar el enlace de la señorita María Groussac con el señor Esteban Mascías, realizado el lunes por la tarde en la iglesia de San Nicolás. Cuando el cortejo nupcial hizo su entrada al sagrado recinto, una orquesta ejecutó varios trozos musicales apropiados al acto.

Fueron padrinos la señora Elisa L. de Ghigliazza, tía del novio, y el señor Pablo Groussac, padre de la novia.



La boda Groussac-Mascias en el templo de San Nicolás

Una selecta concurrencia asistió á la ceremonia religiosa del casamiento de la señorita Sara Méndez Casariego con el señor José Miguel y Martínez.

El enlace fué bendecido en la iglesia de San Miguel, ante el altar mayor exornado con profusión de luces y de flores.

La señora Angela S. de Méndez Casariego y el señor Félix Martínez actuaron como padrinos.



Señorita Sara Méndez Casariego



Señor José Miguel Martínez

Fot. de Caras y Caretas.

MEDALLAS ARTÍSTICAS

DE LA NUEVA SECCIÓN DEL "MUSEO DE BELLAS ARTES"

En 1886, cuando se fundó el Museo Nacional de Bellas Artes para exhibir las obras de pintura donadas por los caballeros Adriano L. Rossi y José P. Guerrico, nadie creía que con el andar del tiempo aquellas cuatro modestas salas llegarían á ampliarse hasta diez y siete, y que habrían de necesitarse cuatro salas más para exponer las obras en él acumuladas. Y todo esto, en el breve espacio de nueve años y sin que el gobierno le haya dedicado cuantiosas sumas para adquirir obras, ni menos un apoyo financiero decisivo.

Pero, por suerte para el arte, la dirección de tan benemérita institución recayó en un hombre de la constancia y el talento de Eduardo Schiaffino, el que á fuerza de paciencia, y sacrificándose en aras de tan magna obra, ha logrado hacer del museo, que tan modestos comienzos tuvo en su fundación, una realidad al presente.



"Funerales de Carnot", alegoría de Roty



"La caridad", alegoría de Daniel Dupuis



"La redención", alegoría de Georges Dupré

Más que todas las frases, una visita á la severa y artística mansión, demostrarán nuestro aserto.

Allí están representados todos los autores argentinos y la mayoría de los clásicos, sin que falten por eso los maestros modernos del arte pictórico, y todo esto, comprado con las exiguas cantidades que el gobierno nacional pasa al museo para adquirir obras.

Ultimamente trasladóse el señor Schiaffino á Europa de paso para los Estados Unidos donde iba como delegado á la exposición de San Luis y compró en París muchas y valiosas obras del arte moderno y una colección de medallas artísticas para inaugurar la nueva sección.

En el medallero figuran las más artísticas creaciones de Rotty, Dupré, Chaplain, Dupuis, Patey, Coudray, Charpentier, Vernier, Deschamps, Lechevrel, Legastelois, Baudichon, Peter, Legros, Degeorge, Bottée, Croce, Lancelot y Dufresne, sobresaliendo las de los presidentes, acuñadas en la casa de moneda de París, y la de los funerales de Carnot, verdaderas obras maestras.

Todas estas adquisiciones han valorizado tanto á nuestro museo que de hecho ha quedado convertido en el primero de Sud-América, y hasta podríasele comparar con algunos europeos, si á la buena voluntad del señor Schiaffino le acompañase una eficaz ayuda por parte de los poderes públicos.

Ya es hora de que tal hecho suceda, y más, en estos momentos en que el arte ha dejado de ser una esperanza, atestiguándolo así las exposiciones que diariamente se inauguran.



"El poeta lord Tennyson", por Alfonso Legros



"Orfeo", por Coudray

PRESIDENTES DE LA REPÚBLICA FRANCESA



Thiers



Grevy



Mac-Mahon



Perier

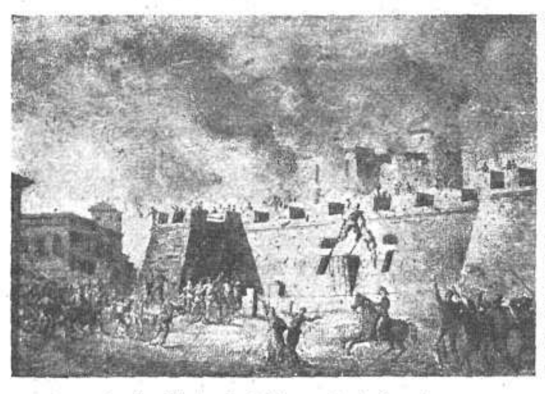
Carnot



Faure

Fot. de Caras y Caretas.

Aniversario de la Reconquista



Asalto del fuerte (estampa de la época)



Reconquista del fuerte el día 5 de julio de 1807 (estampa de la época)



Escudo de D. Santiago Liniers

Las primeras fotografías que publicamos del asalto del fuerte y de su reconquista el 5 de julio de 1807, son dos curiosísimos grabados de la época hechos en España, los que se encuentran en poder del doctor Tomás Otaegui, el que los halló en Madrid pegados en la puerta de una librería de la calle Jacometrezo, puerta que hubo necesidad de aserrar para evitar que los grabados se destruyeran.



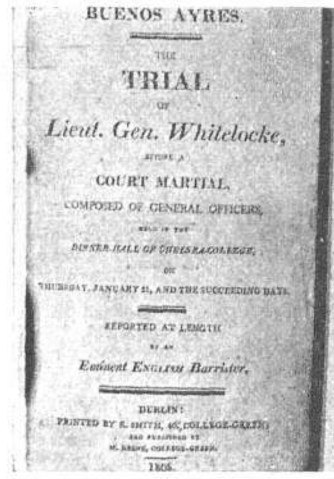
Retrato al óleo sobre cartón del virrey Liniers

A pesar de las investigaciones hechas por este caballero no ha podido averiguarse el origen de su publicación. Sabemos que estos dos únicos y raros ejemplares van á ser donados al Museo Histórico Nacional.

El retrato al óleo sobre cartón que presentamos del virrey Liniers, como así



Escudo del marqués de Sobremonte



BUENOS AYRES.

THE

TRIAL

OF

Lieut. Gen. Whitelocke,

COURT MARTIAL,

COMPOSED OF GENERAL OFFICERS,

DINNER HALL OF CHELSEA COLLEGE,

ON

THURSDAY, JANUARY 21, AND THE SUCCEEDING DAYS.

REPORTED AT LENGTH

BY AN

Eminent English Barrister.

DUBLIN:

PRINTED BY R. SMITH, 46, COLLEGE-GREEN

AND PUBLISHED BY

1808.

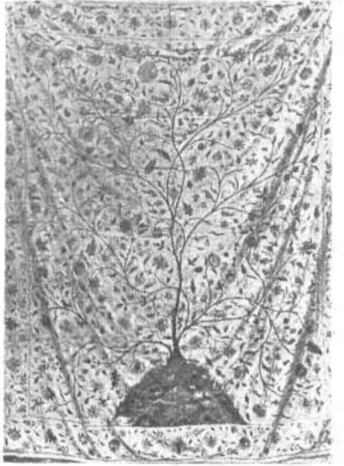
Carátula del proceso que se siguió á Witelocke en Inglaterra



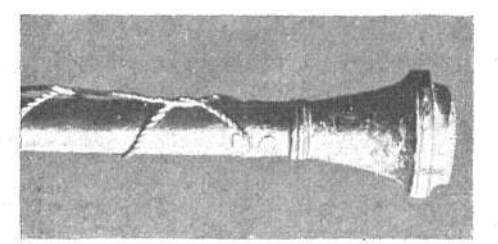
Cuadro de T. Macías representando el asalto de Montevideo por los ingleses en 1807

mismo su escudo de armas y el del marqués de Sebremonte, son curiosidades históricas que tienen se'lo de autenticidad por haber pertenecido á la colección de don Andrés Lamas.

El cuadro de T. Macías representando el asalto á Montevideo por los ingleses, fué pintado hace más de treinta años y hecho según indicaciones de testigos presenciales.



Colcha que perteneció á Liniers y que conserva en su poder la familia de don Narciso Estrada.



Bastón del tambor mayor del regimiento 71, rendido en la invasión inglesa el 12 de agosto de I8L5



Puño del bastón

En la familia de don Narciso Estrada, descendientes directos del virrey Liniers, se conserva una preciosa colcha de seda con primorosos bordados que fué de su pertenencia.

Otras curiosidades dignas de importancia, son la carátula del proceso que se le siguió en Inglaterra á Witelocke por haber tenido que entregar Buenos Aires á los defensores, y el bastón del tambor mayor del regimiento 71 rendido en la invasión del 12 de agosto de 1805.

Este bastón se vendió últimamente en remate judicial y perteneció á la colección de don Andrés Lamas.

Manuela la Tucumanesa

(EPISODIO DE LA RECONQUISTA)

Entre el número infinito de acciones heroicas y generosas que abrillantan las cruentas luchas por la independencia, difícil es elegir episodio más resaltante que el que consagró heroína á Manuela la tucumanesa.

Las invasiones de 1806 y 1807, desenvolvieron en las mujeres porteñas el germen de esta virtud.

Ya el Deán Funes en su «Ensayo Histórico sobre Buenos Aires» consigna que hubo mujer cuyo postrer adiós fué decir á su marido: «No creo te muestres cobarde, pero si por desgracia huyes, busca otra casa donde te reciban». ¡Cuánta grandeza de alma, cuánta abnegación y patriotismo en estas



sencillas palabras, que ponen de manifiesto el temple viril de las mujeres de aquella época!

Los mismos ingleses, testigos oculares de hechos prodigiosos durante los días 10, 11 y 12 de agosto de 1806, en que fué reconquistada esta Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Buenos Aires, ocasión tuvieron de conocer, y han confesado, que no es fácil exceder la bravura, el denuedo, y, con el vencido la generosa hospitalidad de las porteñas.

Estas, durante cuarenta y ocho horas de combate sostenido, hicieron tan intrépida resistencia, que los aguerridos soldados de Berresford infinitamente superiores en número y disciplina á nuestros criollos, se vieron obligados á capitular dentro del mismo fuerte. Por ventanas, balcones y azoteas, arrojaban piedras, agua hirviendo, ladrillos de adobe y cuanto objeto ó mueble pudiera causar avería al enemigo. Y cuando ya no tuvieron que tirar, no satisfechas aún con exhortar á los hombres á sucumbir, antes que rendirse, precipitáronse en medio de la refriega sin más armas que su arrojo.

En lo más enconado del combate, cuando cerca de quinientos, entre muertos, heridos y moribundos por las calles de esta ciudad, atestiguaban el encarnizamiento de la lucha, una oscura mujer del pueblo, vestida de pasaino, se lanza á la brega por entre granizada de proyectiles, y percibiendo al través de la densa neblina, obscurecida por el humo á su marido, que se bate denodadamente á la cabeza de un pelotón de Patricios, corre á su lado, arengando á la tropa con admirable entusiasmo.

—«¡Valor y avancen, que ya aflojan los ingleses!»—grita esta heroica defensora que no era otra que doña Manuela Pedraza alias *la Tucumanesa*.—«¡Otro esfuerzo, que la victoria es nuestra!»

¡Y así era en efecto!

Momentos después, entre el clamoreo incesante de *¡Avancen! ¡Avancen!* repetido por los defensores de la plaza,—entre los que no pocos chicuelos, descalzos y embarrados, acarreaban municiones en sus raídos ponchitos,—un grito indescriptible, un rugido salvaje escápase del pecho de la Pedraza, al ver caer atravesado de un balazo al bravo compañero de su vida.

Loca de dolor, arrasados en lágrimas los ojos se arroja de un salto sobre el cuerpo inanimado de su infeliz marido, y después de imprimir sobre la frente pálida un beso cariñoso y prolongado, cual postrer ofrenda de su ternura, le arranca el fusil de las yertas manos, aún cargado, y clamando á gritos «*¡venganza!*», lo dispara sobre el matador de aquél, que cae como fulminado por la certera bala de *la Tucumanesa*.

Un alarido de triunfo resuena entonces: la esforzada mujer ya se ha vengado. Pero no está satisfecha aún. Febril, enceguecida, con temerario arrojo, que el éxito de su acción agiganta, se precipita sobre el rifle caído de manos del inglés que acaba de matar, y alzándolo, corre al fuerte á presentarlo á Liniers como trofeo de guerra. El general por su heroicidad la recompensa con el grado de alférez y goce de sueldo, recomendándola luego en el parte á la metrópoli, con estas lacónicas palabras:

«No debe omitirse el nombre de la mujer de un Cabo de Asamblea, llamada Manuela *la Tucumanesa* (por la tierra de su nacimiento), que combatiendo al lado de su marido, con sublime entereza, mató un soldado inglés, del que me presentó un fusil».

....

Cuando poco después el poeta Rivarola (Capellán del Fijo), publicó su *Romance Heroico de la Reconquista de Buenos Aires*, escrito «en verso corrido, para que se acomode mejor al canto usado en los comunes instrumentos», los bardos populares de aquella época, al relatar los hechos más culminantes de esta grandiosa epopeya, recordaban piadosamente el de Manuela Pedraza, con la siguiente estrofa:

....
A estos héroes generosos
Una amazona se agrega,
Que oculta en varonil traje
Triunfa de la gente inglesa:
Manuela, tiene por nombre;
Por patria, *Tucumanesa*.

Indudablemente, la hazaña de esta heroica mujer merece pasar á la posteridad.

En el 99° aniversario de la Reconquista, recordamos su nombre, como el de la primera heroína americana en el siglo XIX.

ELVIRA R. DE BATTOLLA.

Dib. de Villalobos.

LA POBRE FLORISTA



¡Qué rumor de carruajes! ¡Qué vocerío!
La fábrica ha tocado las seis y media.
Desborda la avenida, zumba el gentío...
(Y escucho á dos pilletes que hablan con brío
como dos personajes de una comedia.)

Con la espalda encorvada cruza el obrero,
chaqueta al hombro, el rumbo que le encamina;
parece Buenos Aires un semillero
de extraños presurosos del mundo entero
que azora á los gendarmes en cada esquina.

Los árboles del viejo paisaje urbano
saludan con sus ramas á los tropeles,
la industria en sus vitrinas muestra la mano,
y atraen las visiones del ojo humano,
los tintes agresivos de los carteles.

Pasean las damitas, como un tesoro,
sus estéticas formas—todo blasones;—
el crepúsculo trunca su drama de oro,
y vibra de los diarios el nombre á coro
en las roncas gargantas de los pregones.

Ofrecen á las ondas de este Danubio
sus varias mercancías los vendedores;
y humilde, pero hermosa como un efluvio,
ya viene esa muchacha del pelo rubio,
con sus penas y dichas: que son sus flores.

Parece una heroína de mis cantares,
con los ojos azules—dos primaveras—
esta florista que anda los bulevares,
rimando en la elegancia de sus andares
la artística balada de las caderas.

Yo pienso al contemplarla que habrá surgido
del iris de colores de una paleta,
de la nieve de un mármol puro y bruñido,
ó en los diáfanos tules que se han tejido
con la olímpica estrofa de algún poeta.

Yo pienso al contemplarla que ha abandonado
la minúscula alcoba de un estudiante,
en busca de los triunfos que brinda el hado,
tan efímeros todos como el tinglado
de las flores que lleva, triste y errante.

Tal vez en otros tiempos con su quimera
de arrancar al trabajo grata conquista
recorrió los talleres de costurera;
ó, siendo tan graciosa, tan hechicera:
¿no habrá sido el modelo de algún artista?

¡Quién sabe! .. Sus cabellos, en dos pompones,
relumbran como estrellas de prismas blondos,
y así como si fuesen dos corazones,
dos claveles de ebúrneos rojos airones
coronan sus triunfales senos redondos.

Riente y serpentina, vistosa y guapa,
se enarca con soltura como una cebra,
cuando, el modal fingiendo de la chulapa,
prende un ramo de flores en la solapa
del gomoso tilingo que la requiebra.

Ya en el café, reparte todo el cestillo;
la alfiler del piropo se hunde en su gracia,
y ante un pobre mendrugo, que ese es su brillo,
para ella tiene rosas de aristocracia
la plebe miserable del conventillo...

En seguida se marcha, siempre risueña,
por entre los cordones de mesas cruza:
con ese desparpajo que Francia enseña,
con la gloria morisca de la andaluza
y el perezoso esguince de la porteña.

Y allá va... Me parece, rubia gitana,
que en su carmen de aromas la vió Sevilla;
pero no es del bullente barrio de Triana:
¡sobre el pompón del pelo que la engalana
se apercibe la ausencia de una mantilla!

Dib. de Zavattaro.

JOSÉ DE MATURANA.



¡Qué raro!... Una racha de filosofía detuvo de golpe la sucesión de nuestros pensamientos. Habíamos caminado cuadras y más cuadras, al azar, rumbeando para los barrios algo distantes del centro en busca de esas atrocidades edilicias, comidilla obligada de las comadres de la vecindad, cuyos ecos, de vez en cuando, llegan hasta las columnas de los diarios en forma de protesta airada... ¿A qué buscar tres pies al gato?—nos digimos. ¿Por qué esa intención maligna de vocear á los cuatro vientos si esta calle está mal empedrada, aquella imposible para el tránsito, obstruída la otra por montones de tierra, sucias, cuajadas de imundicias fermentadas otras y otras?... ¿No tienen los elegidos sus calles centrales, brillantes como la pelada de Beazley, por las cuales se deslizan sin molestas trepidaciones los costosos automóviles y los cupés con ruedas de goma?... ¡Bueno estaría el intendente si hubiera de preocuparse con tanto celo de los barrios del pobrerio, cual lo hace con los de la gente bien! No tendría descanso. Y además que el presupuesto no da para tanto á la fija... Más breve que la existencia del heno que dijera el poeta «... á la mañana verde, seco á la tarde...» fué la racha de buen sentido á que hacíamos referencia. Y resolvimos achacarle toda la culpa de las protestas del barrio sobre el mal estado de muchas calles al señor intendente... Lo habrán engañado, sin duda. Le habrán hecho creer que después de adoquinadas, las cuadras de Humberto y San Juan entre Caridad y Rioja quedaron expeditas, y blancas como patenas. ¡Pues no, señor intendente! Le han metido gato por liebre. ¡Hay gente que exagera, sin embargo! Figúrese usted que los vecinos de la calle Tunuyán entre Necochea y Brown, á un paso de la plaza de Mayo casi, nos hablaron de sus empleados como de seres desconocidos, y hasta nos negaron su existencia... mientras nos mostraban la calle convertida en agreste pantano, habitación preferida de millones de microbios... ¡Y quién sabe! pensamos... Tal vez están bajo el amparo de alguna *Protectora* y en ese caso... Pero pueden darse por bien servidos los vecinos de la calle Tunuyán. ¿Quién les quita á ellos los conciertos nocturnos de ranas y sapos? Nadie. Como nadie deja de encontrar sumamente pintoresco el hueco de la esquina de Alsina y Paseo Colón, que rompe en verdad la monotonía de la edificación moderna de las inmediaciones.

—¡Un choque de tranvías evitado! Seguramente de esto no tiene la culpa el ínclito intendente. ¡Qué esperanza! El choque fué evitado por la hábil maniobra de un motorman del eléctrico La Capital. ¡No se alarme el intendente, pues!

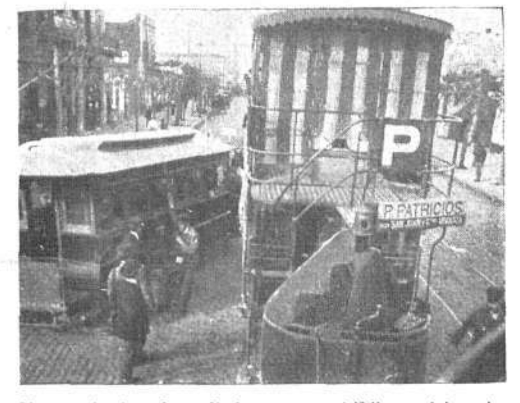


Cuadra de San Juan entre Rioja y Caridad ocupada por montones de tierra desde hace dos meses.

Umberto I, entre Rioja y Caridad. Exactamente en las mismas condiciones de la anterior.



Calle Tunuyán, entre Necochea y Brown, una de las más centrales de la Boca, donde no se conocen más que por referencias á los empleados de Roseti.



Choque de tranvia evitado por una hábil maniobra de "motorman"

Terreno baldío de la esquina de Alsina y Paseo Colón, que constituye un peligro para los transeuntes nocturnos

Fot. de CARAS Y CARETAS.

MOLÉCULA.

Concurso de chistes

Entre caballeros de industria:

—Ayer logré cenar en casa de la señora de P. P. y W. ¡Qué banquete soberbio! Figúrate que nos sirvieron los postres con cuchillos de oro.

—A ver... á ver.—*F. O.*

* * *

Una viuda lloraba la pérdida de su esposo.

—Ya es hora de que acabe ese llanto—la dice un amigo.

— No — contesta la viuda. — Déjeme usted llorar lo suficiente de una vez, para luego no acordarme más de ese desgraciado.—*N. G.*

* * *

—Con que ya vas á la escuela ¿eh?

—Sí, señor.

—¿Y qué haces allí?

—Esperar que salgamos.—*G. P.*

—¿Le gusta á usted el vals, caballero?

—¡Oh! Me vuelvo loco por él.

—Pues entonces ¿por qué no prende á bailarlo?—*S. R.*

SARGENTO.—Oiga, recluta: Si tuviera que repartir usted ocho kilos de porotos, cuatro de garbanzos y diez de papas entre cuatro soldados ¿á qué tocarían?

RECLUTA.—Tocarían á rancho. —*J. E. Z.*

Las alarmas.

Agente.—Retírese, caballero, no se puede formar grupo.

Caballero.—¡Pero, agente! Si estoy solo y una persona no forma grupo ..

Agente.—Es que conmigo lo forma.—*A. M.*

* * *

—¿Cuántos años tienes, Jacobo?

—Veinte.

—¿Y tu hermana mayor?

—Diez y ocho Ella se quita dos años para regalármelos á mí.—*M. E. L.*

ABOGADO.—¿Por qué desea usted divorciarse?

CLIENTE.—Porque mi mujer me engaña.

ABOGADO.—¿Está usted seguro?

CLIENTE.—Tenía ya la convicción de ello desde hace tiempo; pero ella misma ha tenido hoy el descaro de decírmelo.

ABOGADO.—Pero hijo, entonces no le engaña á usted. Hay que buscar otro pretexto!—*G. G.*

En una quinta.

El ladrón, hombre viejo ya, se ha encaramado á una higuera y está robando los higos. El dueño de la propiedad, le sorprende y le dice admirado:

—¡Pero, hombre! ¡Usted que es tan viejo se pone á robar higos! ¿Qué deja para las criaturas?

—Los higos verdes, señor. —*J. V. C.*

* * *

En casa de un profesor.

El futuro alumno.—¿Cuánto cobra usted al mes?

El profesor.—Una persona, veinte pesos; dos hermanos, veinte pesos; cuatro hermanos, quince pesos.

El futuro alumno.—Entonces, ¿cuántos hermanos debemos ser para que dé usted las lecciones gratis?—* * *

* * *

Un individuo mandó á su cochero que fuese á buscar manteca. El cochero se negó alegando que esa era obligación de las criadas.

—¿Y la obligación de usted cuál es?

—Cuidar de los caballos, engancharlos y guiar el coche.

—Pues bien, enganche usted los caballos, que suba al coche una de las criadas y llévela usted á buscar manteca.—*N. A.*

* * *

En un combate, un oficial encuentra á cierto soldado metido en un agujero para refugiarse de las balas.

—¿Qué está haciendo ahí?—le dice.—¡Salga inmediatamente!

—Perdone, mi teniente; pero este agujero lo encontré yo primero.—*C. T. L.*

El paisano leyendo:

«Se hacen toda clase de trabajos en pelo». ¡La pucha, que había sido buen jinete!—*J. C. A.*



Uno de los amigos:

—¡Qué función tan larga!

—¡Naturalmente! Sólo son tres personajes y por más que se apuren...—*E. S.*

Dib de Arnó.

Inauguración de máquinas linotipos en "La Patria degli Italiani"

Un grupo de distinguidos caballeros argentinos, efectuó días pasados una visita á la redacción de nuestro colega «La Patria degli Italiani», respondiendo á la invitación hecha por la dirección de ese diario, á fin de dar á conocer las nuevas é importantes adquisiciones realizadas para sus talleres tipográficos.

El comm. Cittadini y el cav. Miniaci guiaron á los visitantes por el amplio establecimiento, recibiendo efusivas felicitaciones, bien merecidas por cierto, pues la instalación de las linotipos, aparte del esfuerzo material que ha demandado á los directores, representa un vigoroso empuje para la empresa periodística.

Terminada la jira por el establecimiento la concurrencia pasó á la sala de la redacción donde fué obsequiada con una copa de champagne.

El director, señor Cittadini agradeció la visita con un bonito discurso aludiendo con frase amable á la amistad que en cualquier circunstancia han demostrado los hijos de la República Argentina por Italia.

Hablaron también los señores Mansilla y Troisi, cuyas entusiastas improvisaciones fueron calurosamente aplaudidas.

Dr. Basilio Cittadini, director de "La Patria degli Italiani"



Sr. José Miniaci



Los invitados en el taller

Necrología



Dr. Gervasio Granel

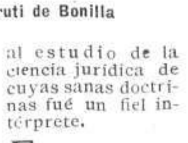


Sra. Martina Beruti de Bonilla



Sr. Benjamin Martinez de Hoz

Fué el doctor Gervasio F. Granel, un magistrado ejemplar, quien consagró sus largos años de actuación al estudio de la ciencia jurídica de cuyas sanas doctrinas fué un fiel intérprete.



Fallecieron también en el transcurso de la semana, la señora Martina Beruti de Bonilla; el doctor Benjamin Martínez de Hoz, vastamente vinculado en la sociedad; y el señor Pedro Garay, distinguido miembro de la colectividad francesa.



Entierro del Dr. Granel



Sr. Pedro Garay

Fot. de Caras y Caretas.

DE LA PLATA



Anverso de la medalla de oro adjudicada al doctor Rivarola.

El doctor Enrique E. Rivarola, á quien la crítica ha juzgado siempre con elogio por la excelencia de sus trabajos literarios, acaba de obtener en el certamen celebrado últimamente en La Plata, la medalla de oro ofrecida por el señor ministro de justicia é instrucción pública como premio á la mejor obra sobre el teatro nacional.



Doctor Enrique Rivarola, autor de un trabajo sobre el «Teatro Nacional», premiado en el Certamen literario.

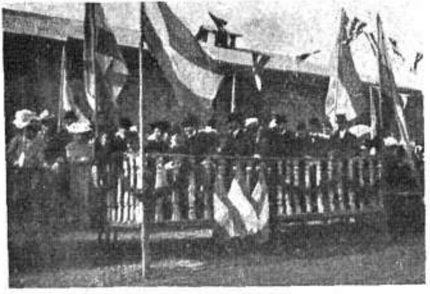


Reverso de la misma

Los alumnos de la Facultad de Agronomía y veterinaria, organizaron la interesante fiesta sportiva que con brillante concurso de familias, llevóse á cabo el domingo, con asistencia del ministro doctor González, quien presentó sus plácemes á la comisión.



El señor Livingston, ganador de la carrera de embolsados en la fiesta de la Facultad de Agronomía.



El señor ministro de instrucción pública y su comitiva, en el palco oficial



Carrera con barricas

DE MONTEVIDEO

Un núcleo numeroso de ciudadanos argentinos afiliados al partido radical, se trasladó el domingo último á Montevideo, con objeto de visitar á sus correligionarios políticos emigrados en el país vecino, y al mismo tiempo, agradecer las gestiones hechas por el pueblo oriental en pro de la amnistía de los militares y civiles complicados en los sucesos de febrero.

A las 2 de la tarde desembarcó la delegación compuesta de unas 600 personas, á la cual se adhirió el crecido número de manifestantes que esperaban en el puerto á los delegados.

En medio de los vivas á la República Argentina y al Uruguay, se puso en marcha la columna encabezada por el comité organizador.



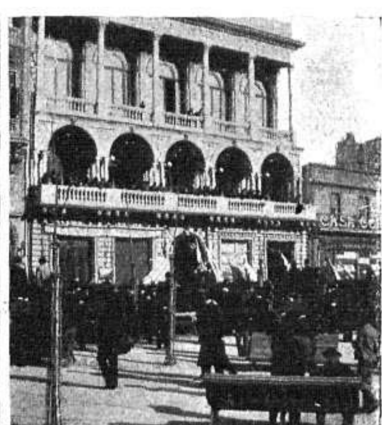
La visita de los radicales.—Los argentinos y la comisión de recepción en el vaporcito «Emperor»

Una vez llegados á la plaza Libertad, los oradores se situaron en los balcones del Ateneo, desde donde dirigieron la palabra á los manifestantes, los señores Lamarque y Marín. Hablaron después los señores Espalter, Roxlo y Beltrán.

A diversos comentarios ha dado motivo el viaje de los radicales. En primer término planteóse un conflicto entre los socios y la comisión del Ateneo, respecto al permiso que otorgó ésta para que desde los balcones se hablara á los delegados. Luego algunos diarios han asegurado que la visita constituye una verdadera amenaza para las dos repúblicas, pues blancos y radicales han sellado un pacto ofensivo, nada menos, para las actuales situaciones.



La manifestación al cruzar la plaza Independencia



La manifestación frente al Club Uruguayo

El café del padre Mamerto

Sabía lo aficionado que era al café el padre Mamerto é hice colocar en la habitación en que velábamos, la gran cafetera de nuestras reuniones, y que ahora, brillando apenas en las obscuridades de un rincón, parecía cubrirse con los últimos reflejos de aquellas noches...

Había sido la compañera inseparable de José María, su segundo cerebro en las horas de fatigosa labor. De ella, como de un espíritu original, parecía recoger el poeta las extravagantes cuanto seductoras imágenes que lo hicieron escritor fantástico, é inseparable compañera digo, porque la gran cafetera, trabajadora como su dueño, en la noche, como él había pasado por los mismos estados, desde su lujosa apariencia de cafetera nueva, hasta las opacidades de su actual pobreza... Ayer se envolvía en tenues vapores, brindando ideas en sus aromas, en sus nieblas, ahora, después de la muerte, inmóvil incensario del arte, emanador de ideas, parecía envolver á su dueño en una nube indefinida que el frío y el aire de la noche arrebataban, fiel al poeta para siempre perdido, arrogante en su decadencia, aunque presentía que si era á cada día menor su brillo, también era inferior la calidad de su producto.

La noche refrescaba. Era una noche larga, fría, el viento gemebundo en los alambres y las cornisas y las plantas parecía ser el órgano, con que la vida en un templo infinito, celebraba un funeral sin término.



—¿Y este es del bueno, eh?

En la habitación, á media luz, José María pasaba su última noche entre sus libros y eran las únicas flores del muerto, los papeles cubiertos de párrafos unos, de estrofas otros, menos efímeras por cierto, más perdurables, verdaderas y lozanas siemprevivas de un jardín encantado. Y todo estaba revuelto, confundido con los numerosos objetos que habíamos tenido que cambiar en el primer momento de aflicción, sucesor de una desgracia inesperada.

—¡El café!—Decía el padre Mamerto, alzando las cejas empeñadas en levantar los párpados que á su vez se esforzaban por ocultar los ojos dormidos del buen viejito.—¡Qué poderoso estimulante es el café!

De un sorbo, se bebió una taza.

—¡Y este es del bueno, eh?

La cafetera gemía en el rincón obscuro, llorando al poeta cuyo cerebro ya no había de servir.

—¡Me sienta admirablemente, me despeja, me inspira y hasta facilita las digestiones... Acababa de servirse otra taza y alzando aún más los párpados mientras de otro sorbo se la echaba, continuó:

—Si no fuera por el café, á mi edad, le aseguro que me sería imposible pasar una noche en vela como esta. El café... ¿No sabe usted que fuimos nosotros sus descubridores? Pues, sí, señor, nosotros...

—¿Cómo se entiende eso, padre?

Dos tazas sirvió la cafetera y una tras otra pasaron en dos respectivos sorbos.

—Este es del bueno, lo conozco, me creo perito en la materia. Si no fuera así, ya me habría vencido el sueño.

Pues señor, que en el convento, eran todos los padres tan viejos como él y tan pobres como la comarca.

A penas si tenían algunas cabras, que los padres que aún podían caminar llevaban al prado que tras del convento se extendía hasta los cerros vecinos. Eran estas cabras las únicas que había en la comarca y de ellas obtenían lo indispensable para no morirse de hambre.

A la pobreza de la región es de agregar que estos padres vivían en tierra extraña.

Los trabajos del día eran pesados para su edad, así es que cuando llegaba la noche y el superior los congregaba para las últimas oraciones, tan rendidos se sentían aquellos viejitos que se quedaban dormidos á lo mejor de sus oficios.

Sucedió que uno de los padres, había hecho una curiosa observación cuando á su turno le tocaba cuidar las cabras del convento y era ésta, que si algún cabrito comía de cierta hierba que abundaba en los prados, pasaba la noche en vela saltando inquieto y sin poder descansar de sus incesantes correrías.

Si tomo de esta hierba ¿no podré salvarme del sueño en los oficios?—se preguntó—y tentado por aquella idea, hizo una infusión con unas cuantas hojas, la bebió, y aquella noche, terminó sin sueño las tareas del coro.

Había sido descubierto el café.

En la siguiente noche distribuyó la bebida entre sus hermanos antes de ir al coro... coro... co.. ro...

¡Ah! ¡cómo despeja el café, qué magníficos resultados!... pero en la casa del poeta muerto mucho tiempo hacía que el de moka había sido reemplazado por el de porotos y el bueno del padre Mamerto, como los viejitos del convento... se quedó profundamente dormido!

E. A. HOLMBERG (hijo).

Dib. de Peláez.



MENUDENCIAS

El doctor Mantilla en el senado.
—«El deber es pagar.»
Eso es incierto.

El no pagar es el deber, según los padres de la Iglesia y las más respetadas autoridades en la materia.

* * *

Del doctor Pellegrini,
(cuya llegada
á algunos ciudadanos
pone en aprietos,
y á no pocos caudillos
les desagrada)
opinan lo siguiente
varios sujetos.

El general Godoy.—
Lo que es por mí,
me alegro mucho de que el doctor
se encuentre aquí,
...mientras no sea mi sucesor.

El doctor Quintana (deshojando una margarita).—
Si el sol su excelsa lumbre
le niega, la flor muere.
¿Me quiere? ¿No me quiere?
¡Qué horrible incertidumbre!

El gobernador Ugarte.—
No me asusta el porvenir,
aunque me venza el doctor.
Muchas veces el valor
consiste en saber huir.

El doctor Yofre.—
Alegrarme querría
porque al fin ha llegado;
pero ¡oh dolor!, aun cuando esté á mi lado
¿no he de continuar siendo medianía?

El doctor Terry.—
A Chile me mandaron cuando el plan
que el doctor defendía combatí,
y hoy que como él opino y está aquí,
¿dónde me mandarán?

Un inquilino.—
Dicen que amedrentado
con su presencia,
va á cambiar el gobierno
de procederes
y á obrar en adelante
con más prudencia;
pero ¿á que no rebajan
los alquileres?

* * *

«Rauch, 4.—Don Manuel Quintana, que había sido puesto á disposición del juez del crimen de Dolores, ha recobrado su libertad, por no encontrar éste mérito para su detención.»

Los miembros del partido republicano van á comentar así esa noticia:

—Quintana es un hombre tan desprovisto de méritos que no lo tiene ni para detenerle.

* * *

«Yo, Marcelino, el que en La Plata impera,
señor de la provincia, árbitro y dueño
de la gente del pago y la extranjera,
César por la ambición y por el ceño,
Atila de la industria que prospera
admiración del grande y del pequeño,
pasmo del mundo, asombro de la esfera,
juez de todos, terror del enemigo,
á los que lean la presente, digo:

Dispuesto á conservar mi jerarquía
y á ser un dictador de tomo y lomo,
pues, por suerte, me sobran la energía
que otros llaman audacia, y el aplomo
y a bastante flema y sangre fría
para usar, según quiera, plata ó plomo,
doy á mi plan el necesario ensanche
y hoy establezco banderín de enganche.

Los que sois partidarios del bullicio
y sentís santo horror por el trabajo;
los que en la paz vivís fuera de quicio
y la holganza elogiais con desparpajo,
mi ejército engrosad; cómodo oficio
obtendréis si en mis filas os encajo.
Yo os aseguro un sueldo decoroso—
Marcelino I, el Victorioso.

TESTIMONIO GRÁFICO



El doctor Pellegrini haciendo al señor Orzali, enviado de "La Nación", las famosas declaraciones que tanto tema dan al comentario público.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de 50 pesos, correspondiente al mes de julio, el que con las iniciales M. F. G. apareció en el número 352.

CORREO SIN ESTAMPILLA

R. C.—Buenos Aires.—«... le diese algún lugarcito por ahí, aunque perdido entre las tantas y perfumadas flores que luce el florero de su simpática revista». ¡Esto es desconsolador! ¡Sólo le faltaba á CARAS Y CARETAS que la llamasen florero!

J. C.—Buenos Aires.—Lo que envía es una candorosa tontería.

Neófito.—Buenos Aires.—¡Figúrese si eso será rancio, cuando en una viejísima zarzuela, dicen:

«... que solo porque se va
se le conoce que *es-capa*»!

Z. Z.—Buenos Aires.—Metiendo en su artículo todas esas cosas, sin arte ni ingenio, venimos á encontrarnos con un catálogo de insulseces.

Fuego.—Buenos Aires.—
Ni sabe usté medir
ni sabe usté contar,
ni sabe usté escribir
ni sabe usté ripiar.

Olapuy.—Buenos Aires.—Es conveniente que cuente usté lassilabas honradamente.

X.—Buenos Aires.—«Caso de que ese trabajo no merezca publicarse, sírvase mandarlo echar al canasto». Cumplimos con el mayor apresuramiento su encargo.

I. S. B.—Buenos Aires.—
«Escuchad, querida mía,
los lamentos de mi alma,
las quejas del corazón
y las estrofas de plata...»

¿De plata? De hojalata querrá usted decir.

A. M.—Buenos Aires.—
El mismo consonante
usado en los cuartetos y tercetos
es cosa horripilante,
cuando se trata de escribir sonetos

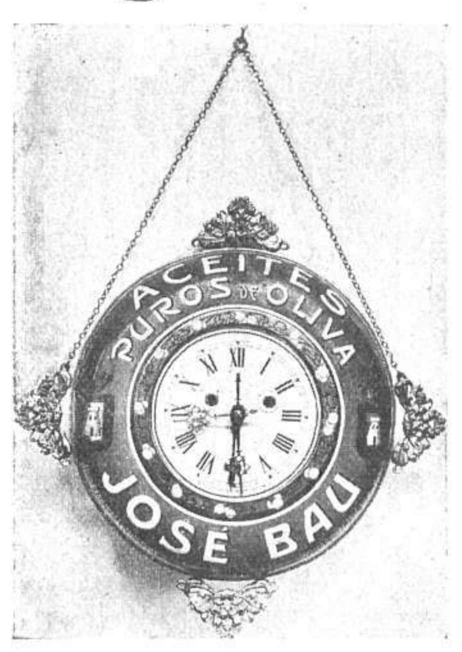
Un lector.—Buenos Aires.—Nos gusta la idea y la tendremos en cuenta.

E. B.—Córdoba.—Nos es imposible contestar particularmente.

J. C. A.—Rosario.—
Téngalo usted muy presente:
En esas extravagancias
débese prudentemente
huir de las asonancias.

B. R.—Chilecito.—¡Si supiese usted lo que daría de si eso asunto en otras manos!

Regalo de relojes del



Aceite BAU

A continuación publicamos el acta del sorteo y los números premiados, los tenedores de cuyas postales pueden retirar sus relojes desde la fecha, según lo publicado en CARAS Y CARETAS de fecha 5 del corriente.

Freixas, Urquijo y Cía.
MAIPÚ, 85 - Buenos Aires.

Con fecha 6 de agosto de 1905, siendo las 2 p. m., el escribano que subscribe se constituyó en la casa Humberto I, 321, á fin de practicar el sorteo de los relojes que había ofrecido el señor José Bau por intermedio de sus representantes en esta ciudad, señores Freixas, Urquijo y Cía., de conformidad con el aviso publicado en Caras y Caretas *de fecha 5 del corriente, resultando premiadas las tarjetas que llevan los números siguientes :*

27	1820	3613	5427	7220	9014	10840	12647	14410	16222	18082	19882	21659
52	1860	3681	5481	7265	9083	10891	12672	14451	16284	18102	19915	21707
129	1915	3724	5515	7302	9111	10916	12732	14524	16315	18190	19954	21769
177	1995	3761	5571	7352	9194	10994	12780	14571	16374	18210	20024	21849
219	2041	3808	5643	7439	9239	11023	12813	14610	16407	18290	20057	21990
295	2070	3865	5690	7458	9271	11061	12890	14661	16470	18313	20140	22024
341	2102	3919	5727	7529	9330	11115	12901	14702	16502	18359	20164	22059
373	2147	3999	5771	7581	9372	11161	12964	14777	16571	18401	20207	22110
419	2242	4003	5819	7623	9419	11213	13010	14822	16604	18472	20289	22174
462	2281	4081	5863	7662	9465	11252	13070	14897	16670	18502	20343	22220
502	2314	4111	5938	7736	9517	11333	13002	14949	16715	18564	20374	22274
558	2373	4177	5969	7792	9566	11364	13184	14952	16799	18610	20406	22310
607	2410	4210	6023	7817	9614	11407	13206	15005	16833	18681	20489	22379
689	2489	4265	6086	7859	9683	11469	13270	15072	16872	18702	20510	22442
733	2536	4320	6109	7909	9739	11520	13310	15143	16910	18780	20552	22457
777	2551	4382	6170	7971	9791	11581	13362	15171	16974	18844	20604	22537
818	2618	4440	6210	8029	9827	11619	13429	15206	17007	18872	20672	22597
891	2689	4479	6252	8058	9873	11671	13474	15279	17054	18944	20742	22615
949	2720	4519	6310	8120	9941	11706	13539	15310	17113	18990	20751	22680
1000	2781	4580	6374	8162	9964	11796	13571	15379	17162	19001	20822	22740
1017	2815	4642	6401	8213	10014	11809	13608	15420	17202	19064	20874	22771
1061	2899	4671	6469	8282	10064	11864	13654	15470	17284	19114	20919	22836
1129	2943	4733	6532	8301	10139	11924	13727	15501	17339	19174	20971	22888
1194	2965	4755	6594	8359	10171	11992	13780	15561	17374	19227	21004	22921
1209	3017	4829	6616	8407	10242	12041	13842	15603	17445	19261	21060	22962
1255	3083	4857	6691	8472	10279	12063	13890	15699	17499	19329	21106	23032
1341	3140	4909	6720	8501	10318	12120	13920	15740	17510	19386	21151	23065
1388	3159	4971	6779	8591	10352	12184	13983	15771	17559	19407	21230	23129
1443	3214	5010	6816	8617	10431	12206	14024	15845	17601	19492	21287	23184
1478	3260	5082	6888	8686	10480	12270	14076	15892	17664	19501	21324	23219
1505	3321	5117	6905	8702	10522	12329	14117	15905	17720	19580	21374	23267
1587	3369	5161	6962	8782	10561	12362	14172	15960	17754	19619	21428	23312
1633	3430	5229	7042	8803	10605	12444	14203	16040	17805	19652	21479	23389
1690	3472	5263	7077	8854	10672	12479	14259	16092	17910	19705	21513	23401
1722	3514	5332	7104	8927	10749	12515	14332	16121	17971	19780	21571	
1759	3580	5391	7170	8951	10753	12563	14379	16162	18004	19824	21612	

Con lo que terminó el acto siendo las 5 p. m., firmando la presente los señores Freixas, Urquijo y Cía. y los testigos del acto, don Antonio de la Vega y don Higinio Fernández, de lo que doy fe. — (Firmado): Eusebio E. Giménez.

En conmemoración del glorioso aniversario de la independencia helvética, las progresistas sociedades «Filantrópica Suiza» «y Liberal Ticinense», celebraron el sábado último una interesante fiesta, á la que concurrieron numerosas familias de la colectividad suiza.

El bonito programa, constituído por los elementos más valiosos de ambas asociaciones y del «Círculo Mandolinístico Italiano», fué cumplido en todas sus partes, recibiendo los inteligentes intérpretes efusivos aplausos. Se exhibió una espléndida colección de vistas cinematográficas. Hubo algunas muy humorísticas. Otras reflejaron con nitidez la pintoresca belleza de las campiñas suizas.

La representación de la comedia de Salvestri, *So tutto*, fué hecha con habilidad y corrección, obteniendo los artistas muchas demostraciones de agrado.

La presencia del señor ministro de Suiza y de conocidas familias de la colectividad, contribuyó en gran parte al buen éxito de la velada.

Las comisiones directivas de las dos sociedades han sido muy felicitadas.



"Filantrópica Suiza" y "Liberale Ticinese", fiesta conmemorativa en la Casa Suiza



"Caras y Caretas", baile

La sociedad «Caras y Caretas», cuyas fiestas gozan de gran prestigio entre la juventud danzante, ha realizado un baile sumamente animado. El salón, adornado con buen gusto é iluminado con profusión, fué ocupado desde temprano por un núcleo bastante numeroso de familas.

Interesante y alegre por diversos motivos resultó la fiesta que la asociación de socorros mutuos «Orfeón Argentino del Sud» llevó á cabo el sábado por la noche. Una orquesta ejecutó un selecto programa de baile, que hizo las delicias de las parejas juveniles. La velada se prolongó hasta las primeras horas del día.

También la «Federal Suiza», con motivo del mismo aniversario celebró un baile lleno de atractivos y una lucida matinée dedicada á los niños, que no por ser dedicada á los pequeños dejó de tener interés para los grandecitos que saborearon complacidos los deleites de la amena reunión.



"Orfeón Argentino del Sur", baile

Esta sociedad acaba de inaugurar un servicio permanente de socorros médicos para las familias de sus socios.

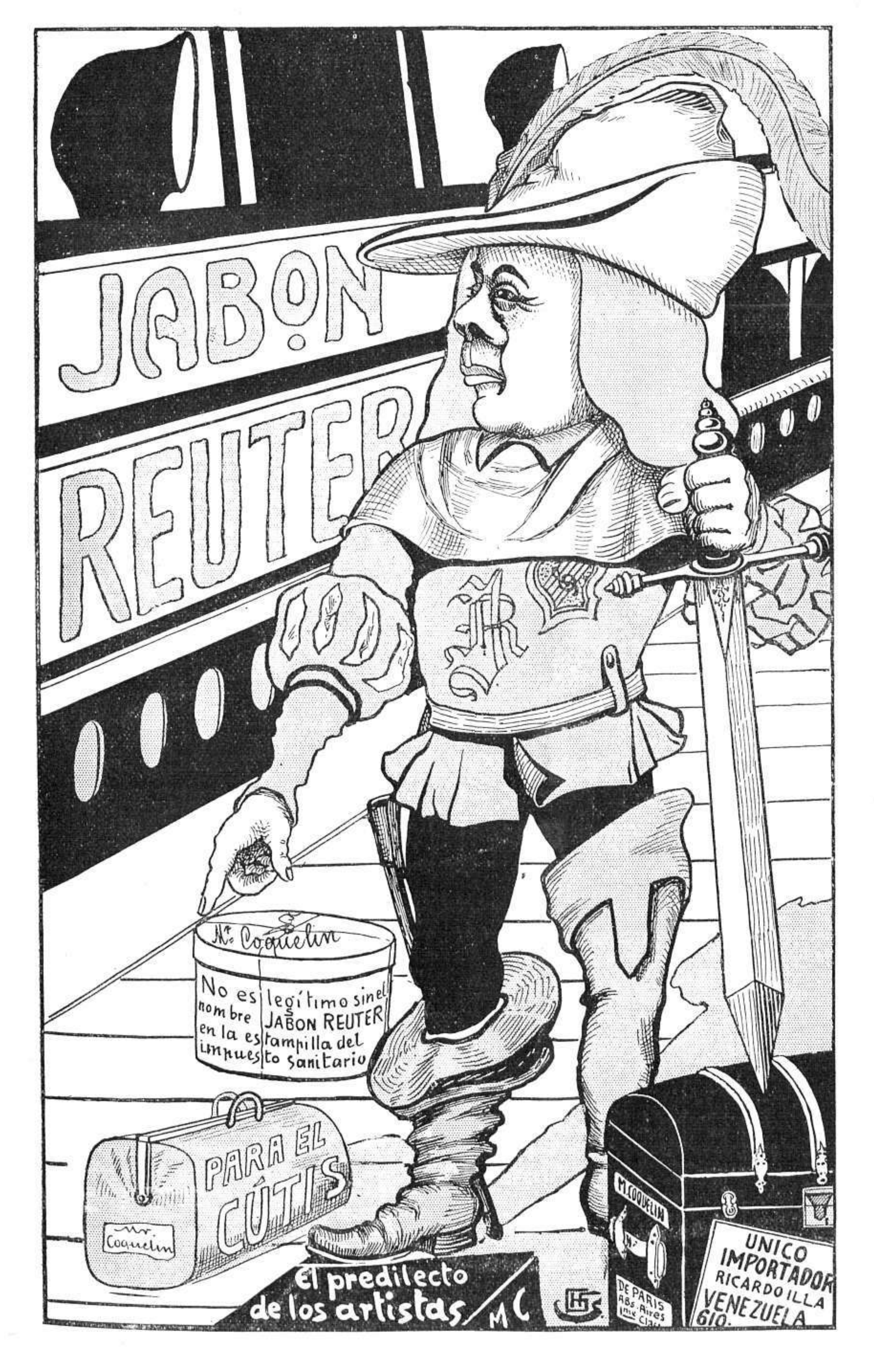
Otra tertulia que congregó gran número de familias, fué la realizada por el «Nuevo Centro España Primitivo».

La fiesta, que transcurrió en una atmósfera propicia á las sanas expansiones del espíritu, se realizó en el cómodo salón de «La Argentina».

Dado el buen resultado obtenido por esta velada, es posible que ella se repita antes de finalizar el mes corriente.



"Nuevo Centro España Primitivo", concurrentes á la fiesta


JABON
REUTER
Mr Coquelin
No es nombre en la es impues
legítimo sin el JABON REUTER tampilla del to sanitario
PARA EL CÚTIS
Mr. Coquelin
El predilecto de los artistas
M C
M. COQUELIN
DE PARIS
UNICO IMPORTADOR RICARDO ILLA VENEZUELA 610.



Obras de salubridad en Salta.—Caño colocado en una de las calles principales



El ensayo

Por fin, la íntima aspiración de los habitantes de la ciudad de Salta, está en camino de convertirse en hermosa realidad. Los trabajos practicados para la instalación de las obras de salubridad y aguas corrientes, han llegado ya al término de los ensayos, primera etapa del final, si es que el presupuesto, con sus inusitados trastornos, las rencillas políticas que tantos golpes de reflejo suelen dar, y otros inconvenientes, no se oponen á la realización definitiva.

Por lo pronto, una cañería ha sido ensayada, con resultado excelente, con el agregado de que es también la primera boca de incendio utilizable.



Carreras en Ramallo.—Hebreo, ganador del match corrido con Bomba

Interesante concurso de aficionados asistió á presenciar la carrera entre los hermosos productos Hebreo y Bomba, realizada en Ramallo. Le correspondió el triunfo al caballo Hebreo, que hubo de vencer no sin resistencia del contrario.

LA PRÓXIMA ESTACIÓN

TODA la curiosidad femenil tiende indefectiblemente al descubrimiento de alguna graciosa novedad con que engalanarse. Las novedades primaverales solicitan particularmente la atención, siendo bien pocas las señoras que resisten á la tentación de lucir una *toilette* y sombreros nuevos, no bien templan el ambiente los primeros rayos del sol de la estación florida.

Una de las grandes novedades de la estación será el faldón-frac, cuyos paños caerán por detrás cortados de una sola pieza con el cuerpo, ó bien postizos bajo un pequeño cinturón fantasía; estos paños serán lisos, *plissés*, ó montados por medio de frunces, según el espesor de la tela que se haya utilizado para su confección; por delante, el cuerpo formará como una torera corta, en punta. Las faldas son anchas, de unos 4.50 metros de amplitud en su parte inferior, llevan pocas guarniciones y se montan en la pretina por medio de pliegues ó frunces, pero siempre cortadas en forma.

Las mangas tienen tendencia á ensancharse en las sisas, acentuando los hombrillos. Los cuerpos se hacen de dos clases: muy ajustados, ó cruzados «á lo virgen», ablusándose ligeramente delante bajo un cinturón más ó menos ancho.

El vestido princesa y la falda corselete son, de los modelos ajustados, los que se adopta más corrientemente. Resultan preciosísimos sobre todo para las señoras de talle esbelto, quienes pueden elegirlos sin temor. Las que no tengan tan acentuada la esbeltez, deberán preferir las formas menos ceñidas y ajustadas.



Traje de calle

La chaqueta, graciosa y coquetona, ocupará también un puesto preferente entre los modelos de *toilettes* primaverales; unas, ajustadas como las levitas Luis XVI, abrirán sus solapas bordadas sobre un llamativo chaleco claro; otras, rigurosamente abotonadas delante, ofrecerán un aspecto severo y masculino. Unas solapitas de terciopelo del mismo tono, dejarán á penas visible la corbata de encaje ó el plastrón drapeado de reps ó de gamuza blanca, esmaltada con un alfiler fantasía. Un cuello recto de tela con ligera caída de piqué bordado, completarán el conjunto correcto de este vestido.

Al lado de los paños lisos, que todos los días renacen de sus cenizas, descuellan las mezclillas de color beige ó grisáceo y las telas de cuadritos menudos, cuyos contornos indecisos y borrosos dan al conjunto de la tela, visto sobre todo á alguna distancia, un aspecto, una tonalidad de género completamente liso. Unas son flexibles, lanosas como las franelas, y muchas van adornadas con tafetán tornasolado de apagados matices, resultando de esta caprichosa alianza una de las combinaciones más bonitas que puede imaginarse.



Vestido de tarde



Traje de comida

PRODUCTO HIGIÉNICO

"AGUA NUPCIAL"

Del químico farmacéutico Silvio Boari

EL GRAN HERMOSEADOR DEL CUTIS • DE FAMA TEATRAL

Imparte á la piel, que blanquea instantáneamente, los colores más naturales de una floreciente juventud. Este liquido maravilloso rinde la carne dura y aterciopelada. Por su blancura exquisita, fragancia y adhesión indeleble, suprime todas las cremas grasientas, polvos, etc., que manchan el cutis y los trajes por su contacto. Usase con absoluta confianza.

Retrato y autógrafo de Rosina Storchio

Su uso diario corrige todo defecto en el cutis, tales como el paño, pecas, barros, señales de viruela, granos, puntos negros, eczemas, etc. Conserva á la tez la frescura y el esplendor de la juventud hasta la edad más avanzada. Este delicioso producto, que marca el último paso de la perfumería higiénica, no tiene rival: es garantido inofensivo y de un éxito completo.



Traducción:

Buenos Aires, 27 de Julio de 1905.

Distinguido señor Silvio Boari:

He encontrado excelente su Agua Nupcial, y me sirvo de ella hasta para la escena.

ROSINA STORCHIO.

Con certificados de reputados médicos del país, abonados en cuanto á su composición y á sus resultados

Doctores M. Pedestá, S. Larrain, López Bancalari, E. Tissoni, D. Cremona, A. Casarino, A. Raimondi, etc., etc.

Precio del frasco: $ 2 m/n.

DEPÓSITO:

Farmacia Santa Rosa

VENEZUELA Y LOREA

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS DE BUENOS AIRES, MONTEVIDEO, etc.



SOLUCIONES DEL N.° 357

A la frase hecha:
BEBER LOS VIENTOS

Al acróstico:
BERNARDINO RIVADAVIA

Han remitido la solución:

A la *frase hecha:* Lucía Barbier, Dios y el diablo en un costal, Víctor Cándamo, Jacobo Goñi, Juan José Carranza, A. Tosti, Eduardo Ferri, Lorenzo Battilana, María Acuña, O. Quaglia.

Al *acróstico:* Isabel Scapparone, Juan José Carranza, Jacobo Goñi, Jenaro Viotti, Dios y el diablo en un costal, S. Zampieri, Francisco Houthäas, Carlos Corder, Eduardo Ferri, Automovilista, Jorge Tonic, Laureano Rivas, O. Quaglia, Héctor Dondone, N. Urquiola, Secretario particular, Fulano Fulánez, María Acuña, Octavio Romo.

CHARADAS EN SERIE

I

Primera, tercera y cuarta, rasgo de esplendidez; *segunda,* verbo.—*Todo,* diosa mitológica.

II

Tercia prima, tiempo de verbo: *dos prima,* ídem; *dos,* consonante; *tres,* vocal.—*Todo,* diosa mitológica.

III

Prima, vocal, igual á *cuarta; tres,* consonante; *dos,* contrario al bien.—*Todo,* animal mitológico.

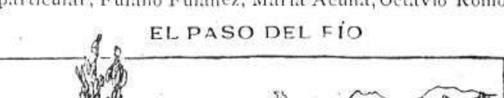
IV

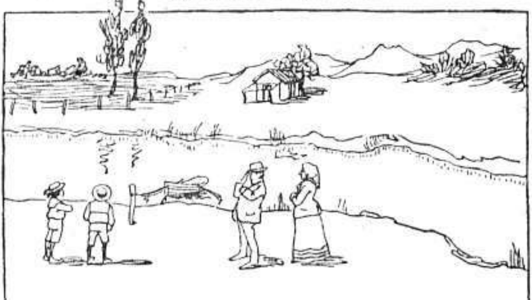
Prima, consonante; *tercia,* consonante; *cuarta,* vocal; *dos cuarta,* en el canto.—*Todo,* atributo simbólico en mitología.

FINAL

Con una sílaba de la primera solución, una de la segunda, otra de la tercera y otra de la cuarta, se forma el nombre de un dios, también mitológico.

EL PASO DEL RÍO





Los personajes que se ven en el grabado son una familia compuesta del marido, la mujer y dos hijos. Necesitan pasar el río para ir á la casita que hay en la otra orilla y tienen que hacerlo en el bote; pero éste es tan chico, que no puede soportar más peso que el de una persona mayor ó el de dos chicos.

¿Cómo tienen que arreglárselas para hacer los varios viajes que son precisos para pasar el río?

FUGA DE VOCALES

(Por *Fer*)

.r. .r. .d., .r. .d. l.., . .d. v..

Unico sistema reconocido infalible

HORMIGUICIDA ARGENTINO

de L. CARÉAC sucesor: W. TIELEN

ÚNICA CASA QUE TIENE EL PRIVILEGIO DEL CAÑO FLEXIBLE

MARCA REGISTRADA

536, CUYO, 536-BUENOS AIRES

Pidan el "Argentino" en todas las buenas Ferreterías

¡OJO! La casa se trasladó á la calle Corrientes, 462

TÉ CRUZ AZUL

Económico, Fragante, Delicioso y Superior á TODOS



Se vende en todos los almacenes por mayor y menor

ENVASADO EN LONDRES

AGENTES:

Buenos Aires
J. F. MACADAM & Cía.
513, Venezuela, 513

Rosario
BARNES & CROSS
643, Gral. Mitre, 643

Schnapps de "Wolfe"

GINEBRA AROMÁTICA



Su fama universal es causa de que se le falsifique y el público debe estar alerta y rechazar las falsificaciones é imitaciones.

La legítima lleva la firma de

UDOLPHO WOLFE

sobre las Etiquetas.

LOS BONOS que se encuentran con las botellas serán abonados en efectivo por

AGENTES

Buenos Aires
J. F. MACADAM & Cía.
513, Venezuela, 513

Rosario
BARNES & CROSS
643, Gral. Mitre, 643

CERDOS Y CHIQUEROS



En familia

Aparte de las ventajas pecuniarias que ofrece la cría de los cerdos, constituye un auxiliar valiosísimo y hasta indispensable para ciertas ramas de la industria agrícola en que constituye la solución más apropiada al problema de la eliminación de los residuos que no tienen otra aplicación práctica.

Tomemos por ejemplo la industria lechera: como residuo de la elaboración de sus diversos productos, quesos, crema, etc., se obtienen grandes cantidades de suero, cuya eliminación presenta en la mayor parte de los casos, bastantes dificultades que desaparecen desde el momento en que se destine dicho suero á la alimentación del ganado porcino, para cuyo uso es eminentemente adaptable. De este modo se resuelve también de una manera satisfactoria el problema de la alimentación barata de los cerdos, que es una de las condiciones indispensables para que la cría de estos animales sea un negocio productivo.

No solamente la lechería produce residuos aptos para la alimentación de los cerdos. En toda granja modelo hay siempre muchos productos que no tienen venta, como las papas demasiado pequeñas, raíces, etc.

El éxito de la cría dependería en estos casos de la correlación entre el número de animales y los residuos que haya que eliminar. En todo caso la alimentación barata es uno de los factores más importantes para obtener un buen resultado pecuniario en la cría de los porcinos.

Un detalle importante es el de la construcción de locales adecuados, ó sea, chiqueros. Algunos son partidarios de construcciones sólidas y duraderas de mampostería, pero desde muchos puntos de vista es conveniente el empleo de estructuras económicas construidas con tablas viejas y techadas con simples enramadas. Una de las principales ventajas de esta disposición consiste en



Pidiendo la ración diaria

CERDOS Y CHIQUEROS



Modelos de buena voluntad



En libertad

la facilidad con que se puede atacar una epidemia cualquiera de las que se manifiestan con tanta frecuencia en estos animales, pues al primer amago de peste, es lo más fácil prender el fuego al chiquero en el cual haya aparecido para levantar otro en su lugar.

Hay que dar bastante importancia también al aseo y la comodidad del cerdo, que desgraciadamente ha adquirido un renombre universal de poco aseado. Se ha comprobado repetidas veces que para que pueda desarrollar una gran cantidad de grasa, hay que mantenerlo en buenas condiciones de higiene y darle cierta comodidad, es decir, proveerlo de la cantidad de paja necesaria para que pueda abrigarse del frío, protegiéndolo, además, de los vientos fríos del sud y sudeste que traen muy frecuentemente como consecuencia la tuberculosis. Es bueno también siempre que sea posible y especialmente cuando son pequeños largarlos al potrero ó á la quinta, en la que encuentran mucho alimento adecuado y destruyen además hierbas y bichos perjudiciales. Esto se aplica principalmente á la hembra y á su numerosa prole.



Un rincón del corral

EL CRIMEN DEL JUEZ FOSCARO

POR RAFAEL SABATINI

El juez Foscaro miró á su visita con ojos llenos de perversidad, que resaltaban notablemente en su rostro lívido y apergaminado, de nariz aguileña y pómulos salientes.

—Señor conde, le dijo,—en un tono que indicaba ser aquella su decisión final,—mi pupila no es para vos.

El conde Mattoli se encogió de hombros y sonrióse negligentemente. Era un hombre bien constituído, de semblante franco y cuyo natural garbo y donaire veíanse coronados por su peluca cuidadosamente empolvada.

—Como os plazca, señor Foscaro—respondió amablemente;—esperaré.

—Esperaréis en vano, entonces—rugió el anciano.

—No, señor contestó el otro con vivacidad.—Julia no será eternamente vuestra pupila. Dentro de pocos meses será libre y podrá ser mi condesa.

El anciano juez se puso de pie lentamente, y la expresión maligna de su cara fué terrible.

—Señor conde, dijo, en una voz de pasión concentrada,—no os engañéis.—Cuando Julia cese de ser mi pupila, será ya la esposa de mi hijo.

—Así he oído.

—¿Eh? Los ojos de Foscaro brillaron terriblemente en sus profundas órbitas.—¿Pensais triunfar por medio de la insolencia?

Mucho había soportado con paciencia y amabilidad el joven Mattoli, pero al oir la palabra insolencia, su modo cambió completamente.

—Fijaos bien, señor juez —gritó.— He tratado de dominarme durante media hora, recordando vuestra edad; pero si voy á continuar teniendo presente esa condición, es preciso que vos también recordéis que soy el conde Héctor Mattoli, y no uno de esos vagabundos que por robo traen á vuestra presencia.

Sin embargo, parece que poco se gana con que permanezca aquí, y, tal vez, será mejor que me vaya, pero antes escuchad esto: con vuestra aprobación ó sin ella, querais ó no querais, yo me casaré con vuestra pupila. Creedme, procedéis neciamente tratando de evitar de una manera tan desagradable una cosa que es tan inevitable como... como la luz del día.

La pupila del juez Foscaro era la más rica heredera de los Marches italianos, y durante los últimos diez años había sido la ambición de su vida verla casada con su único hijo, el joven más ocioso y disipado de todo Jesi. Por eso era que su cólera é indignación no tenían límites al ver que estando próxima la hora del triunfo este apuesto joven noble venía á interponerse y destruir su lindo plan, y aún cuando su ira no estaba justificada, tenía, sin embargo, su razón de ser.

Temblando y enfurecido, se paró para impedirle el paso al joven.

—Un momento, señor conde—gritó.—Quiero haceros saber que mi pupila no está dispuesta para el primer cazador de fortuna que venga á festejarla.

—Y, sin embargo, decís que iba á casarse con vuestro hijo—murmuró Mattolli, tomando su sombrero de picos.

Dominado por un repentino acceso de furia, el juez sacó una daga de la mesa, la desenvainó y se abalanzó como un loco sobre el conde Mattoli, el que, tomado de sorpresa, retrocedió un paso y llevó la mano á su espada. Pero antes de que hubiera podido sacar la mitad de ella de la vaina, la daga de Foscaro había penetrado en su pecho.

—«¡Sangüe di Dio!»—aulló el anciano apasionadamente.—¡toma esto, necio!

Mattoli cayó al suelo de espaldas, con los brazos abiertos, y al caer, su cabeza fué á dar contra la pared, quedando apoyada en ella, con su barba clavada sobre su pecho.

—¿Con que os casaréis con mi pupila quiera ó no quiera, eh?—exclamó burlonamente el anciano, contemplando á su víctima, con el puñal en la mano. Luego, al verlo inmóvil, sintió en su corazón un terror helado, que enfrió la locura de su sangre.

—¡Muerto!—murmuró, añadiendo después en un arranque de frenesí:—¡Oh, no, eso no, mi Dios! ¡Señor conde! ¡Señor conde!—gritó, agachándose sobre el cuerpo inanimado del joven.

Notó la actitud inerte en que yacía, con sus brazos caídos y las palmas de sus manos vueltas hacia arriba; vió la mancha carmesí que resaltaba sobre su blanco chaleco de seda; observó atentamente su cara lívida y cenicienta, sobre la cual caía su peluca en desorden, y con labios temblosos y castañeteándole los dientes el juez Foscaro tartamudeó una oración á la Madonna, que hacía ya largo tiempo había olvidado, pidiéndole ayuda en aquel trance terrible. Tomó de encima de la mesa un cirio encendido, y temblándole las manos se acercó á inspeccionar mejor con la ayuda de la luz al hombre que acababa de asesinar.

—¡Sí, está muerto!—repitió.

Un nuevo temblor apoderóse de él. Debía sin más demora librarse de aquella prueba espantosa. Cualquiera podía venir de un momento á otro, á pesar de la hora avanzada.

¿Qué haría con aquel cadáver? El tiempo apremiaba.

Suavemente abrió la puerta de su pieza, y salió afuera. No se sentía el menor ruido: todo era quietud. Volvió adentro, y tomando el cuerpo en sus brazos, entre arrastrándolo y alzándolo en peso, lo condujo hasta el dintel de la puerta, donde se paró otra vez para escuchar. Un silencio de muerte reinaba en toda la casa.

El juez Foscaro era un hombre anciano, y el cuerpo del conde Mattoli era demasiado pesado para él, pero la locura le daba fuerzas para soportar su carga y al fin llegó al pie de la corta escalera.

Entonces se paró rendido, y dejando en el suelo á su espantosa y comprometedora carga, se apoyó contra la pared para tomar alientos. El corazón parecía querérsele salir por la boca y ahogarlo.

De pronto sintió pasos en la calle y casi le arrancó un grito de temor de sus secos labios.

—¡Virgen Santísima, ayúdame; dame fuerzas!—murmuró, completamente inconciente de lo absurdo de su plegaria.

Esperó un rato parado allí; luego se escurrió hasta la puerta y sin hacer ruido la fué abriendo poco á poco, animándose al fin á asomar la cabeza y mirar para todos lados.

En ninguna de las casas había luz, y en la calle no vió más que las sombras que proyectaba la luna. Entre dientes maldijo á la luna y á los rayos de luz que esparcía tan inoportunamente para él.

Pero no se detuvo mucho tiempo, porque comprendía que cada segundo que pasaba su peligro aumentaba, y reuniendo las pocas fuerzas que le quedaban, tomó al conde por debajo de los brazos y lo arrastró al medio de la calle, á la plena luz de la luna, pues no quería dejar el cadáver en la puerta de su casa. Allí lo puso de espaldas, con su rostro blanco vuelto hacia el esplendor y belleza de aquel sereno cielo nocturno.

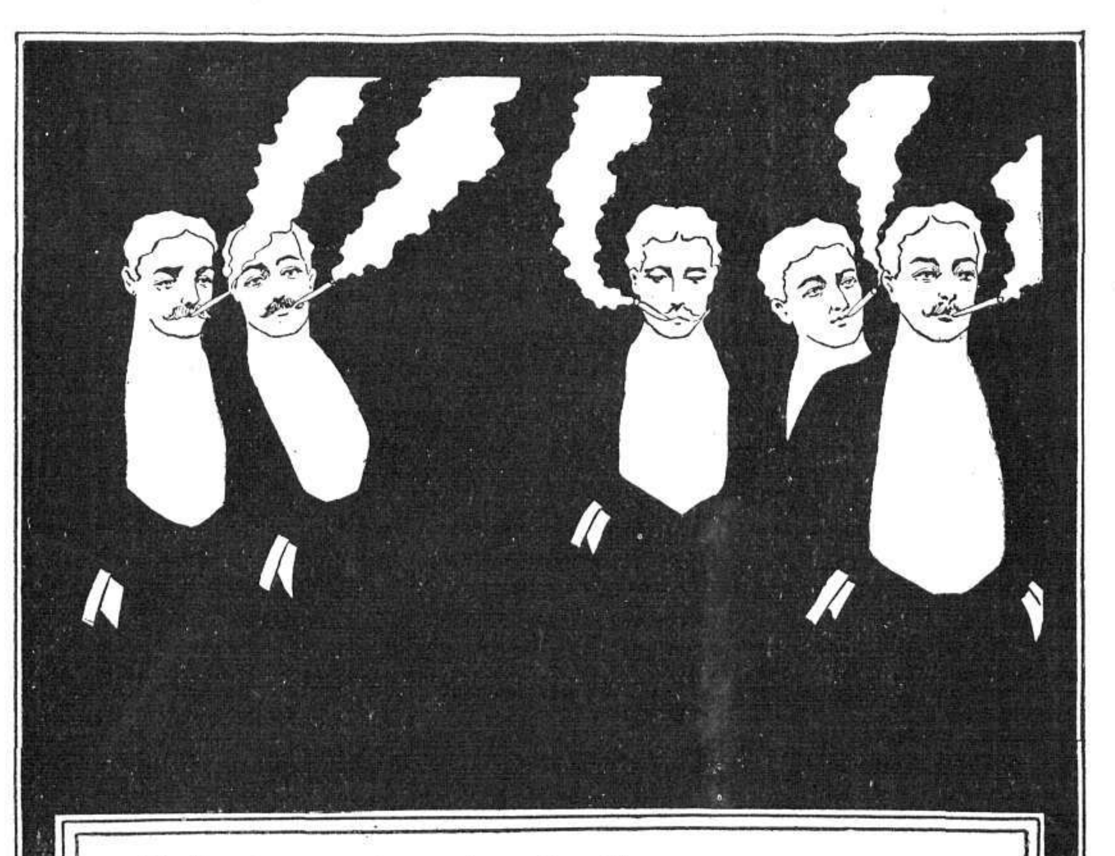
Al lado del cadáver colocó el puñal ensangrentado con que había cometido el crimen, y la vaina la arrojó lejos. Hecho esto, giró sobre sus talones y huyó despavorido á buscar amparo en su casa.

Cuando estaba en su pieza de altos, despavesó los candeleros que ardían sobre la mesa y luego se encaminó á la ventana para mirar por entre las celosías el cadáver que yacía en medio de la calle iluminado por los rayos de la luna. Se secó el sudor que corría por su frente, y sus pulsaciones empezaron á ser más tranquilas y regulares.

—¡Con que os casaréis con mi pupila?—refunfuñó con toda perversidad. Por Dios, señor conde, donde estais ahora no hay casamientos.

Se hubiera ido á descansar, porque era tarde y su estado de ánimo lo exigía; pero una fascinación misteriosa lo retenía allí, anhelante y deseoso de saber lo que podía sobrevenir como consecuencia de aquel hecho criminal.

De pronto resonaron pasos que rompieron el silencio profundo de la noche. La figura de un hombre, cuya sombra negra resaltaba á la blanca luz de la luna, apareció ante la vista del juez. Foscaro lo vió agacharse para alzar algo que había atraído su atención. Era la vaina de la daga. Cuando avanzó más sus ojos descubrieron el bulto negro que yacía en medio de la calle, y acelerando el paso se acercó al cadáver. Inclinóse para verlo bien, y movió la cabeza del conde de manera que la luz le diera de lleno en la cara.



Todos los que fuman los cigarrillos

«VUELTA ABAJO»

de 20 centavos, tienen una sola opinión respecto á la calidad insuperable de los mismos.

Apelamos á todo buen fumador en la seguridad que nos dará la razón.

Apelamos á todo conocedor de tabaco para que examine la calidad, así como la prolijidad de su elaboración.

Al abrir un cigarrillo, Vd. encuentra tabaco fino, limpio y completamente despalillado.

Al fumar un cigarrillo apreciará su rico aroma, así como notará la ceniza blanca y compacta, prueba evidente tanto de la buena calidad del tabaco, como de la del papel empleado.

LA PROVEEDORA. LEÓN DURÁN.

El oído fino de Foscaro percibió el sonido de pasos que marchaban uniformes, y conoció que eran los serenos que hacían la ronda.

El transeunte también los oyó, é incorporándose, quedó rígido, envuelto en su capa, mirando hacia atrás.

Luego resonó un grito salido de la patrulla, anunciando que habían visto al hombre que estaba junto al cuerpo inmóvil y sin vida.

El desconocido pareció vacilar; pero, de pronto, recogiendo los pliegues de su capa y girando hacia el lado contrario, emprendió una carrera vertiginosa calle abajo.



Los pasos de los hombres de la patrulla resonaron con más fuerza sobre el pavimento, pues se imaginaron, con justa razón, que habían sido testigos de un crimen y que el autor huía despavorido.

Tres de ellos pasaron persiguiendo al fugitivo por debajo de la ventana de Foscaro, mientras un cuarto se detuvo delante del cadáver y les gritó á sus compañeros que todavía estaba caliente.

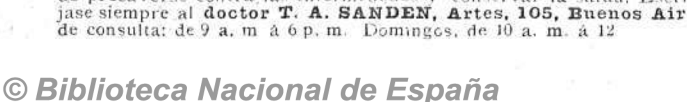
—¡Necio! — murmuró con desdén el anciano juez.—¿Por qué huirá de esta manera?

Mientras tanto, el sereno que había quedado detrás pedía auxilio, é hizo llevar el cadáver á la cárcel, para que el gobernador de ella pudiera resolver lo que debía hacerse.

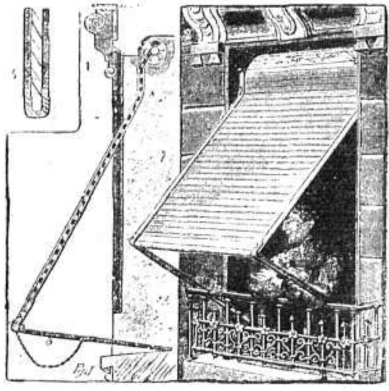
Por una de esas raras coincidencias de la vida, el gobernador de la cárcel de Jesi, era un amigo íntimo y el más querido del conde Mattoli.

En la corte de Jesi se encontraba sentado al día siguiente el juez Foscaro, administrando lo que en el siglo XVIII llamaban justicia. Eran las doce del día. Impasiblemente escuchó la relación de uno de los serenos dando cuenta de la captura del asesino del conde Mattoli, verificada la noche anterior, y su semblante severo y ceñudo, permaneció todo el tiempo con una expresión inexcrutable. Estaba presente también Delmonte, el gobernador de la cárcel de Jesi, el cual no apartaba un momento sus ojos de la cara del juez, dibujándose en sus labios una sonrisa sardónica, significativa y á la vez incomprensible, mientras su mirada expresaba desprecio irrisorio y asombro.

(Continuará)



LOS ULTIMOS INVENTOS



El toldo Baumann

NUEVO MODELO DE TOLDO. — El señor Baumann, de París, acaba de inventar un nuevo toldo que ofrece serias calidades y ventajas. Se compone de una persiana formada por pequeñas láminas oblicuas (3) de diferentes dimensiones. Dicha persiana se desliza por guías de hierro en forma de U, colocadas á cada lado del marco. Un rodillo automático de hierro, equilibra el punto del toldo que se detiene á cualquier altura, merced á un resorte de acero inglés. Este mecanismo es muy sencillo y puede funcionar mucho tiempo sin desarreglarse. El dibujo adjunto reproduce las diferentes partes del toldo. El número 1 nos muestra la persiana, el rodillo y el modo de colocación.

El número 2 nos da una vista del conjunto. Por fin, en el 3 están representadas las láminas.

TABLA UNIVERSAL DE CALCULAR.—El aparato cuya figura damos es un modelo de tabla universal de calcular. Se compone de un disco metálico de cuyo centro parten dos agujas. Estas tienen sus extremidades encorvadas á ángulo derecho y, á su turno, la punta extrema de la aguja se separa en dos. Todas estas puntas se mueven sobre cuadrantes donde están marcadas las divisiones. Aplicando un principio uniforme, el inventor ha logrado construir una tabla de calcular los intereses y las proporciones y otras tablas para usos determinados.

Ya conocíamos máquinas similares, debidas á la ciencia y la ingeniosidad de los yankees. Su manejo, empero, resultaba algo complicado y, según vemos en las revistas técnicas, esta vez la mayor parte de las dificultades se han salvado.

El empleo del cuadrante hace también que las operaciones sean más visibles en la actualidad.

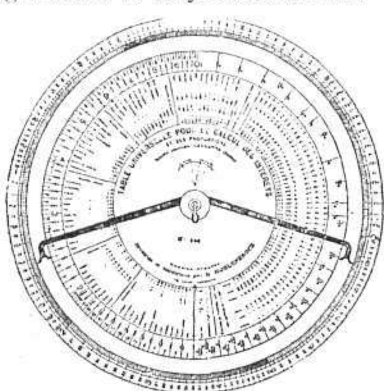


Tabla universal de cálculo

Primer autógrafo

DEL MAESTRO

Giacomo Puccini

¡BONUS VINCIT!

Carissimo Sig. Ferro

Evviva la deliziosa
ed impareggiabile
San Pellegrino..!
avendola terminata
pregola mandarmene
ancora — Grazie
distinti saluti

Giacomo Puccini

[illegible] 30.6.0[illegible]

Depósito del agua mineral natural de S. Pellegrino:

Lavalle, 617 - JOSÉ FERRO

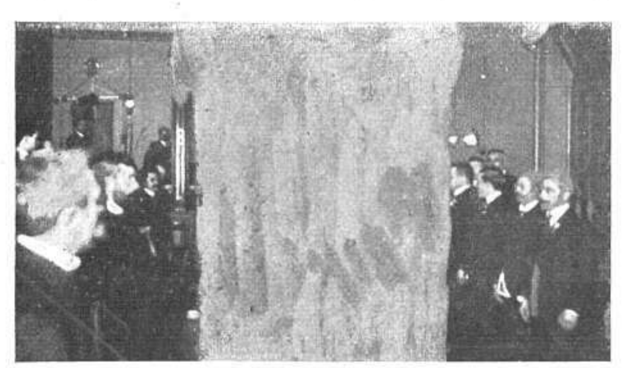
Concursos de "Caras y Caretas"

NÚMERO 10

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía Serrador-Marí que actuará en dicho coliseo hasta fines de octubre del corriente año.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 160 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 160 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 160 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía Serrador-Marí está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 10

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 12 de agosto, se publicó en el número .... *de* CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....

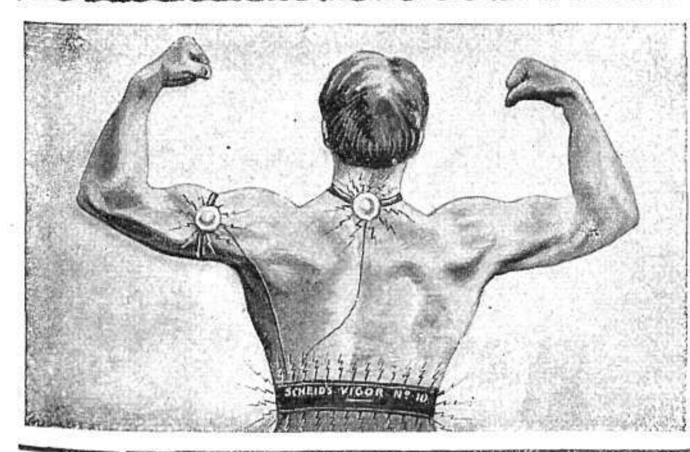
Vino Quinado **Trinchieri**

1.° poderoso reconstituyente;
2.° fortalece el sistema nervioso:
3.° estimula el apetito;
4.° facilita la digestión.

UNA COPITA ANTES DE COMER



Agentes generales: PELLERANO, GANDOLFI & Cía.—916, Esmeralda, 916, Buenos Aires
JOSÉ FIOCCHI y Cía.—Sarandí, 183, Montevideo



CURADO!

del dolor de cintura y de las hemorroides, el Sr. José Costanzó, de Julio Arditi (F. C. S.), por medio del poderoso cinturón eléctrico

"Scheid's Vigor Nº 10"

cuyo precio es de **$ 60** m/n.

Pídase la obra ilustrada "VIGOR"
SE REMITE GRATIS!

Dirigirse á D. C. SCHEID, Artes, 671

(Todas las consultas é informes son gratis)



Crema Esmalte

(MARCA REGISTRADA)

¡SEÑORAS! ¡SEÑORITAS! Una sola caja de este selecto preparado es suficiente para dejar el cutis terso, trasformándose en radiante hermosura. Lo que no sucede con otros *preparados* similares, compuestos de **Aguas mercuriales, Bismutos** y **Oxidos minerales**, que no solamente perjudican al cutis sino que atacan á la vista y dentadura.

25.000 FRANCOS Se apuestan á todas aquellas personas que quieran justificar que nuestro **ESMALTE** contiene un **solo gramo** de esas **sustancias nocivas al cutis.**

La **Crema Esmalte** da garantías verdaderas, consistiendo en que antes de comprarse se aplica por una señora especialista á fin de que las damas se den cuenta y se convenzan de sus efectos inmediatos.

La **Crema Esmalte** se vende únicamente en sus oficinas establecidas en

945, SUIPACHA, 945 — Buenos Aires

FALDEROS ULTRAMODERNOS

Ya pasó el tiempo de los rizados falderillos, desbancados por bulldogs, gatos y aves de toda clase sin olvidar nuestros loros barranqueros y los vistosos aras paraguayos, y parece que á su vez va pasando el tiempo de éstos, á lo menos en la vieja Albión. Cierto es que algunos particulares en otros países, como Sarah Bernhard en Francia, por ejemplo, se han permitido el lujo de tener su tigre familiar; pero ya el número de la



Mrs. Cadogan, propietaria de una de las serpientes mejor domesticadas de Londres.

gente que en Inglaterra se dedica al favoritismo de las bestias feroces va siendo legión, pues muchos gentlemen y ladys dejan andar sueltos por su casa animalitos tan simpáticos como pumas, cocodrilos y serpientes. Entre estas últimas descuella Mrs. Arturo Cadogan, cuñada del conde de Cadogan, virrey de Irlanda, que se entretiene en sus horas de ocio en envolver su cuello con una boa legítima puesto que es viva y dibuja alrededor de su cuerpo caprichosos y espeluznantes arabescos. El domesticado reptil pasea toda la casa y no pocas veces ha dado mayúsculos julepes á las empingoro-



Curiosos compañeros en el boudoir



mrs. Cadogan con su boa favorita

tadas visitantes de la distinguida dama, que no esperaban encontrarse con semejante compañera de sala. Los grabados que reproducimos muestran á Mrs. Cadogan y su boa en diferentes actitudes, y entre ellas, una en que el sociable ofidio se enrosca amistosamente en el cuello de una esbelta cigüeña, rival tal vez en el afecto de la extravagante dama.

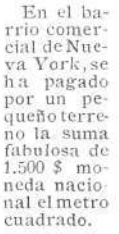
Apuntes y Recortes

EXPOSICIÓN DE BELLAS ARTES



La esposa del parvenu—¡Mauricio, no te quedes tanto tiempo ante ese cuadro!... La gente podria pensar que eres el bohemio que se sacó la medalla.

(De *Fliegenden Blatter.*)



En el barrio comercial de Nueva York, se ha pagado por un pequeño terreno la suma fabulosa de 1.500 $ moneda nacional el metro cuadrado.

En Irlanda, se emplea á menudo el bacalao pulverizado en sustitución de la harina para hacer pan.

ARITMÉTICA



Clara—Nuestra gata ha tenido gatitos.
Tomasito—¡De veras! ¿Y cuántos?
Clara—Dos mellizos y medio.

(De *Judge.*)

Se ha fundado una nueva escuela industrial en Hang-Chisu cuyo programa comprende la cuestión de la conservación de frutas y legumbres. Hay en China algunas variedades de frutas especialmente el ananás que se pueden preparar á un precio mucho menor que en cualquier otra parte. En cuanto á las legumbres sería una industria muy provechosa en las provincias meridionales.

Se han efectuado últimamente experimentos en Roma, con un nuevo micrófono inventado por el profesor Majorama. Mediante este aparato se ha podido establecer una comunicación telefónica directa entre Londres y Roma á una distancia de más de 1.500 kilómetros, con resultados muy satisfactorios.

Desde el año 1892 no se ha publicado en Noruega ningún periódico los domingos y desde el año 1895 se ha suspendido la elaboración del pan en ese día.

—Eduardo querido, ya que estás allí, ¿por qué no me ofreces esa linda flor de la nieve que veo á tu derecha?

(De *Meggendorfer Blatter.*)

Los japoneses emigran en gran número á los Estados Unidos, hay actualmente 150.000 en San Francisco. Van en general á ese país para aprovechar de las ventajas educacionistas. Como están en general desprovistos de recursos, se conchaban muchos de ellos como sirvientes por una remuneración ínfima exigiendo en cambio algunas horas libres durante la tarde para poder asistir á clases y estudiar. Al cabo de 1 ó 2 años vuelven á su país.

La línea telegráfica que se está construyendo á través del continente africano, entre el Cabo de Buena Esperanza y el Cairo ya está terminada hasta Udchidschi sobre la margen oriental del lago Tanganyka.

Faltan todavia unos 1.000 kilómetros para ligarla con la red existente del Soudan.

Mdme. Dienlafry, una famosa exploradora y arqueóloga francesa, comparte con Rosa Bonheur, la pintora de animales, el privilegio otorgado por el gobierno francés de usar trajes masculinos.

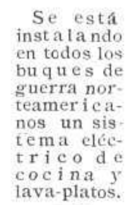
En cada fuerte del imperio alemán, se guardan alrededor de 200 palomas mensajeras.

FAMILIA DE ACRÓBATAS



—Y ese chiquilín ¿qué está haciendo allí?
—Es Carlitos... Lo hemos puesto en penitencia.

(De *Fliegenden Blatter.*)



Se está instalando en todos los buques de guerra norteamericanos un sistema eléctrico de cocina y lava-platos.

Todo el té que consumen las tropas rusas, en campaña, es té comprimido en formas de tabletas; los oficiales reciben un té de clase exquisita de Louchong. Para prepararlo toman un pedazo del tamaño de una haba, la remojan un poco en agua fría y le echan en seguida el agua hirviendo. Esta cantidad basta para una taza.

DE PARABIENES



Habiendo pescado por fin un novio joven, la solterona Dolores, en su alegria, va hasta presentarlo al viejo jardinero:

—¡Cuánto la felicito, señorita! Tan fausta noticia la estaba esperando desde hace más de veinte años.

(De *Punch.*)

6.ª CARRERA — Premio **BREVA** — Á LAS 3.45 P. M.

Handicap para todo caballo, limitado entre 62 y 50 kilos

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distan ia: 1.600 metros. — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Lagrange.....	1 **Rataplan** ...	zaino	4	50	*Progreso* ..	*Tercena*......	ch, nja, gorra violeta
Cantón.........	2 **Pito**............	id	4	59	*Hipólito* ...	*Tulipe*.........	ch, bl, mg, viol, g, bl y viol,
Villanueva B	3 **Magnética**...	alaz'na	4	58	*Amianto* ...	*Eléctrica* ...	ch. rosa, cuel, bot puñ y g n,.
Don Gonzalo	4 **Chocarrera**,	zaina	4	58	*Gay Hermit*	*Alba*.	ch. granate gorra verde
Idem	5 **Margal**	zaino	4	50	*Id*	*Franework*.	ídem
Reyna	6 **Voltaire**......	zaino	5	55	*Camors*	*Vocal*.........	ch. trq. y gr. á r. h. m y g. trq.
Mahoma......	7 **Devil**......	alazán	4	53	*Sargento*,...	*Débora*	ch. y g. viol. m. rj. al. y b. oro
Hidalguía ...	8 **Misterio**......	zaino	5	53	*Laddie*	*M. Blosson*	ch, bl, cuel, bot, y g, lila
Griffón	9 **Orvilina**......	alaz'na	5	52	*Orville*	*Enchant'sse*	ch. y gorra celeste
Solitario......	10 **Fray Mocho**	colordo	3	50	*Acherón*......	*Muñeca*	ch. bl. y negra á ray. ver. g. blanca
Imperio	11 **Infiel**	zaino	4	50	*Imperio*......	*Catarata* ...	ch. solferino, gorra azul
Petite Ecurie	12 **Baco**...........	id	5	50	*Wagran*......	*Orgia*	ch. bl, alam, oro, gorra bl, y oro
Belgrano......	13 **Granuja**	alazán	4	50	*Stiletto*......	*Bebé*	ch. y g.bl.y cer. á ry. h.

7.ª CARRERA — Premio **GANZÚA** — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 5.000

Premio $ 2.700 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.500 metros. — Entrada $ 30

			edad	kil.			
Lagrange.....	1 **Relámpago**.	alazán	6	62	*Neápolis*	*Rescué*	ch. naranja g violeta
Rivadavia....	2 **Ben d'Or**.....	id	4	59	*Bolivar*......	*Bettina*......	ch. gris b. y gorra granate.
14 de Enero...	3 **Tala**	zaino	5	57	*Gay Hermit*	*Poplin*	ch. violeta m. y gorra naranja.
Ivanhoe.......	4 **Ivanhoe**......	alazán	4	53	*Sargento* ...	*Categoría*...	ch. amarilla man. y gorra negra
Dorrego	5 **Overton**.....	id	5	51	*Orville*	*Marionette*.	ch. y gorra azul
La Prensa ...	6 **La Prensa**...	zaina	5	50	*Precioso*.....	*La Paz*......	ch. y g. azul mar. m. blancas
Charrúa	7 **G. Capitan**...	colordo	4	50	*Napoleón* ...	*Coronación*,	ch. bl, mg. az. bda. y gorra col.
Etoile.........	8 **Falguiére** ...	alazán	4	49	*Eolo*	*Diana*.	ch. blanca, gorra punzó
Cantón.........	9 **Almendro**...	zaino	4	40	*Mariscal* ...	*Araucaria*...	ch. bl m viol g bl y viol

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 13 DE AGOSTO DE 1905

1.ª CARRERA — Premio **CARINA** — Á LA 1 P. M.

Para todo caballo de 4 años que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de pesos 10.000. Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores de pesos 3.000 á 5.000, 3 kilos; de 5.001 á 8.000, 5 kilos; de más de pesos 8.000, 8 kilos. Los caballos que en el corriente año, hayan ganado más de pesos 5.000, llevarán un excedente de 2 kilos. Descargo de 3 kilos para los caballos montados por jockeys aprendices.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 20

			edad	kil			
Rodríguez V.	1 **Moisés**	zaino	4	57	*Neapolis* ...	*Minerva*......	ch. bl. cuello bot, y gorra murrón
Don Gonzalo	2 **Margal**	id	4	55	*Gay Hermit*	*Framboise*.	ch. granate gorra verde
Idem	3 **Ivirapita**....	alaz'na	4	53	*Stiletto*	*Dámara*......	ídem
Reyna	4 **Crispi**	alazán	4	55	*Camors*	*Pedale*.	ch. tq, y gra, á r. h, m. y g. tr.
Flammarión	5 **Fil d'Acier**...	zaino	4	53	*Lafayette*...	*Jenny*.........	ch. y g. blanca y celeste á cuadr.
Atucha J......	6 **Divisa**........	alaz'na	4	53	*Orbit*	*Dido*	ch. cereza manga y gorra gris
Ensueño.......	7 **Ensueño**.....	zaino	4	53	*Gay Hermit*	*Regret*	ch. violeta, g, verde
La Susana...	8 **Perillan**	colordo	4	53	*Neápolis*....	*Picardía*. ..	ch. y gorra blanca banda granate
John Gin......	9 **Sajón**	alazán	4	[illegible]3	*Ranguel*......	*Vanich*	ch. negra, m, bl, gorra colorada
Nautilus	10 **Clara**	alaz'na	4	51	*El Amigo*...	*Citara*........	ch. violeta gorra naranja
Idem	11 **Glaciere**	zaina	4	51	*Alerta*........	*Daine*........	idem
Pequeño	12 **Maya**	id	4	51	*Exmoor*......	*Little Poly*.	ch. marrón m. y g. blanca
Guaminí......	13 **Zagala**......	id	4	51	*Darwin*	*Zig-Zag*	ch. granate, gorra blanca
Idem	14 **Donaide**.....	alaz'na	4	51	*Offenheit*....	*Josefita*.....	idem
Montiel........	15 **Briska**	id	4	50	*Sargento* ...	*Brisette*......	ch. blanca, gorra azul m.
Pueyrredón..	16 **Abundante**.	zaino	4	50	*Ney*	*Petritá*	ch. azul marino gorra escocés
Belgrano......	17 **Gay Friar**...	id	4	50	*Progreso* ..	*Barcarolá*...	ch. y g, b, y cer. á ray. hor.
Arroyo.........	18 **Anton**	id	4	50	*Acherón*.....	*Soberbia* ..	ch. verde, m, y gorra oro
Las Higuerit.	19 **Apuro**	alazán	4	50	*Athos II* ..	*Soltera*	ch. verde á lun, m, y g. colorada
Calchín........	20 **Misiones** ...	zaina	4	48	*Blue Boat*...	*Misette*	ch. verde, mg, y gorra negra

2.ª CARRERA — Premio FANTASÍA — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado. Peso 55 kilos

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.200 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Jubilée	1 Beata	zaina	3	55	*Acherón......*	*Belle File...*	ch. bl, y neg, á r, h, g, oro
Los Indios...	2 Tuna	id	3	55	*Orbit ....*	*Tarantula*	ch. bl alam, y g, negra
Aramis	3 A. Austria.	alaz'na	3	55	*Lego ....*	*Margot.......*	ch. granate, man, y gorra azul
La Confianza	4 Intrepida ...	id	3	55	*Milenium...*	*Avanzada...*	ch. violeta, m. b, y gorra blanca
Calchín.........	5 Ave	id	3	55	*Vesubio ......*	*Aguarda ·...*	ch. verde, manga y gorra negra
Atucha J....	6 Charamu'ca	id	3	55	*Orange. ......*	*Calíope......*	ch. cereza, m. y gorra gris
Zubiaurre	7 Huaiqui'lla	zaina	3	55	*B. Aires......*	*Lanza Seca*	ch. blanca á lun, g. azul marino
Azul	8 Desalmada.	alaz'na	3	55	*Umaviva ...*	*Mestiza N° 2*	ch. negra m. colorada gorra azul
Indécis	9 La Reina ...	zaina	3	55	*Batt ....*	*R. des Press*	ch. az. y c. á r. v. g. azul
Idem	10 R. des Bois.	tordilla	3	55	*Id*	*R. Blanche.*	Idem
P. Richard...	11 La Soufriere	zaina	3	55	*Hervidero...*	*Realite ......*	ch. lila y bl. á ry, h. y g. negra
Amianto	12 Perendonga	id	3	55	*Amianto ...*	*Agnes H....*	ch. blanca manga y g. punzó
Alvarez L....	13 Amarga	id	3	55	*Ituzaingó ...*	*La Oriental*	ch, bl, mg, viol. gorra colorada
El Jazmin	14 Fonsagrada	alaz'na	3	55	*Neápolis ...*	*Fosette ......*	ch. azul, bda. blanca g. colorada
Suipacha	15 Nevasca......	zaina	3	55	*Alerta.........*	*Nevada.......*	ch. cer. manga y gorra oro viejo
Capital.........	16 Siracusa.. ...	id	3	55	*Escildonne.*	*Rosemary...*	ch. azul y oro á r h g, azul
Artigas J....	17 La Guale ...	alaz'na	3	55	*Lowland B.*	*Naomi ......*	
La Paloma...	18 Inigraine ...	id	3	55	*Lego ....*	*Carcajada...*	ch. marrón man. y gorra punzó
Piringo........	19 Razzia.........	zaina	3	55	*Bolívar......*	*Renta ......*	ch. azul mar, mg. y gorra nja·
Las Cañas....	20 Ricota.........	colorda	3	55	*Eridán. ......*	*Reverie ......*	ch. blanca y cer. á r. v. g. cer.
Petite Ecurie	21 Cariñosa ...	alaz'na	3	55	*Wagran.....*	*Caprichosa.*	ch. bl. alam. oro g, blanca y oro
Platense	22 Muralla	colorda	3	55	*Acheron ,...*	*Rosy Cheeks*	ch. col, alamares y gorra azul
Pergamino...	23 Amazona ...	zaina	3	55	*Kendal.......*	*Bandana ...*	ch. violeta mg. y gorra neg.
Hidalguía....	24 Hidalguía ...	id	3	55	*Orbit ....*	*Hidalga......*	ch. bl. cuello bt. y gorra lila.
Dorrego........	25 La Bastilla.	id	3	55	*Batt ....*	*L. Marse'se.*	ch. y gorra azul
El Rubio......	26 Salambó ...,	colorda	3	55	*Bolívar ......*	*Satánica ....*	ch, turq. m, bl. á cintas y g. p.
Flamarion...	27 Espia	oscura	3	55	*Camors.......*	*Echalotte...*	ch. celeste y blanca á cuadros

3.ª CARRERA — Premio FEDRA — Á LAS 2 P. M.

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Bella Vista...	1 Simplón	zaino	3	55	*Simonside...*	*Lulú ....*	ch. a. m. dos diag, y g. blanca
Nautilus	2 Julien.........	alazán	3	55	*El Amigo....*	*Joyense .....*	ch. naranja, gorra violeta
Los Hielos....	3 Azufaifo		3	55			ch, oro y vio, á r. h, m y g verd
Unión..........	4 Meridiano...	zaino	3	55	*Midi ....*	*Chara.........*	ch. marrón y gorra naranja
Zubiaurre ...	5 Pescador ,..	alazán	3	55	*Ituzaingó...*	*Esperanza .*	ch. blanca á lun. y gorra azul m.
Belgrano......	6 Peregrino...	id	3	55	*Don Pepe...*	*M. Woufilg*	ch. y gorra bl. y cereza á ry, hr
Indécis	7 Catriló.......	tordillo	3	55	*Saint Mirin*	*Pertoldi ..*	ch. azul y c, á r v, g. azul
Polvorin	8 Prefecto......	zaino	3	55	*Cartouchell*	*Pandora ...*	ch. turq. cuello, pú. bot. y gorra n.
Buenos Aires	9 Quimbo	alazán	3	55	*Coquimbo...*	*Iyonesse ...*	ch. punzó, gorra granate.
Ayui	10 Bey	rosillo	3	55	*Mariscal ...*	*Bibí...........*	ch. naranja, gorra granate
Bonheur	11 Atalejo	colordo	3	55	*Picquet ......*	*Atalaya. ..*	ch. bl, y nar. á r. h. g. naranja
Lowland Boy	12 N. Oblige...	zaino	3	55	*Lowlnd B.*	*Defensa ......*	ch. lila, manga y gorra granate
Lagrange.....	13 O'Brien.......	alazán	3	55	*Orbit ....*	*Britannia...*	ch, naranja gorra violeta
Petite Ecurie	14 Limay.........	id	3	55	*Sargento ...*	*Lutrice ......*	ch. bl, alam. oro g. bl. oro

4.ª CARRERA — Premio BEREZINA — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de 3 años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica. Peso: 55 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Porteño	1 Porteñito ..	zaino	3	55	*Don Pepe..*	*F. Queen....*	ch. gris p., cuel. puño b. y g. a. m
L. Provid'cia	2 Cimbalo......	id	3	55	*Alerta.........*	*Citara.........*	ch, violeta m, á lista y gorra oro
Azul	3 Alferez........	alazán	3	55	*Brandzen ...*	*Raquel .....*	ch. negra, mg. col, gorra azul
Winchester...	4 Radium......	zaino	3	55	*Amianto ...*	*Simla..........*	ch. punzó banda y gorra negra
La Alianza...	5 Soberbio	id	3	55	*Neápolis ...*	*Gibelotte ...*	ch granate á h. y gorra blanca
Bonheur	6 Litografo....	alazán	3	55	*Camors..... .*	*Langosta ..*	ch. bl. y nja. á r, h, gorra narj.
Dorrego	7 Fulton	zaino	3	55	*S. Anthony*	*Franchise...*	ch. y gorra azul

5.ª CARRERA — Premio POLLA DE POTRANCAS — Á LAS 3.15 P. M.

Para potrancas nacidas desde el 1.º de agosto de 1902. Peso: 55 kilos. La potranca que corra abonará además una entrada de pesos 100 que se agregará al importe del premio.

Premio $ 6.000 y el 70 % de las entradas á la 1.ª, el 20 % de estas á la 2.ª, el 10 % á la 3.ª y 1000 pesos al criador

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 400

			edad	kil.			
Abrojo	1 (La Ristori.	alaz'na	3	55	*Valero ......*	*Etoile.........*	ch. violeta gorra granate
Platense	2 (Muralla ...	colorda	3	55	*Acherón......*	*R. Cheeks...*	ch. colorada, alamares y g. azul
Don Gonzalo	3 Haya	alaz'na	3	55	*Kendal.......*	*Damará ....*	ch granate, gorra verde
El Jockey....	4 P. Tiple......	id	3	55	*Tonic.........*	*Corista ....*	ch oro, gorra verde
Hidalguía ...	5 Dinastía......	zaina	3	55	*Amianto ..*	*F. Queen ...*	ch. bl. cuel. bot. y gorra lila
Sylvia	6 Sylvia.........	colorda	3	55	*Simonside...*	*Corina ......*	ch, verde m violeta y g. blanca
Villanueva B	7 Simonettá...	id	3	55	*id*	*Tesoro........*	ch. rosa cuel, bot, y g, ng.
Idem	8 Nebulosa	id	3	55	*Id*	*Pampa.......*	Idem
Sea King.....	9 Heroina......	zaina	3	55	*S. Anthony*	*Herodía......*	ch. solferino, mg, y g. marrón



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

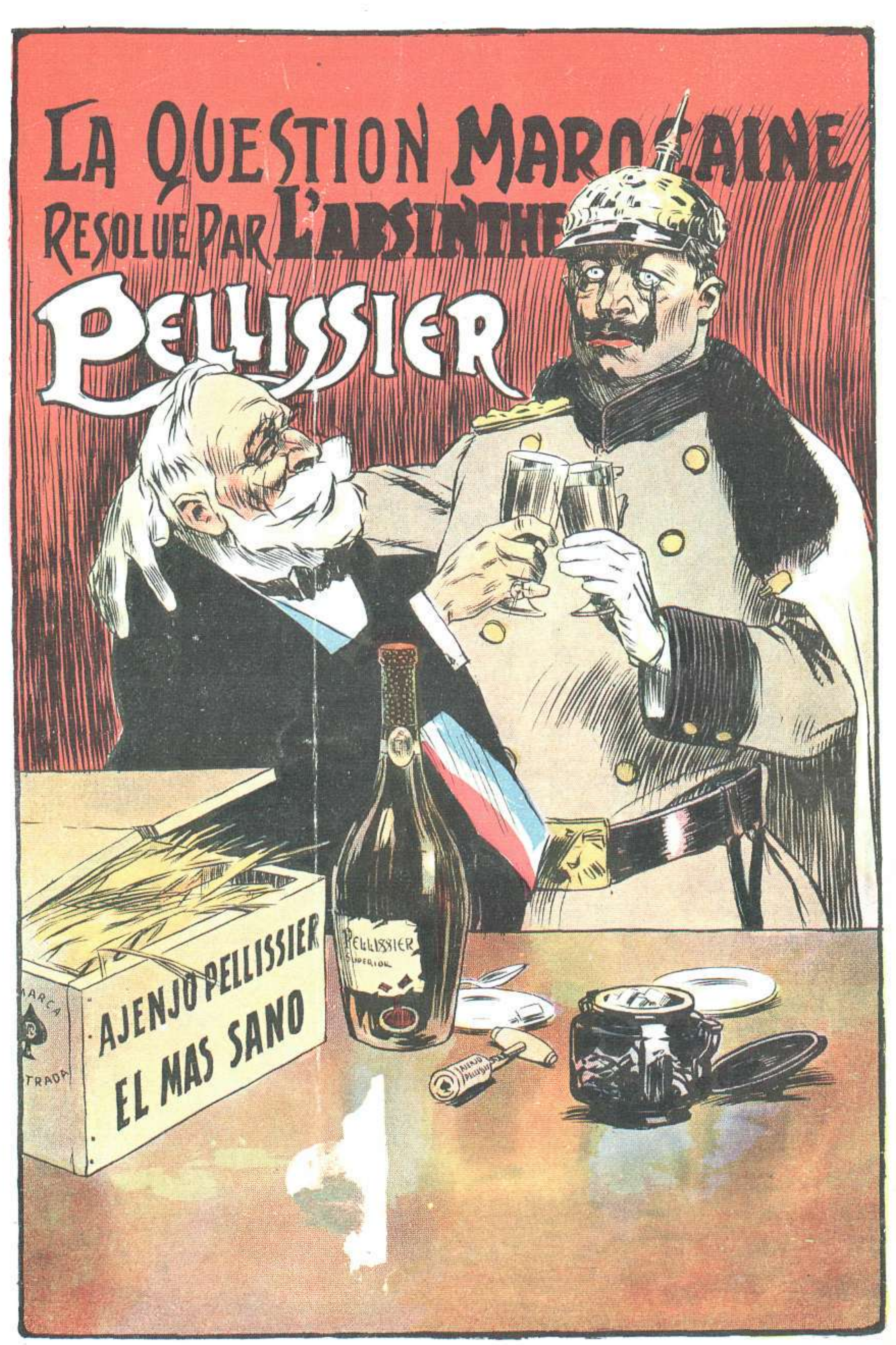
PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 22 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. **Los reporters, fotógrafos, correderes, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.**

El Administrador.

Ortega y Radaelli — Perú, 662 á 676 — Buenos Aires


LA QUESTION MAROCAINE
RESOLUE PAR L'ABSINTHE
PELLISSIER
AJENJO PELLISSIER
EL MAS SANO
PELLISSIER
SUPERIOR